

LA LIBERTÉ

Rédaction :
☎ 037/82 31 71
Télex : 36 176
Administration :
☎ 037/82 31 21
Annonces :
Publicitas SA
1700 Fribourg 1
☎ 037/22 14 22

Journée de l'Europe à Fribourg
Plaidoyer pour la détente
PAGE 9

Chaque mercredi, pour les gourmets avertis !
..Tête de veau vinaigrette..
BUFFET DE LA GARE, FRIBOURG
ROGER MOREL

Ulster: calme relatif après la mort de Bobby Sands DANS L'ATTENTE D'UNE EXPLOSION DE VIOLENCE

La mort de Bobby Sands, attendue depuis si longtemps, est enfin arrivée. On craint maintenant non pas la mort d'un seul homme, mais un déchaînement de violence qui pourrait se solder par plusieurs morts. Personne ne sait ce qui va arriver mais quelques jours avant la fin, quand Sands semblait déjà à

l'agonie, le secrétaire d'Etat pour les affaires irlandaises, M. Humphrey Atkins, avait détaillé ce qui était, selon lui, le scénario décidé par l'Armée républicaine irlandaise (IRA), y inclus l'idée d'incendier plusieurs maisons, appartenant aux catholiques, tenus à les abandonner pour les besoins de la cause.

Pour l'instant du moins, la violence qui a éclaté comme sur un signal pendant la nuit s'est quelque peu apaisée et pour sa part, l'IRA demande une réponse disciplinée, formule évidemment nuancée qui peut signifier beaucoup de choses.

surtout. Il avait fait la sourde oreille au représentant du pape, le Père Magee, comme l'ont fait les autres grévistes de la faim. Presque au dernier moment, M. Sands a aussi dit non au porte-parole de l'opposition travailliste, M. Concannon, envoyé à son chevet par le chef de l'opposition, M. Michael Foot. Le témoignage de M. Concannon est particulièrement significatif, car sans le vouloir, il est entré en dispute avec M. Sands, à qui il a dû transmettre la décision du Parti travailliste de se ranger derrière M^{me} Thatcher, dans le refus d'accorder le statut politique aux prisonniers de l'IRA.

Aussi faible fut-il, Bobby Sands était néanmoins parfaitement lucide selon son interlocuteur.

La fermeté de sa décision de se laisser mourir en dépit des avertissements, comme ceux de l'archevêque de Westminster, le cardinal Hume, qui avait déclaré que sa grève était une forme de violence que l'Eglise ne saurait nullement approuver et en dépit de conséquences redoutables, n'était donc nullement en doute.

Dans ces circonstances, l'opinion publique en Angleterre s'est beaucoup étonnée que l'aumônier de la prison ait donné le sacrement des malades au mourant quand il avait, de l'avis général et de celui du Gouvernement, la volonté de se suicider.

UN MOT TABOU: «SUICIDE»

Il est à noter que le cardinal lui-même, tout en désapprouvant sévèrement l'action de Sands, comme l'a fait le primat catholique irlandais, a soigneusement évité l'emploi de ce mot «suicide», et pour cause. Treize Irlandais sont morts de la faim d'une façon semblable depuis le début du siècle.

Les correspondants religieux du «Times» et du «Guardian» ont expliqué aux lecteurs la théologie très complexe de ce problème, qui se résume à l'application du principe de double effet.

La solidarité politique en Angleterre a été surtout remarquable et fournit la preuve qu'il eût été impossible pour le Gouvernement, du moins à la fin de l'histoire, d'agir d'une autre façon. On peut néanmoins se demander si, compte tenu des réactions à l'étranger et surtout aux Etats-Unis on n'ait pas pu présenter l'affaire d'une autre façon, en faisant montre d'une plus grande compréhension de l'état d'esprit des Irlandais.

Cette question se pose avec d'autant plus de force depuis l'intervention tardive et remarquable du premier ministre irlandais, qui fut rejetée sur-le-champ par la Commission européenne des droits de l'homme.

La complexité du problème a été soulignée peu après la mort du gréviste de la faim par l'annonce de l'IRA concernant les 70 autres prisonniers qui se sont portés volontaires pour des grèves éventuelles. Deux de ceux qui font déjà la grève sont en très mauvais état.

L'unité des députés à la Chambre des Communes hier après midi est une sorte de réponse au premier ministre irlandais.

J.D.

● Lire aussi en page 7

De Londres, John DINGLE

Quoi qu'il en soit, il faut dire que des deux côtés, un déchaînement de la violence reste fort possible et pourrait bien s'étendre en métropole. Dans les villes à forte concentration irlandaise en Angleterre, la police se trouve en état d'alerte.

La mère de Bobby Sands a lancé elle-même un appel au calme, disant que son fils allait donner sa vie, non pas pour provoquer de la violence, mais pour l'amélioration des conditions d'emprisonnement. La sincérité d'une mère tellement éprouvée n'est pas en doute et son appel est précieux. On voudrait cependant savoir ce qu'en pensait réellement Bobby Sands pendant ses derniers moments de lucidité, car sa participation au programme terroriste de l'IRA et sa fidélité à l'armée ne font pas de doute non plus.

Son cas est des plus curieux d'un point de vue théologique et moral



Bobby Sands. (Keystone)

EMEUTES DU KOSOVO Accusations officielles contre l'Albanie

La direction du Parti communiste du Kosovo accuse des diplomates albanais d'être à l'origine des violentes émeutes qui ont eu lieu fin mars et début avril, rapportait hier l'agence yougoslave de presse Tanyoug. (AP)

Indira Gandhi à Genève

M^{me} Indira Gandhi, premier ministre de l'Inde, est arrivée hier en fin d'après-midi à Genève. C'est sur l'invitation de M. Halfdan Mahler, directeur général de l'Organisation mondiale de la santé (OMS) que M^{me} Gandhi a décidé de faire une escale à Genève avant de se rendre au Koweït et à Abou Dhabi, buts de son déplacement. Le premier ministre indien doit prononcer aujourd'hui

une allocution devant les quelque 900 délégués réunis au Palais des Nations pour la 34^e Assemblée mondiale de la santé. Par ailleurs, M^{me} Gandhi se rendra dans l'après-midi au siège du Comité international de la Croix-Rouge (CICR). Enfin, un déjeuner sera offert jeudi en son honneur à Berne par M. Kurt Furgler, président de la Confédération. (ATS)

Le courage de regarder

Le militant irlandais Bobby Sands est mort, à l'issue d'un record peu banal: celui d'une grève de la faim de 66 jours, dont le retentissement non seulement en Irlande du Nord, mais dans le monde entier, n'est pas près de s'éteindre. Qu'on le veuille ou non, ce combat politique, poussé jusqu'au terme de sa logique, fait aujourd'hui de Bobby Sands un «martyr» dont l'image — si elle correspond aux objectifs de la cause — ne répond pas pour autant aux canons de la morale traditionnelle...

Il suffit de s'en référer à l'intransigeance de M^{me} Thatcher et de tous ceux qui lui emboîtent le pas, pour mesurer la profondeur de l'abîme nord-irlandais. Qu'un honnête homme s'engage jusqu'au sacrifice de sa propre vie pour promouvoir un idéal, il a droit alors au respect général. Mais qu'un militant politique — dont l'organisation s'appuie sur la violence — s'engage sur la même voie, sa mort apparaît aussitôt comme l'aboutissement d'une décision isolée, dégagee de tout contexte.

Il ne s'agit pas ici de faire l'apologie du terrorisme, comme instrument légal pour parvenir à ses fins, fussent-elles du côté du droit et de la justice. Non, toute forme de violence est condamnable sans appel. Seulement, il y a des nuances, que la conscience ne peut ignorer, sous peine de favoriser d'une manière parfois dramatique l'injustice.

Ceux-là mêmes qui opposent la mort de Bobby Sands à celle des innombrables victimes de l'IRA sont en fait de ceux pour qui la vie n'a qu'une valeur numérique: une victime contre une autre... Or la vie n'a pas de prix, qu'il s'agisse d'un camp ou de l'autre: cette arithmétique minable ne peut que fausser le débat.

Car si l'IRA — tout comme ses adversaires d'ailleurs — n'hésite pas à se jeter à corps perdu dans la violence — ses militants ont aussi le courage peu commun de défendre leur cause en se sacrifiant délibérément.

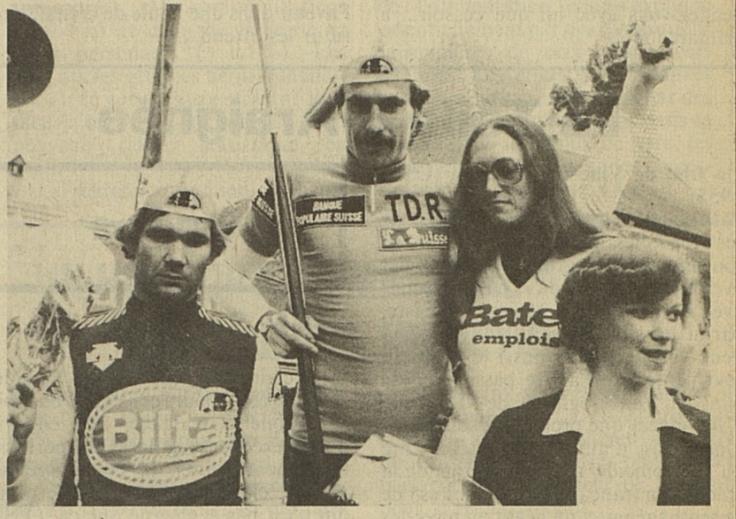
Une telle détermination force le respect, qu'on soit sympathisant ou non de la cause. De plus, elle oblige à s'interroger sur les raisons d'un combat qui a mis à feu et à sang l'Irlande du Nord depuis 1968.

Si l'on comprend le refus de M^{me} Thatcher d'accorder le statut politique aux terroristes de l'IRA, on comprend moins en revanche son aveuglement en ce qui concerne la situation en Ulster, aboutissement logique d'une politique faite d'injustices et de brimades à l'égard de la minorité.

Si la mort de Bobby Sands réussissait à ouvrir les yeux des responsables, elle aura alors servi la cause de la paix. Même si ce geste n'est pour certains que le prolongement d'un combat mené sous une autre forme.

Charles Bays

Des fortunes diverses pour les Suisses à Morat Doublé au prologue mais aussi coup dur



Les Suisses ont connu des fortunes diverses hier à Morat à l'occasion du prologue du Tour de Romandie. En effet avant que ne commence l'épreuve, l'un des favoris suisses, Stefan Mutter, devait déclarer forfait pour cause de maladie. Mais ses compatriotes vengeaient cet échec en début de soirée en réussissant un doublé grâce à Urs Freuler et Hans Kaenel. Sur notre photo: Freuler, 1^{er} maillot vert (au centre), et Kaenel (à gauche) son dauphin. (Photo A. Wicht)

Quand la chronique politique se transforme en carnet rose...

C'est peu dire que la nouvelle a éclaté comme une bombe dans la classe politique vaudoise. En fait, ceux qui l'ont apprise sont restés stupéfaits, pantois, longtemps incrédules. Mais comme, en la circonstance, la chronique politique se transforme en carnet rose, il n'y a lieu que de s'en réjouir.

Cette nouvelle, la voici donc: le 11 juillet prochain, sera célébré le mariage du conseiller d'Etat Jean-François Leuba, libéral, et de Mademoiselle Mariette Rossi, députée socialiste.

Quand on sait avec quelle virulence libéraux et socialistes se sont affrontés lors de la campagne électorale, la nouvelle ne manque pas de piquant...

De même, on soupçonne le bureau du Grand Conseil d'avoir agi avec quelque malice, quand il a désigné Mademoiselle Rossi comme présidente rapporteur de la commission chargée d'examiner l'exposé des motifs et projets de décrets relatifs à de nouvelles installations de sécurité à la prison du Bois-Mermet, objet présenté par M. Leuba... lui-même.

Ce type de «collision» ne se produira plus à l'avenir. Madame Leuba-Rossi va en effet démissionner du Grand



Le conseiller d'Etat J.-F. Leuba. (ASL)

Vaud

Conseil à la fin de la présente session, ainsi que du Conseil communal de Pully, qu'elle préside, pour aller s'installer à Puidoux, où habite M. Leuba, qui est veuf et père de trois enfants.

La Liberté-Le Courrier est heureux d'être le premier journal à pouvoir présenter ses meilleurs vœux de bonheur aux futurs conjoints. C.I.B.

COMPTES DE L'ETAT

Les députés satisfaits

Les députés ont commencé hier l'examen des comptes de l'Etat pour 1980. Tous les partis représentés au Grand Conseil ont soutenu l'entrée en matière. Et tous se félicitent que l'objectif majeur — la stabilisation de la dette de l'Etat — a été atteint.

● Lire en page 9

LA LIBERTÉ

- 9 La Berne fédérale à Grangeneuve Affaires de mœurs: pas de mise au pilori
- 11 Chronique judiciaire Retraités de l'Etat: un nouveau président Centenaire choyé à Châtel
- 15 Dix artistes fribourgeois exposent à Olten
- 19 Tour de Romandie: forfaits de marque
- 20 Basketball: les juniors d'Olympic gagnent
- 21 FC Fribourg: Chiandussi, c'est sûr Concours hippique de la Poya
- 25 Ski: les équipes nationales reformées
- 26 AFF: Villeneuve surprend Cugy

Ce soir à Samarcande

de Jacques Deval

Jacques Boullan de Cambajou — alias Jacques Deval — avait destiné la pièce que l'on verra ce soir à Elvire Popesco. Mais c'est finalement Gaby Sylvia qui la créa, avant qu'Alberte Aveline, pensionnaire de la Comédie-Française ne reprenne le rôle.

Pièce étrange et délicieuse à la fois: derrière une intrigue de caractère policier se trouve une réflexion philosophique plus profonde qu'il n'y paraît: l'homme a-t-il le pouvoir de modifier sa destinée? La liberté n'est-elle qu'un leurre? Le titre est emprunté à la légende du vizir qui, croyant avoir aperçu la mort rôdant à Bagdad, s'enfuit jusqu'à Samarcande. Et la mort s'étonne de le voir courir ainsi: «Que redoute-t-il donc à Bagdad? Je n'ai rendez-vous avec lui que ce soir... à Samarcande!»

Théâtre

TV romande
20 h. 10

Le fakir et la dompteuse de tigres

C'est dans un cirque ambulante que se déroule l'histoire: le commissaire Massoubre enquête et interroge Pousière, la nièce du fakir Sourab. Ce dernier est amoureux de Nericia, la dompteuse de tigres. Le cœur de la belle balance entre le fakir et le dompteur Angelo. Et dans la cage aux fauves, la mort rôde. Alors Nericia demande à Sourab, qui se pique de lire l'avenir dans une boule de cristal, quel futur les attend...

La Toile d'Araignée

Un film de Vincente Minnelli (USA, 1955)

Minnelli est connu du public pour ses comédies musicales. Qui ne se souvient de «Un Américain à Paris» avec Gene Kelly ou de «Tous en Scène» avec Fred Astaire? Mais ce cinéaste, parmi les plus cotés d'Hollywood, a deux visages: il y a aussi le Minnelli tourmenté de «La Vie passionnée de Vincent Van Gogh» et de «La Toile d'Araignée» que propose ce soir FR 3. Une reprise d'autant plus intéressante qu'elle coïncide avec la parution de la traduction française des mémoires* de ce septuagénaire, un géant au pays des amuseurs, capable aujourd'hui de sourire des malheurs qu'il a connus et qui ne furent pas, comme les spectacles qu'il a créés, des illusions.

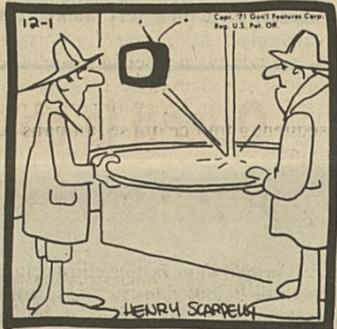
«La Toile d'Araignée» a, pour décor, un asile psychiatrique où le directeur essaie des thérapies nouvelles, en aiguillonnant l'intérêt de ses malades. La décision du comité de la clinique de changer les rideaux du salon des malades lui donne l'occasion de mettre en pratique ses théories: un malade pourrait se charger de confectionner les nouveaux rideaux. Mais la femme du directeur et l'intendante tiennent à s'occuper, indépendamment l'une de l'autre, de cette même opération. Ce mélange d'initiatives, à première vue bénignes, va faire éclater le drame: passions, jalousies, haines longtemps refoulées éclatent au grand jour, mon-

Cinéma

FR 3, 20 h. 30

trant clairement que les plus malades ne sont pas toujours ceux que l'on croit. «La Toile d'Araignée» est, en plus d'une excellente galerie de portraits finalement peints, la coupe précise, presque clinique, d'un univers étrange qui n'est pas si éloigné que ça. (YS)

*Vincente Minnelli, «Tous en Scène», Paris 1981 pour l'édition française (395 pages).



Les deux vérités

Le film écrit par François Bardet voulait, explicitement, nous dire qui était réellement Pierre-Nicolas Chenaux. Un patriote généreux qui défendait des droits bafoués par leurs Excellences de Fribourg ou une tête brûlée qui cherchait dans la vindicte, l'émeute et la violence une revanche à ses échecs personnels et à ses rancœurs contre l'autorité? Un résistant à canoniser ou un terroriste à abattre?

l'évocation des «histoires» de Chenaux soit plus unitairement faite par reconstitution. Car il y avait une double écriture à notre sens gênante. Ou bien le journaliste, voire la caméra, ou une quelconque présence du XX^e siècle, décor, habillement, etc. soient toujours dans l'image ou le dialogue, ce qui permet une distanciation intéressante, ou bien on l'évite scrupuleusement pour faire «époque» et éviter les anachronismes, mais le mélange constant de ces deux écritures finit par dédramatiser le tout. Ce qui est excellent en introduction et en conclusion, sortes de préface et de postface qui mettent tout naturellement en présence les auteurs du reportage et les interviewés (qu'ils soient des anonymes abordés au hasard ou historien patenté) semble devenir dans le développement du film une sorte d'astuce pour éviter des frais de reconstitution. Les images du démembrement du cadavre de Chenaux, qui ficellent le paquet sont, par leur insistance exagérée, tout à fait odieuses.

Ces réserves ne suppriment pas le grand intérêt que nous avons pris à cette émission.

M. Bd.

D'un œil critique

Qu'on écoute les témoignages de ses amis ou ceux du pouvoir d'alors, la vérité n'est évidemment pas identique, même si, depuis lors, on l'a réhabilité (récupéré?) et qu'il ait été cité en exemple en 1933 par un conseiller fédéral.

Le scénario a été habilement construit. Quelle bonne idée en particulier de commencer par une enquête au marché de Bulle pour découvrir dans les mémoires défilantes ou précises, dans les souvenirs scolaires oubliés, dans l'ignorance présente ou le symbole vivace la jonction hasardeuse de la légende dorée et de l'histoire. Et, comme s'ils renaissaient de la mémoire des contemporains, le conte de Diesbach et Chenaux sont personnifiés et débattent aussi au pied de la statue.

On aurait pu préférer alors que peu à peu le journaliste cède la place, s'éclipse même pour que

Télévision

Suisse romande

- 14.25 Point de mire
- 14.35 **Vision 2**
La Rose d'Or de Montreux. 14.50 Spécial cinéma: Gros plan sur Bruno Cremer. 16.15 Les grandes aventures de l'Himalaya
- 17.05 Matt et Jenny
- 18. L'Ours Skiba
- 17.30 Téléjournal
- 17.35 Au Pays du Ratamiau



17.50 Objectif
Le magazine pour les jeunes
● La TV romande avait rencontré Jean-Luc, infirme moteur célebral (IMC) il y a 7 ans. La photo ci-dessus provient de ce film. Qu'est-il devenu au jourd'hui?

18.25 Pierre Bellemare raconte
La Gifle



18.40 Tour de Romandie
1re étape: Morat - Saignelégier
Photo: l'équipe de la TV romande qui suivra ce tour: motards et techniciens

- 18.50 Un jour, une heure
- 19.00 Actuel
- 19.30 Téléjournal
- 19.50 Faites vos mots
- 20.10 **Au Théâtre ce soir**
«Ce soir à Samarcande»
De Jacques Deval. Avec: Alberte Aveline, Jean-Pierre Andreani, Raymond Gérôme
- 22.10 Rose d'Or de Montreux
- 22.25 Téléjournal
- 22.35 **Football**
Finale UEFA: Ipswich Town - Alkmaar

Suisse alémanique

- 17.00 Pour les enfants. 17.45 Gschichte-Chischte. 17.55 Téléjournal. 18.00 Carrousel. 18.40 Point de vue. 19.00 Musique folklorique. 19.30 Téléjournal. Sports. 20.00 La ville la mieux adaptée aux aveugles. Documentaire sur les aveugles à New York. 20.50 Spuren. 21.40 Téléjournal. 21.50 Sports

Suisse italienne

- 18.00 Pour les tout-petits. 18.05 Pour les jeunes. 18.40 Téléjournal. 18.50 Cher Oncle Bill. 19.20 Rencontres. 19.50 Magazine régional. 20.15 Téléjournal. 20.40 Arguments. 21.30 Musicalement, avec Gatti di Vicolo Maracoli. 22.30 Téléjournal. 22.40 Mercredi-sports

Allemagne 1

- 16.10 Téléjournal. 16.15 Top Ten New York. 17.00 Pour les enfants. 17.25 Viens, regarde! 17.50 Téléjournal. 18.00 Programmes régionaux. 20.00 Téléjournal. 20.15 Kater lampe. 22.00 les mycoses. 22.30 Le fait du jour

Allemagne 2

- 13.25 Tennis. 16.30 Pour les enfants. 17.00 Téléjournal. 17.10 La boussole. 17.40 Plaque tournante. 18.20 Jeu musical. 19.00 Téléjournal. 19.30 Miroir du sport. 20.15 Magazine de la 2e Chaîne. 21.00 Téléjournal. 21.20 Die Fuchse. 22.05 Cela vous concerne. 22.10 Sports. 0.05 Téléjournal.

Allemagne 3

- 18.00 Pour les enfants. 18.30 Telekolleg II. 19.00 Rockpalast. 19.50 Vergangenheit und Gegenwart, film de Manuel de Oliveira, Portugal, 1972. 21.40 Magazine culturel

TF 1

- 12.05 Réponse à tout
- 12.25 Une minute pour les femmes
- 12.30 Midi première
- 13.00 TF1 actualités
- 13.35 Portes ouvertes
- 13.55 **Les visiteurs du mercredi**
Spécial 6-10 ans. 14.15 Heidi. 14.45 Le Petit Vic. 15.10 Spécial 10-15 ans. 15.35 Déclic. 16.24 Les infos. 16.38 La super-parade des dessins animés. 17.25 Studio 3
- 18.00 Auto Mag
- 18.25 L'île aux enfants
- 18.50 Avis de recherche
- 19.20 Actualités régionales
- 19.45 Tirage du loto
- 19.45 TF1 actualités
- 20.15 Elections présidentielles
- 20.45 **Football**
Finale de la Coupe UEFA
Ou
L'antichambre
Avec: Françoise Dorner, Jean-Claude Dauphin
- 22.15 **La rage de lire**
Avec: Guy Scarpetta, Bernard-Henry Lévy, Paule Faure, Jacques Heers, Antoine Goudemar et Dominique Desanti
- 23.25 TF1 actualités

Antenne 2

- 10.30 A2 Antiope
- 11.15 A2 Antiope
- 12.05 Passez donc me voir
- 12.29 La Vie des autres
Sofia (8)
- 12.45 Journal de l'A2
- 13.35 Magazine régional
- 13.50 Face à vous
- 14.00 **Les mercredis d'Aujourd'hui madame**



15.15 Super Jaimie
2. Les Missiles de la Mort, avec Lindsay Wagner (photo)

16.10 Récré A2
Les paladins de France, Félix le chat. 16.35 Boule et Bill, Casper et ses amis, Maraboud'Ficelle, Candy. 17.15 Les blancs jouent et... gagnent, Variétés, Les échecs, La Panthère rose, Tilt

- 18.10 English spoken
- 18.30 C'est la vie
- 18.50 Des chiffres et des lettres
- 19.20 Actualités régionales
- 19.45 Top club
- 20.00 Journal de l'A2
- 20.35 **C'est du spectacle**
Divertissement proposé et présenté par Thierry Le Luron
- 22.15 **Magazine médical**
1. Du crime à la faute
- 23.00 Journal de l'A2

Fr 3

- 18.30 FR3 Jeunesse
- 18.55 Scènes de la vie de province
- 19.10 Soir 3
- 19.20 Actualités régionales
- 19.40 Télévision régionale
- 19.55 Chansons de la Mer
Le Fils du Capitaine Achab
- 20.00 Jeux de 20 heures
- 20.30 **La Toile d'Araignée**
Un film de Vincente Minnelli, avec: Richard Widmark, Lauren Bacall, Charles Boyer
- 22.30 Soir 3

● Les services de presse des chaînes de télévision françaises communiquent que les émissions indiquées dans la période de la campagne électorale risquent de subir des changements d'horaire, notamment pour la partie du programme postérieure à 20 heures. Les horaires définitifs seront déterminés par la diffusion d'émissions de propagande (sic) prévues, par la loi

Radio

SUISSE ROMANDE I

6.00 Journal du matin. 6.30 Actualités régionales. 6.40 Bon langage. 6.50 Sports. 6.58 Minute ocuménique. 7.30 Billet d'actualité. 7.45 Echanges. 8.05 Revue de la presse romande. 8.10 env. Bulletin routier. 8.25 Memento des spectacles et des concerts. 8.30 Sur demande (tél. 021 ou 022/21 75 77). 9.30 Saute-mouton. 9.35 Les petits pas. 9.50 Muscade. 10.10 La Musardise. 10.30 L'oreille fine. 11.30 Faites vos jeux, avec: Le Kidiquoi. 12.05 Salut les cousins. 12.20 Un cheveu sur le souper. 12.30 Journal de midi. 13.00 env. Magazine d'actualité. 13.30 La pluie et le beau temps. 16.00 Le violon et le rossignol. 17.00 Les invités de Jacques Bofford. 18.00 Journal du soir. 18.10 env. Sports. 18.15 Actualités régionales. 18.30 Sans caféine. 19.00 Titres de l'actualité. 19.05 env. Au jour le jour et Revue de la presse suisse alémanique. 19.30 Le Petit Alcazar. 20.00 Spectacles-première. 21.00 Transit. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Petit théâtre de nuit: L'Objet, de Michel Viala. 23.10 Blues in the night.

SUISSE ROMANDE II

7.00 Les titres de l'actualité. 7.05 (S) Suisse-musique. 9.00 Le temps d'apprendre. 9.00 Radio éducative. 9.30 Journal à une voix. 9.35 Cours de langues par la radio: espagnol. 10.00 Portes ouvertes sur l'université. 10.58 Minute ocuménique. 11.00 (S) Perspectives musicales. 12.00 (S) Stéréo-balade. 12.50 Les concerts du jour. 13.00 Formule 2. 13.15 (S) Vient de paraître. 14.00 Réalités. 15.00 (S) Suisse-musique. 17.00 Journal à une voix. 17.05 (S) Hot line. 17.05 Rock line. 18.00 Jazz line. 18.50 Per i laboratori italiani in Svizzera. 19.20 Novitads. 19.30 Les titres de l'actualité. 19.35 La librairie des ondes. 20.00 (S) Le concert du mercredi: Les beaux enregistrements de l'Orchestre de la Suisse romande. 21.30 Charles Gounod: Petite Symphonie pour 9 instruments à vent. 22.00 (S) Le temps de créer: poésie. 23.00 Informations.

SUISSE ROMANDE III

La Trois: Musique 24 heures sur 24; informations à 1.00, 2.00, 3.00, 4.00 et 5.00. Sur la bande OUC/FM de RSR 1.

FRANCE MUSIQUE

6.02 Quotidien musique: Schumann, Ravel, Borodine, Satie, Gershwin. 9.02 Le matin des musiciens: Le concert spirituel à Paris (3). 12.30 Jazz classique. 14.00 Musique légère. 14.30 Microcosmos: Les études à l'étude. 15.00 Kaléidoscope. 18.02 Le club du jazz. 18.30 Quotidien concert: Orch. de chambre d'Ankara. 20.30 Semaine internationale d'orgue de Mûreberg. 22.30 Ouvert la nuit.

SUISSE ALÉMANIQUE I

Club de nuit. 6.00 Bonjour. 8.00 Notabene. 10.00 Agenda. 11.55 Pour les consommateurs. 12.15 Félicitations. 12.40 Rendez-vous de midi. 14.05 Variétés. 15.00 Notes et notices. 16.05 Pour les aînés. 17.00 Tandem. 18.30 Sport. 18.45 Actualités. 19.30 Top class classics. 20.30 Direct. 21.30 Pour les consommateurs. Music-box. 24.00 Club de nuit.

SUISSE ITALIENNE

6.00 Musique et inf. 8.45 Radioscolaire. 9.05 Radio-matin. 12.10 Revue de presse. 12.30 Actualités. 13.05 Feuilleton. 13.30 Itinéraire populaire. 14.05 Radio 2-4. 16.05 Il Fiammiferio. 17.30 Après-midi musical. 18.30 Chronique régionale. 19.00 Actualités spécial soir. 20.00 Il Suonatutto. 22.15 Vivre aujourd'hui, vivre demain. 23.05-24.00 Nocturne musical.

L'oreille fine

Indice pour aujourd'hui
On achève bien les chevaux

Les invités de Jacques Bofford

— Odile Cail, qui dirige la collection «Musique et musiciens» aux Editions Jean-Claude Lattes
— Jacqueline Baillod, institutrice dans un centre pour enfants IMC
— Alain Monney, auteur, compositeur, interprète, qui vient d'enregistrer son second disque

Concert du mercredi

Les beaux enregistrements de l'Orchestre de la Suisse romande
C'est un document d'archives de premier intérêt que diffuse ce soir le service symphonique de la Radio suisse romande avec le concert qui fut donné le 6 novembre 1968 par l'Orchestre de la Suisse romande sous la direction de Paul Klecki.
Au programme: Le Tombeau de Couperin, de Ravel; le Concerto numéro 3, de Serge Prokofiev; La Vie d'un Héros, de Richard Strauss; La Petite Symphonie pour 9 instruments à vent, de Charles Gounod.

JOURNÉE DE L'EUROPE

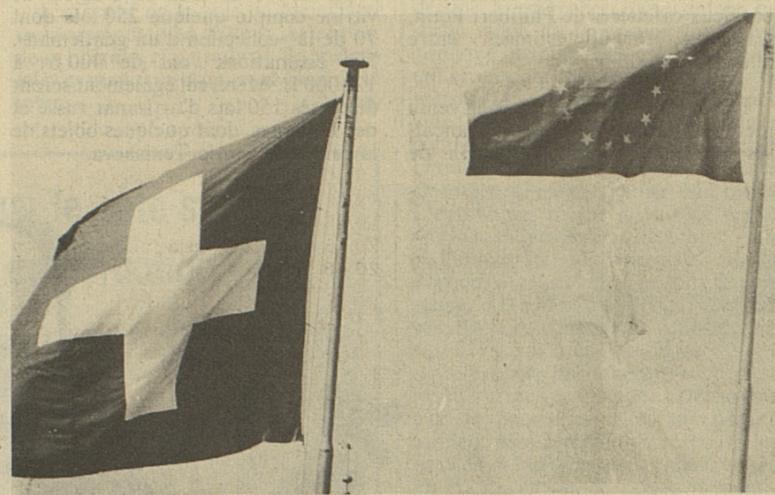
«Nous sommes Suisses et Européens»

L'Europe c'est nous, hommes et pays de ce continent, l'Europe, c'est l'histoire, le présent et l'avenir du monde occidental: voilà ce qu'a déclaré mardi M. Kurt Furgler, président de la Confédération, dans une allocution radiotélévisée consacrée à la Journée de l'Europe. C'est mardi en effet que le Conseil de l'Europe a fêté son 32^e anniversaire.

de l'Europe. Grâce à cela, le flambeau de la liberté pourra briller aussi dans les Etats dont les citoyens désirent — comme nous — être libres et aspi-

rent à plus de justice sociale, a conclu le président de la Confédération.

(ATS)



La Suisse est membre depuis 1963 du Conseil de l'Europe.

La Suisse et l'Europe

Depuis son adhésion au Conseil de l'Europe, en 1963, notre pays se sent, lui aussi, profondément solidaire de ces idées, a dit M. Furgler. Nous dépendons les uns des autres. Les événements politiques et économiques qui affectent d'autres pays européens nous touchent aussi. Nous le voyons tout spécialement aujourd'hui, à une époque où plusieurs Etats européens souffrent gravement du chômage, de l'inflation et d'autres crises.

De nous tous dépend la garantie d'une vie en commun dans la liberté, la garantie que les droits fondamentaux des hommes seront respectés dans l'ordre démocratique voulu par les peuples

Liesse pour les Valaisans

Le pape s'arrêtera chez eux

Bonne nouvelle pour les Valaisans, le pape s'arrêtera également dans leur canton. Cette nouvelle, communiquée mardi, est revenue du Vatican dans les bagages de la délégation des évêques suisses, qui a été longuement reçue en audience par Jean Paul II, le 2 mai dernier.

Cette délégation était dirigée par le président de la conférence des évêques suisses, Mgr Otmar Maeder, et comprenait également le vice-président de la conférence, Mgr Henri Schwery, évêque de Sion, et le secrétaire de la conférence, Mgr Anton Cadotsch.

L'audience de près de deux heures que les évêques suisses ont eue avec le pape était destinée à préparer le voyage en Suisse de Jean Paul II.

Sur demande spéciale du pape, celui-ci s'arrêtera donc le dimanche

matin 31 mai, à Sion, où il célébrera la messe pour la population valaisanne.

L'arrivée du pape à Zurich-Kloten sera donc avancée, le dimanche matin.

Le pape célébrera donc l'eucharistie, pour la première fois sur sol suisse, le dimanche vers 12 h. à Sion. L'après-midi, il poursuivra son voyage vers le Tessin, où aura lieu à Lugano, comme prévu, la messe du soir, célébrée par le pape à l'intention de la population suisse de langue italienne. (Kipa)

Réaction à Ecône

Apprenant la nouvelle grâce au téléphone du correspondant valaisan de l'ATS, un porte-parole du séminaire d'Ecône a déclaré qu'il se réjouissait de tout le bien qu'une telle visite pourra occasionner.

«Nous souhaitons bien sûr, comme nous l'avons déjà dit, une nouvelle rencontre entre Jean Paul II et Mgr Lefebvre, afin qu'il en découle le plus grand bien pour l'Eglise tout entière», a précisé le porte-parole qui s'exprimait en l'absence du chef des intégristes.

(ATS)

Vers un nouveau syndicalisme international

Propositions de la Confédération romande du travail

Comment faire face au nouveau défi social né de la crise mondiale et comment créer les conditions d'un nouveau syndicalisme international? C'est à ces deux questions que la Confédération romande du travail (CRT) tente d'apporter des éléments de compréhension et des perspectives de réponses, à travers un dossier consacré au «syndicalisme international, sa réalité, ses enjeux». Il ne s'agit pas de «solutions miracles» et la CRT se défend de se poser en donneur de leçons. Ce dossier est avant tout un outil de travail, de réflexion, une base d'information et de formation pour les militants.

Fondée en 1972, la CRT comprend 4500 membres. Elle regroupe sur le plan romand la Fédération chrétienne du personnel des services publics et la Fédération chrétienne des employés de la Suisse. Les activités de la CRT, implantée dans tous les cantons romands, recouvrent également différents domaines tels que les secteurs hospitalier, social, administratif.

Le syndicalisme international est malade. Une de ses grandes faiblesses réside dans la division des travailleurs. Il est donc urgent, estime la CRT, que le monde ouvrier s'organise au niveau mondial. Toutefois, pour combattre cette division, il ne suffit pas de constater la réalité mais surtout, relève la CRT, de dévoiler les enjeux et fournir des moyens d'action.

Faiblesses

Dans une première partie, les auteurs de ce dossier décrivent la réalité à laquelle doit faire face le mouvement ouvrier, à savoir les mutations économiques, sociales, qui à l'échelon mondial, conditionnent le travail, la consommation, les valeurs, l'avenir. Allant jusqu'au bout de leur analyse, les auteurs expliquent comment la crise mondiale met en question le syndicalisme international et en caractérise les faiblesses essentielles.

Dans une seconde partie, la CRT dresse un bilan de 150 ans d'histoire qui ont construit le syndicalisme international et l'échiquier actuel des structures existantes. Enfin, dans un dernier volet, la CRT essaie de dégager des

lignes qui permettraient d'une part d'entreprendre une rénovation de l'action syndicale internationale et d'autre part, d'enraciner celle-ci dans la pratique quotidienne.

Comment y arriver?

Pour consolider cette dimension internationale, qui ne se restreint pas uniquement à la lutte contre les multinationales, il faut commencer, précise la CRT, par la mise en pratique de moyens concrets, à l'intérieur même des syndicats. Les propositions de la CRT s'articulent autour de trois axes: s'informer et se former, adapter les structures syndicales et intégrer la dimension internationale dans les actions syndicales quotidiennes. Un des arguments avancés par la CRT est que «le rôle du syndicat, c'est de construire sa propre vision des choses, de contrôler l'information, de proposer une analyse autonome, afin de ne pas subir des mots d'ordre, des opinions, des conceptions qui sont extérieurs au mouvement ouvrier». Mais il faut aussi, ajoute la CRT, «éviter que le syndicat calque son organisation sur celle des entreprises». Voilà pourquoi les auteurs de ce dossier proposent de doter le syndicat de structures interprofessionnelles, de renforcer la cohésion interrégionale et de contribuer à sa démocratisation.

Travailleurs étrangers

Le premier champ d'action, en matière de solidarité internationale

est, note la CRT, celui des travailleurs étrangers, immigrés ou frontaliers. Enfin, concluent les auteurs, «cette dimension internationale ne s'acquiert ni en un jour, ni sur un simple effort de volonté. Elle repose sur la mise en pratique quotidienne, et l'apprentissage des valeurs qui animent depuis le début le mouvement ouvrier: justice, solidarité, entraide, démocratie».

Anne Dousse

ZURICH DIRECTEUR DE L'AVS LICENCIÉ

Le directeur de la Caisse de compensation AVS/AI du canton de Zurich, Peter Speich, devra abandonner son poste à la fin du mois d'août.

L'organe de surveillance de la caisse a communiqué mardi que le contrat du directeur a été résilié. Il lui reprochait notamment la faiblesse de sa direction. L'automne passé, un délai d'épreuve de 6 mois avait été accordé à M. Speich pour rétablir la situation. A l'issue de ce délai, fin avril, l'organe de surveillance a décidé de licencier le directeur de la Caisse de compensation. Son président a déclaré que les rapports de confiance n'avaient pu être rétablis.

Il est possible que d'autres têtes doivent tomber. Le vice-directeur de la Caisse de compensation s'est également vu accorder un délai d'épreuve qui échoit à la fin du mois. Une décision sera prise à ce moment, a indiqué le président de l'organe de surveillance.

Les tensions à la direction de la Caisse de compensation du canton de Zurich ont été rendues publiques lorsque l'un des membres de l'organe de surveillance a démissionné parce qu'il ne pouvait accepter plus longtemps la «gestion misérable» de la caisse.

(ATS)

Inflation: fléchissement pour le mois d'avril

L'indice suisse des prix à la consommation pour le mois d'avril a connu, pour la première fois depuis octobre 1980, un léger fléchissement par rapport au mois de mars. Due principalement à la baisse, en partie saisonnière, de l'indice de l'alimentation et du groupe chauffage et éclairage, cette baisse porte le niveau de l'indice général à 113,6 points.

Ce qui représente une augmentation de 5,6 % par rapport à l'année dernière, selon cet indice publié mardi à Berne par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail (OFIAMT).

Le fléchissement de l'indice général a été limité par les augmentations survenues dans le groupe transports et communications (+ 0,4 %) et celui de la santé et soins personnels (+ 1,1 %). Les cinq autres groupes de marchandises et de services constituant l'indice n'ont pas fait l'objet d'un nouveau relevé statistique en avril.

La régression de l'indice chauff-

fage et éclairage (- 2,2 %) est due principalement aux baisses de prix du mazout et de l'essence. Sans ces mouvements de prix, l'indice suisse des prix à la consommation serait resté inchangé par rapport au mois précédent au lieu d'avoir reculé de 0,2 %.

Quant à la régression de l'indice de l'alimentation elle s'explique essentiellement par des diminutions saisonnières de prix pour divers légumes. Les effets de ces baisses ont cependant été affaiblis par des prix en hausse notamment dans la boulangerie, la viande de porc, les pommes de terre, les huiles comestibles et la margarine. (ATS)

UN HÉLICOPTÈRE MILITAIRE ANGLAIS DANS LE CIEL HELVÉTIQUE

Un hélicoptère militaire anglais, le G-Lynx, fait l'objet, depuis lundi et jusqu'à vendredi, de plusieurs démonstrations en Suisse, en accord avec le Département militaire fédéral. Stationné sur le terrain de la base militaire d'Emmen, il a été présenté mardi matin à la presse sur l'aéroport de Berne-Belpmoos. Les essais sont exécutés par des pilotes suisses des troupes d'aviation, sous la surveillance du pilote en chef de la compagnie constructrice, la «Westland Aircraft Limited».

L'armée suisse, dotée actuellement des «Alouettes» de fabrication française, n'exclut pas en effet la possibilité d'acquérir de nouveaux hélicoptères d'ici quelques années et s'intéresse par conséquent à tout ce qui se fait dans ce domaine.

Le G-Lynx se présente comme un appareil polyvalent. Dans la lutte antichars, il a été homologué pour tirer huit missiles, huit autres pouvant être transportés à l'intérieur de la cabine pour le rechargement.

Dans un rôle de support tactique, le G-Lynx peut transporter jusqu'à neuf hommes armés. Par ailleurs, sa maniabilité a été conçue de manière à lui permettre de s'adapter aux terrains les plus divers.

Son prix n'est pas indiqué officiellement, mais on articule, dans les milieux anglais autorisés, le chiffre approximatif de huit millions de francs pour un G-Lynx complètement équipé.

(ATS)



(Keystone)

APPARTEMENTS LIBRES

5,9% de moins qu'en 1980

Le nombre des logements vacants dans l'ensemble des communes de la Suisse était, au 1er décembre 1980, de 19 872, soit 0,7% de l'effectif global. Par rapport aux résultats de l'an dernier, le nombre des appartements vides a diminué de 5,9%.

Il était alors de 21 123 (0,8% de l'ensemble). Il ressort de la statistique de l'OFIAMT diffusée mardi que les cantons de Zurich et de Zoug sont les plus dépourvus en logements vacants, alors que les cantons de Neuchâtel et du Tessin sont les mieux lotis.

Parmi ces logements libres, on trouve d'abord les appartements de 3 à 4 pièces (56%). Puis viennent ceux d'une ou deux pièces (30%) et ceux de 5 pièces et plus (14%). Les maisons individuelles vides, 11% des logements vacants, ont connu une augmentation de 46% en l'espace d'une année.

La répartition par cantons montre que les logements disponibles sont plus nombreux dans 11 cantons, mais que leur nombre a diminué dans tous les autres. Comme l'an dernier, les cantons du Tessin et de Neuchâtel restent les mieux pourvus, avec respectivement 2,4% et 2,3% d'appartements vides. Les taux les plus bas sont enregistrés dans les cantons de Zoug (0,13) et Zurich (0,19).

La statistique de l'OFIAMT considère comme logements vacants les appartements habitables offerts à vente ou à location, inhabités le jour du relevé. Ne sont pas recensés en revanche les appartements d'immeubles en démolition ou en rénovation, les logements interdits par les services d'urba-

nisme ou d'hygiène, les logements meublés ainsi que les appartements «qui ne peuvent être loués en raison de leur situation, de leur état ou de leur aménagement». (ATS)

Cinéma suisse

Crédits renforcés

Le Parlement a décidé, l'année passée, de porter le crédit pour le cinéma de 3,2 à 4,12 millions de francs. Afin d'utiliser au mieux les montants à disposition, la section du cinéma de l'Office fédéral de la culture a élaboré un «modèle 81» qui alloue davantage de contributions à la création cinématographique.

Le nouveau plan prévoit 2,3 millions de francs — soit 600 000 francs ou 35% de plus que l'année passée — pour la réalisation de scénarios et de films et l'encouragement de la relève. En outre, 600 000 francs seront affectés aux primes de qualité et d'étude, 750 000 francs aux activités en faveur de la culture cinématographique et de la présence du cinéma suisse à l'étranger et un peu plus de 400 000 francs à la Cinémathèque suisse.

(ATS)

Autolimitation des exportations UN PROTECTIONNISME DÉGUISÉ ?

La discipline en matière d'exportation serait-elle un moyen protectionniste voilé ? C'est ce que pense en tout cas l'ambassadeur helvétique Franz Blankart qui s'est exprimé mardi à Zurich en présence des membres de la Chambre franco-suisse pour le commerce et l'industrie.

Lors d'une allocution consacrée au commerce extérieur de la Suisse, l'orateur a, en effet, déclaré que les accords d'autolimitation donnent lieu à une segmentation du commerce mondial qui pourrait nous mener dans une époque postconcurrentielle. L'Etat fait ainsi, sur demande de l'économie, ce qu'il lui a été défendu de faire jusqu'à présent, à savoir: répartition des marchés, ententes de vente et de production, le tout doublé de mesures publiques non conformes aux exigences du marché comme les aides et les restrictions de commercialisation.

Avec chaque accord d'autolimitation, les politiques de concurrence des pays concernés perdent de leur crédibilité pour devenir un mythe dont on fait payer les conséquences financières aux entreprises étrangères surtout, a expliqué M. Blankart. Autre danger d'une telle pratique, la restructuration, devenue nécessaire en raison de l'intensification de la concurrence internationale et qui était jusqu'à présent l'affaire des entreprises, risque de devenir une tâche gouvernementale, ce qui aura pour effet d'augmenter encore l'influence de l'Etat sur l'économie.

Le protectionnisme organisé ne peut être une alternative à la nécessité de l'ajustement des structures, ajustement qui est seul à pouvoir créer des emplois et à exercer une influence conjoncturelle favorable, devait dire aussi l'orateur.

Abordant le problème de l'innovation, M. Blankart a souligné que cette

dernière ne peut devenir réelle que si les politiciens rendent à l'économie une marge de liberté suffisante et cessent de financer les déficits des industries périmées par les bénéfices des entreprises florissantes, comme c'est souvent le cas chez nos principaux partenaires commerciaux. (ATS)

Economie pour l'ONST

Dans son rapport annuel 1980, l'Office national suisse du tourisme (ONST) fait état de difficultés financières croissantes. En outre, dès le 1^{er} janvier 1981, la contribution fédérale extraordinaire de 5 millions de francs a été supprimée et la subvention ordinaire réduite de 1,5 million.

En vue des années à venir, une série de mesures d'économies ont donc été prises et le siège de Zurich a été réorganisé. A côté de cela, l'ONST annonce des résultats réjouissants: un nouveau record de 75,2 millions de nuitées a été enregistré l'an dernier en Suisse. Quant aux comptes annuels, ils se soldent par un excédent de presque 2 millions de francs pour un total de recettes de 29,5 millions.

En matière de nuitées, les tendances positives existant depuis la fin de l'été 1979 se sont renforcées. L'augmentation moyenne a approché 12 pour cent, soit 5,3 pour cent pour la clientèle suisse et 19,7 pour cent pour les hôtes étrangers. En tout, on a dénombré 39,2 millions de nuitées de Suisses et 36 millions de nuitées de touristes étrangers. (ATS)

Ventes de printemps chez Sotheby's

Sotheby's suisse organise ses ventes aux enchères de printemps à Genève, du 5 au 8 mai, à l'hôtel des Bergues. A cette occasion sera dispersé un grand choix d'argenterie européenne, de miniatures, de boîtes d'or et d'objets de vitrine, d'artisanat russe et des Faberges, de bijoux et de tapis.

L'argenterie européenne date principalement des XVIII^e et XIX^e siècles. Les estimations vont de 400 fr. à 150000 fr. La Suisse est représentée par deux cafetières de Philibert Potin, Lausanne, 1780, estimées entre 5000 fr. et 9000 fr.

Parmi les miniatures mises en vente mercredi, figurent des pièces françaises provenant de la collection de

M^{me} Bléhaut. Celles-ci se répartissent en 250 lots environ dont les estimations s'échelonnent de 400 fr. à 45000 fr. La vente de boîtes d'or et d'objets de vitrine compte quelque 250 lots dont 70 de la «collection d'un gentleman». Les estimations vont de 400 fr. à 120000 fr. Mercredi également seront dispersés 150 lots d'artisanat russe et des Faberges, dont quelques objets de la princesse Maria Tenisheva.

Quatre séances seront consacrées jeudi et vendredi à la vente de 800 lots de bijoux. Outre une série de diamants sertis et non sertis, un choix de rubis de Birmanie, d'émeraudes et de saphirs seront dispersés. La vente comprend aussi un éventail de bijoux anciens, de parures d'art nouveau et d'objets d'art déco.

Vendredi enfin, 150 lots de tapis seront mis aux enchères. C'est la plus importante vente de tapis jamais proposée en Suisse par Sotheby's. Ils valent selon les estimations de 600 fr. à 150000 francs. (ATS)



Miniatures, boîtes d'or, objets de vitrines... de quoi rêver!

(Keystone)

Cours de la bourse

NEW YORK

CLOTURE PREC.	05.05.81	CLOTURE PREC.	05.05.81
AETNA LIFE	36	INT. PAPER	45 1/2
AM. HOME PROD.	33 1/4	JOHNSON & J.	107
AM. NAT. GAS	41 1/8	KENNECOTT	58
ARCHER DAN.	20	K. MART	21 1/2
ATL. RICHFIELD	49 1/2	LILLY (ELI)	63 5/8
BEATRICE FOODS	21 1/4	LOUISIANA LAND	38 3/8
BETHLEEM STEEL	28 1/4	MERCOC	88 1/2
BOEING	33 3/8	MMM	59 3/4
BURROUGHS	44 3/8	MORGAN	53 3/4
CATERPILLAR	70 5/8	OCCID. PETR.	29 1/8
CHESSIE SYSTEM	49 5/8	OWENS ILLINOIS	29 7/8
CITICORP.	24 7/8	PEPSICO	32 7/8
COCA COLA	34	PHILIP MORRIS	50 1/8
CONTINENT. CAN	36 3/4	PFIZER	53 1/4
CORNING GLASS	67 1/8	REVLON	43 3/8
CPC INT.	67 1/4	RCA	25 1/8
DISNEY	56 1/4	SCHERING PLG	38
DOW CHEMICAL	33 7/8	SCHLUMBERGER	97 1/8
DUPONT	49 3/8	SEARS ROEBUCK	18 7/8
EASTMAN KODAK	75 1/2	SPERRY RAND	53 1/8
EXXON	67 3/4	TEXAS INSTR.	109 1/2
FORD	21 1/8	TELEDYNE	149 1/4
GEN. ELECTRIC	64 1/2	TEXACO	36 3/4
GEN. MOTORS	53 1/8	UNION CARBIDE	54 1/2
GILLETTE	30 5/8	US STEEL	52 1/2
GOODYEAR	18 1/2	WARNER LAMBERT	22 3/4
HOMESTAKE	55	WESTINGHOUSE	32
IBM	58 1/4	XEROX	58 7/8
		ZENITH RADIO	17 3/4

ZURICH: VALEURS SUISSES

	04.05.81	05.05.81		04.05.81	05.05.81
AARE-TESSIN	1480	1500	MIKRON	1870	1870
ALUSUISSE P	935	940	IMOEVENPICK	3580	3580
ALUSUISSE N	390	390	MOTOR-COL.	665	660
BÂLOISE N	570	575	NESTLÉ P	3080	3135
BÂLOISE B.P.	1035	1035	NESTLÉ N	1985	1990
BBC P	1320	1325	NEUCHÂTELOISE N	700	700
BBC N	245	245	PIRELLI	248	247
BBC B.P.	247	245	RÉASSURANCES P	6700	6650
BPS	1590	1590	RÉASSURANCES P	3110	3100
BUEHRLE P	2300	2345	ROCO P	1500	1500
BUEHRLE N	575	575	ROCO N	275	250
CIBA-GEIGY P	1130	1190	SANDOZ P	4325	4500
CIBA-GEIGY N	555	557	SANDOZ N	1695	1695
CIBA-GEIGY B.P.	825	875	SANDOZ B.P.	520	520
CS N	2260	2280	SAURER P	640	640
CS P	410	405	SAURER N	160	160
ELECTROWATT	2465	2460	SBS P	331	336
FIN. PRESSE	239	238	SBS N	216	218
FISCHER P	665	665	SBS B.P.	263	262
FISCHER N	122	120	SCHINDLER P	1520	1480
FORBO A	1050	1040	SCHINDLER N	255	240
FORBO B	4000	4000	SCHINDLER B.P.	255	255
GLOBUS P	2025	2025	SIG P	1650	1700
GLOBUS N	2000	1975	SIG N	710	700
GLOBUS B.P.	350	345	SIKA	1600	1620
HASLER	1580	1590	SUDELEKTRA	273	273
HELVETIA N	2175	2150	SULZER N	2260	2290
HELVETIA B.P.	1400	1420	SULZER B.P.	337	335
HERMES P	520	515	SWISSAIR P	686	704
HERMES N	150	148	SWISSAIR N	620	620
HERO	2950	2950	UBS P	3005	3030
H. ROCHE 1/10	8100	8000	UBS N	545	538
HOLDERBANK P	593	596	UBS B.P.	103	100
HOLDERBANK N	547	548	USEGO P	212	213
HOLZSTOFF P	2040	2050	USEGO N	100	100
HOLZSTOFF N	1525	1550	VILLARS	680	660
INTERFOOD P	5300	5450	VON ROLL	460	460
ITALO-SUISSE	200	200	WINTERTHUR P	2730	2760
JELMOLI	1290	1280	WINTERTHUR N	1620	1610
LANDIS N	1410	1400	WINTERTHUR B.P.	2520	2540
LANDIS B.P.	140	141	ZURICH P	15350	15400
MERKUR P	1100	1080	ZURICH N	9100	9075
MERKUR N	750	750	ZURICH B.P.	1380	1375

AUTRES VALEURS SUISSES

	04.05.81	05.05.81		04.05.81	05.05.81
AFFCHAGE	605	610	BOBST N	510	505
CHARMILLES P	910	930	BRIG-V-ZERMATT	94	94
CHARMILLES N	---	---	CHALUX & CEMENTS	690	690
ED. DUBIEZ N	320	330	COSSONAY	1400	1400
ED. DUBIEZ B.P.	355	350	CFV	1010	1000
ED. LAURENS	3400	3400	ED. RENCONTRE	1350	1350
GARDY	54	54	GÉTAS ROMANG	630	600
GENEVOISE-VIE	3100	3100	GORNERGRAT	875	880
GRD-PASSAGE	385	385	24 HEURES	185	185
PARISBAS (CH)	375	373	INNOVATION	365	365
PUBLICITAS	2450	2445	RINSOZ	400	400
SIP P	265	---	ROMANDE ELEC.	600	600
SIP N	150	150	LA SUISSE	4700	4700
ZSCHOKKE	325	325			
ZYMA	1030	1050			

	04.05.81	05.05.81		04.05.81	05.05.81
FRIBOURG			BQUE EP. BROYE	800	800
			BQUE GL. & GR.	440	440
			CAIB P	1225	1225
			CAIB N	1175	1175
			CAISSE HYP.	785	785
			ELECTROVERRE	1600	1600
			SIBRA P	322	310
			SIBRA N	---	230

	04.05.81	05.05.81		04.05.81	05.05.81
LAUSANNE			ATEL. VEVEY	1300	1290
			BCV	1290	1270
			BAUMGARTNER	3000	3000
			BEAU RIVAGE	450	470
			BOBST P	1175	1075

DEVISES, BILLETS, OR, ARGENT

DEVISES	ACHAT	VENTE	BILLETS	ACHAT	VENTE
ÉTATS-UNIS	2.0550	2.0850	ÉTATS-UNIS	1.99	2.09
ANGLETERRE	4.33	4.41	ANGLETERRE	4.20	4.50
ALLEMAGNE	90.90	91.70	ALLEMAGNE	89.75	92.25
FRANCE	38.---	38.80	FRANCE	37.25	39.25
BELGIQUE (CONV)	5.56	5.64	BELGIQUE	5.30	5.60
PAYS-BAS	81.80	82.60	PAYS-BAS	81.---	83.---
ITALIE	---	---	ITALIE	---	---
AUTRICHE	12.86	12.98	AUTRICHE	12.75	13.05
SUÈDE	42.20	43.---	SUÈDE	41.50	43.50
DANEMARK	28.70	29.50	DANEMARK	28.---	30.---
NORVÈGE	36.40	37.20	NORVÈGE	35.50	37.50
FINLANDE	47.90	48.70	FINLANDE	47.25	49.25
PORTUGAL	3.30	3.50	PORTUGAL	3.---	4.---
ESPAGNE	2.23	2.31	ESPAGNE	2.10	2.40
GRÈCE	3.75	3.95	GRÈCE	3.30	4.40
YOUgoslavie	5.90	6.10	YOUgoslavie	4.40	6.40
CANADA	1.7075	1.7375	CANADA	1.66	1.76
JAPON	-.9375	-.9625	JAPON	-.92	-.97

OR	ACHAT	VENTE	ARGENT	ACHAT	VENTE
\$ ONCE	474.50	478.50	\$ ONCE	10.65	11.25
LINGOT 1 KG	31530.---	31880.---	LINGOT 1 KG	705.---	755.---
VRENELI	208.---	218.---			
SOUVERAIN	240.---	255.---			
NAPOLEON	270.---	290.---			
DOUBLE EAGLE	1200.---	1225.---			
KRUGER-RAND	1010.---	1030.---			

cours du 05.05.1981

ZURICH: VALEURS AMÉRICAINES

	04.05.81	05.05.81		04.05.81	05.05.81
AETNA LIFE	74	74	GULF OIL	69	68 1/2
ALCAN	68 1/2	68	HALLIBURTON	134 1/2	135 1/2
AMAX	99 1/2	100	HOMESTAKE	111	111
AM. CYANAMID	69 1/2	69	HONEYWELL	192	194
AMEXCO	87 1/2	88 1/2	INCO B	41	40 3/4
ATT	111	110 1/2	IBM	119 1/2	119 1/2
ATL. RICHFIELD	101 1/2	101 1/2	INT. PAPER	94	94
BLACK & DECKER	36 1/2	37 1/2	ITT	69 1/4	69
BOEING	68 1/2	68	KENNECOTT	118	119 1/2
BURROUGHS	90 3/4	91 1/2	LILLY (ELI)	131	130
CANPAC	80	78 1/4	LITTON	149	148 1/2
CATERPILLAR	144	145	MMM	122	122 1/2
CHESSIE SYSTEM	99 1/2	101 1/2	MOBIL CORP.	126	126
CHRYSLER	13 1/4	12 3/4	MONSANTO	54 3/4	54 1/4
CITICORP.	70	50 3/4	NATOMAS	143	141
COCA COLA	35 1/4	35	NCR	34	34 1/2
COLGATE	51	51	MORTON SIMON	60	59 1/2
CONS. NAT. GAS	88	89	OCCID. PETR.	41 1/4	41
CONTIN. OIL	101 1/2	102	PACIFIC GAS	82 3/4	80 3/4
CONTROL DATA	153 1/2	153	PENNZOIL	67 1/2	67 1/2
CORNING GLASS	135 1/2	138	PEPSICO	103 1/2	103
CPC INT.	138	137 1/2	PHILIP MORRIS	82	82
CROWN ZELL	84 1/2	86	PHILLIPS PETR.	145	144
DOW CHEMICAL	69 1/2	69	PROCTER & GAMBLE	80 3/4	80
DUPONT	101	101	ROCKWELL	171	171
DISNEY	117	117	SMITH KLINE	111	109
EASTMAN KODAK	155 1/2	155 1/2	SPERRY RAND	115 1/2	115 1/2
EXXON	139 1/2	139	STAND. OIL IND.	84	84 1/2
FIRESTONE	---	---	TENNECO	74 3/4	75 1/2
FLUOR	85 1/4	85 1/2	TEXACO	113 1/2	112 1/2
FORD	44	44	UNION CARBIDE	71	68 1/2
GEN. ELECTRIC	132	133	US GYPSUM	68	67 1/2
GEN. FOODS	66 1/2	67	US STEEL	119 1/2	118 1/2
GEN. MOTORS	109 1/2	109	UNITED TECHN.	47 1/2	46 1/4
GEN. TEL. + EL.	56 3/4	56 3/4	WARNER LAMBERT	48 1/2	49 1/4
GILLETTE	62 1/2	63	WOOLWORTH	120	121
GOODYEAR	38	38	XEROX	---	---

ZURICH: AUTRES VALEURS ÉTRANGÈRES

	04.05.81	05.05.81		04.05.81	05.05.81
ALLEMANDES			AKZO	19 3/4	18 3/4
AEG	53	49 1/4	ABN	233	231 1/2

Neuchâtel : nouveau conseiller communal

Sans surprise (voir « La Liberté » de lundi), le libéral Jean-Pierre Authier a été nommé lundi soir à l'exécutif de la ville de Neuchâtel pour remplacer M. Jean Cavadini, devenu récemment conseiller d'état. Le candidat du Mouvement populaire pour l'environnement (MPE) M. Jacques Meyrat, a recueilli six voix.

Le candidat libéral n'a cependant pas fait ce qu'on appelle une bonne élection. Il a recueilli toutes les voix de la droite et quatre voix chez les socialistes, soit vingt (sur trente-huit suffra-

ges exprimés). M. Meyrat a fait le plein des voix du MPE plus une voix socialiste, soit six. Douze députés socialistes se sont abstenus, non par contestation du siège libéral, non par contestation des qualités de M. Authier, mais par méconnaissance de celui-ci : « On ne le connaît pas. On laissera donc la responsabilité de son élection au Parti libéral ».

L'exécutif de la ville de Neuchâtel reste ainsi composé de deux socialistes, deux libéraux et un radical. Rappelons que ces magistrats sont engagés à plein temps. r.g.

Tourisme: accentuer le côté service plutôt que la construction

La récente publication d'une étude définissant l'apport du tourisme au canton (1/3 de l'activité économique cantonale) suscite de nombreux commentaires en Valais. « La politique touristique valaisanne doit changer de cap. Il s'agit progressivement de donner beaucoup plus d'importance à l'exploitation du tourisme en portant davantage l'accent sur la qualité », déclare le conseiller d'Etat Bernard Comby.

Et le nouveau chef de l'Instruction publique de poursuivre: « Le tourisme de l'avenir devrait éviter tout gigantisme, rechercher une meilleure intégration avec les vieux villages valaisans, ne pas porter des atteintes irrémédiables à l'environnement et tenir compte des vrais besoins de la population montagnarde et des touristes. »

Pour sa part, la Fédération économique du Valais (FEV) rappelle que sur les 2000 postes de travail supplémentaires à créer d'ici l'an 2000, pour éviter l'exode des jeunes, les deux tiers devraient être trouvés dans le secteur du tourisme, selon l'avant-projet de la concep-

Valais

tion directrice cantonale. Les programmes de développement régionaux réalisés dans le cadre de la LIM reprennent le même son de cloche: partout on mise sur un accroissement de l'offre touristique, commente la FEV. Celle-ci souligne qu'il existe des limites à cette croissance: les restrictions de la lex Furgler, bien sûr, mais aussi la réserve que manifestent les Valaisans eux-mêmes à l'égard de certaines professions du tourisme. « N'est-on pas en train de mettre en place un appareil de production qui ne correspond pas à l'orientation des jeunes Valaisans? », se demande la FEV, qui suggère que pour répondre aux aspirations des jeunes et au goût de la clientèle, on mette l'accent sur le côté « services » plutôt que sur le côté « construction ». En un mot, il faut développer davantage en profondeur et moins en largeur, conclut la Fédération économique du Valais.

M.E.

550 000 fr. pour le Bois-Mermet LE GRAND CONSEIL EST D'ACCORD

Le Grand Conseil a accordé hier un crédit de 550 000 fr. pour la prison préventive du Bois-Mermet, à Lausanne. Sans en faire un véritable cheval de bataille, la gauche n'a tout de même pas laissé passer cette occasion de soulever le problème des six morts survenues en quatre mois dans les prisons vaudoises.

Il est prévu de créer un sas d'entrée, destiné à empêcher toute entrée ou sortie induite de la prison; un champ sismique qui signalera toute personne qui se sera approchée à moins de trois mètres des murs; une surveillance vidéo qui contrôlera toute la surface comprise entre le mur d'enceinte et le bâtiment; de nouvelles liaisons internes et externes, en particulier par radio. L'exposé des motifs justifie ce projet par le manque de sécurité actuel. Ainsi, l'an dernier, on a enregistré quatre évènements et plusieurs incursions de personnes étrangères à la prison. Dans un cas, il y a eu échange de coups de feu entre le gardien et l'assaillant.

Le rapport de la commission s'est voulu surtout technique. « Déchargés par la technique, les surveillants seraient plus à même de résoudre les problèmes humains qui surgissent dans un établissement de prison préventive »: c'est à peu près tout ce qu'il dit sur la situation psychologique des détenus. Sans s'opposer au projet de décret, le groupe socialiste a annoncé qu'il déposera une motion relative à la situation sanitaire et sociale des prisonniers. En fait, c'est le groupe du POP qui a le plus insisté sur le problème des récents décès.

Son porte-parole s'est fait l'écho d'une lettre écrite par les familles des détenus morts ces derniers mois. Cette

lettre demandait de refuser le crédit, dans la mesure où les installations projetées semblaient de nature à accroître les dangers pour les prisonniers (impression d'isolement) et pour le personnel (évasions par prises d'otages). Surtout, cette lettre soulignait diverses lacunes dans le fonctionnement du Bois-Mermet, en particulier sur les plans médico-social, des possibilités de travail, des difficultés de contacts entre les familles et les autorités, etc... Sans aller jusque-là, le POP a demandé qu'on lui donne l'assurance qu'on ne laissera pas aller les choses, mais qu'on procède à bref délai à une expertise sérieuse sur les conditions de détention au Bois-Mermet.

Le conseiller d'Etat Leuba a noté qu'on se trouvait dans une situation nouvelle, créée par l'arrivée massive de toxicomanes dans les prisons. Cette situation est « préoccupante » mais il n'y a pas lieu de « nous affoler ». En 1980, le canton n'a enregistré aucun suicide en détention préventive et un seul à Bochuz. Si, depuis le début de l'année, il y a eu six morts dans les prisons vaudoises, il y en a eu trois au Bois-Mermet, qui est une prison préventive. Dans deux cas, les détenus ont été retrouvés inanimés sur leur lit et donc dans un seul cas le suicide est certain. Pour M. Leuba, il n'y a pas de relation directe entre ce problème et le

crédit demandé. Cependant, les installations projetées, si elles renforceront la sécurité, ne seront pas de nature à accroître l'impression d'isolement des détenus. Au contraire, elles laisseront plus de temps au personnel pour s'occuper des problèmes humains. Et M. Leuba de relever que les drogués arrivent souvent en prison dans un état de santé déplorable. Des précautions particulières sont prises à leur égard, mais sont-elles suffisantes et est-il possible de faire plus ?

En avril, un psychiatre a passé 57 heures au Bois-Mermet. Sur les seize drogués qu'il a examinés, il en a jugé treize suicidaires. Dans ces cas, l'administration demande un transfert dans un hôpital psychiatrique, mais, le plus souvent, ce dernier n'accède pas à cette demande, pour le motif qu'il n'est pas une prison. La solution psychiatrique se révélant souvent inadéquate, M. Leuba a pris contact avec le Centre du Levant, spécialisé dans l'accueil et le traitement des drogués. Un cours sur la drogue a aussi été donné au personnel. Comme M. Leuba ne s'est pas déterminé sur la demande du POP, ce dernier s'est abstenu lors de l'entrée en matière. En revanche, celle-ci a été acceptée par tout le reste de l'assemblée.

Claude Barras

Razzia policière au Centre autonome de Bâle

Les forces de l'ordre sont intervenues en nombre au Centre autonome, puisque 150 policiers ont été mobilisés pour cette intervention. Toujours selon le capitaine Heuss, c'est pour éviter que la police ne soit la cible de divers projectiles que l'entrée dans le bâtiment a été précédée d'un tir de balles de caoutchouc. Plus de 100 personnes ont été arrêtées provisoirement pour contrôle d'identité. Une femme légèrement blessée a été évacuée par ambulance.

quartier. D'autre part, le Centre est victime des attaques — physiques cette fois — de jeunes ennemis. Lundi encore, dans la nuit qui a précédé la razzia, 4 garçons d'une vingtaine d'années, munis d'armes à feu ont pénétré dans le Centre. Ils ont néanmoins été maîtrisés par ses habitants.

(ATS)

SIX ANS DE POLITIQUE VALAISANNE EN CHIFFRES

Le Département des finances a publié hier dans son bulletin statistique trimestriel une étude consacrée à l'évolution des partis politiques en Valais, de 1975 à 1981. Estimant que les données des élections au Conseil national et au Grand Conseil sont les plus représentatives de l'évolution des partis politiques, les auteurs de l'étude décrivent les tendances qui se profilent à l'horizon.

Le premier chapitre est consacré à l'évolution de la participation, pour préciser que les abstentionnistes se recrutent surtout dans les partis prédominants et que le phénomène va en s'accroissant, surtout depuis 1967.

Le Valais demeure toutefois privilégié sur le plan national, puisque seul Schaffhouse (vote obligatoire) enregistre des taux de participation supérieurs au Vieux-Pays. L'abstentionnisme ne s'en fait pas moins ressentir en Valais. Un exemple: la participation aux élections cantonales a passé de 73,5% en 1977 à 65,9% en 1981. Le service de statistique constate que c'est dans le district de Loèche que la participation est régulièrement la plus élevée, alors que certains districts (Brigue, Sion et surtout Monthey) enregistrent des taux d'abstention qui deviennent inquiétants.

PDC: toujours dominant

« La répartition des suffrages exprimés fait clairement ressortir la position dominante du PDC, en tête dans les trois régions et dans tous les districts, sauf Martigny où le Parti radical (PRD) le devance de quelques longueurs » constatent les statisticiens.

Depuis 1976, le PDC valaisan (formé, rappelons-le, de quatre fractions: DC du Haut, chrétiens sociaux, DC du Centre et DC du Bas) a vu sa part de suffrages reculer, ces pourcentages ayant passé de 59,5% à 53,5% en 1981.

Une baisse d'ailleurs nuancée par la nature des élections (Conseil national en 1975, Grand Conseil en 1981) et par le nombre de listes déposées (six en 1975, douze en 1979). Les suffrages recueillis par le PDC ont diminué dans les trois régions, mais tout particulièrement dans le Haut-Valais, ce qui s'explique par la création du nouveau parti libéral (FDP), affilié aux radicaux.

PRD en hausse

Le Parti radical a consolidé sa position de deuxième force politique du canton, au cours de ces six dernières années. Le pourcentage de ses suffrages a passé de 18,8% (1975) à 25,3% (1981). La percée dans le Haut-Valais a été spectaculaire, de 0,8% à 11,2%. L'avance du PRD est également significative, tant dans le Centre (de 19,3 à 23,9%) que dans le Bas-Valais (de 34,8 à 40,3%), des chiffres qui illustrent le glissement d'une partie de l'électorat vers les partis de droite.

A l'opposé, le Parti socialiste est en baisse (17,3% en 1975, 15,2% en 1981). Le retrait de la scène politique de Gabrielle Nanchen et un certain divorce entre les « intellectuels » du parti et la base ont été des handicaps certains pour le PS. M. E.

Vol dans une bijouterie lausannoise

Un ou des inconnus ont volé pour près de 40 000 francs de bijoux et de montres dans une vitrine de la bijouterie Grosjean, avenue de la Gare, à Lausanne, probablement entre trois et cinq heures du matin, mardi. Il n'y a pas eu de témoin. Les voleurs ont réussi à percer un trou dans la vitre sans déclencher le système d'alarme... Une chance dans le malheur: le commerçant avait, la veille au soir, retiré de la vitrine des pièces de valeur estimées à 100 000 francs. (ATS)

Cette intervention ne devrait pas être suivie, pour le moment, d'une évacuation du Centre. Les autorités ont en effet toléré jusqu'ici cette occupation, la société propriétaire du bâtiment s'étant montrée compréhensive envers les jeunes. Cette société prévoit certes de construire du neuf à cet emplacement, mais ne dispose pas encore des autorisations nécessaires.

Soutien et attaques

L'expérience d'autonomie des jeunes Bâlois jouit d'un soutien certain dans la population. Tant le groupe de travail pour les problèmes de la jeunesse, qui réunit des parlementaires cantonaux, que l'association de soutien à l'AJZ, présidée par des représentants de l'égalité protestante, s'efforcent d'obtenir la légalisation de l'expérience. Pour sa part, le Gouvernement bâlois se dit disposé au dialogue en vue de trouver une solution de rechange, mais a refusé une participation financière du canton au Centre autonome.

Très négatifs sont en revanche les voisins de l'ancienne fabrique. Dans une pétition, ils ont demandé au Gouvernement de mettre de l'ordre dans le

ARRESTATION D'UN AGENT D'AFFAIRES À LUGANO

Le Parquet du Sottoceneri a annoncé lundi soir l'arrestation d'un agent d'affaires responsable de la bourse des marchandises d'une société anonyme de Lugano. Cette nouvelle arrestation vient allonger la série déjà très longue d'interventions du procureur tessinois dans le secteur économique.

Cette fois, la police a arrêté un ressortissant italien, âgé de 40 ans, domicilié dans la région de Lugano, qui s'occupait des investissements en bourse-marchandises de la « Fidenord SA » de Lugano, une société réunissant aussi la « Zubair est » de Schaan (Liechtenstein) et la « Proriva S.R.L. » de Campione d'Italia. L'agent d'affaires est accusé d'escroquerie pour avoir prélevé d'importantes sommes d'argent sur les comptes de clients de la société. Dans certains cas, l'homme prélevait jusqu'à 70 pour cent des capitaux qui lui avaient été confiés, pour ses « dépenses et consultations ». Le montant total de l'escroquerie n'a pas été communiqué. (ATS)



Policiers en tenue de combat pour déloger les indésirables.

(Keystone)

Pour le 500^e anniversaire de la Diète de Stans: Nidwald en fête

Depuis le week-end dernier, les Nidwaldais célèbrent à leur manière le 500^e anniversaire de la Diète de Stans, date importante dans l'histoire de la Confédération. A cette occasion, les écoliers ont réalisé des drapeaux multicolores ornés de symboles de paix.

à renoncer à leur bourgeoisie avec l'évêque de Constance, et les « villes » à dissoudre leur alliance séparée, moyennant l'admission de Fribourg et Soleure dans la Confédération. (ATS)

Portez vos fausses dents

avec plus de confort.

Voici un moyen agréable pour remédier aux ennuis des prothèses dentaires qui glissent. Votre appareil du haut ou du bas, saupoudré de Dentofix, la poudre adhésive spéciale, sera plus adhérent et plus stable. N'altère pas la saveur de vos aliments et ne donne pas de sensation de gomme, de colle ou de pâte. Dentofix élimine aussi l'odeur de dentier qui peut être la cause d'une mauvaise haleine. Fr. 2.85

46-4003

«Nous garantissons que chaque voiture d'occasion OR a été examinée sur la base d'une check-liste de 24 positions et reconnue bonne.»

Une promesse de votre agent Renault:



sera tenue par 450 autres agents Renault.

A coup sûr. Car la garantie OR n'est pas seulement valable chez l'agent Renault qui vous a vendu votre voiture, mais chez tous ses collègues suisses.

Avant de recevoir le label OR, une occasion doit cependant subir les 24 analyses d'un test impitoyable et identique pour chaque voiture. Depuis A comme alternateur jusqu'à Z comme

zingage anticorrosion. Car, dans le cas particulier, un agent Renault ne fait pas de différence entre Renault et une autre marque. A coup sûr!

RENAULT
Garantie OR - c'est Renault qui engage son nom.

Cesser de fumer!



Il y va de votre santé !

Une méthode très efficace et éprouvée à plus de 80% de réussite, et la méthode la moins chère. Elle consiste à placer une petite agrafe à l'intérieur de l'oreille — pratiquement invisible — qui supprime le manque de nicotine.

Etienne Sierro, un des spécialistes suisses pour la lutte antitabac, reçoit à Fribourg, Restaurant du Jura route du Jura 20 les 7/5, 27/5, 4/6 et 18/6 de 13 h. à 20 h.

Si vous désirez de plus amples renseignements ou l'adresse des personnes qui ont déjà fait l'expérience, adressez-vous à

Etienne Sierro, 3960 Sierre
☎ 027/55 99 14

COMMUNE DE MONTHEY MISE AU CONCOURS

Le titulaire ayant fait valoir ses droits à la retraite, la Commune de Monthey met au concours le poste de

chef de la police municipale et du contrôle de l'habitant

- Conditions:**
- avoir une bonne instruction générale;
 - avoir suivi une école de police ou être au bénéfice d'une formation jugée équivalente;
 - avoir les connaissances techniques, administratives et juridiques nécessaires ainsi que le sens du commandement et de l'organisation;
 - jouir d'une bonne santé.

Traitement: selon qualifications et statut du personnel.

Date d'entrée en fonction: à une date à convenir.

Il est possible d'obtenir tous renseignements au sujet du poste à repouvoir auprès du président de la commune.

Les offres manuscrites avec curriculum vitae, copies de certificats, photographie, livret de service et liste de références sont à adresser à l'administration communale, 1870 Monthey, jusqu'au vendredi 15 mai 1981.

Monthey, le 30 avril 1981

L'Administration

Offres d'emplois Offres d'emplois

BANQUE ROMANDE



GENÈVE

Dans le cadre de son programme d'expansion, cherche

CAISSIER

conviendrait à personne disposant d'une pratique certaine et disposée à élargir ses connaissances. Salaire en rapport avec expérience. Prestations sociales d'avant garde. Ambiance de travail agréable. Pour plus de renseignements et sans engagement de votre part, contacter M^{me} O. BRETTON, chef du personnel, au ☎ 022/21 82 22 ou écrire avec curriculum vitae à BANQUE ROMANDE, att. chef du personnel, case 180, 1211 Genève 11.

GENÈVE-LAUSANNE-MARTIGNY-YVERDON

Offres d'emplois

Fournisseur de la branche des matériaux de construction cherche

CONSEILLER TECHNIQUE

pour tous problèmes d'étanchéité et de revêtements, plus particulièrement dans le bâtiment.

Rayon d'activité: Suisse romande, cantons de Berne et Tessin.

Formation:

- Ingénieur-technicien ETS ou dessinateur en bâtiment expérimenté (ou équivalent).
- Age idéal: 35 à 45 ans.
- Langues: bilingue, ou français avec maîtrise de l'allemand oral.
- Lieu de résidence: secteur Bienne - Fribourg - Lausanne - Yverdon.

Nous offrons: activité variée et indépendante en service extérieur, situation stable, salaire selon formation et capacités, caisse de retraite, semaine de 5 jours, voiture de service.

Entrée en service: au plus vite.

Faire offre (manuscrite avec curriculum vitae et références) sous chiffre 28-20579 à Publicitas, Neuengasse 48, 2501 Bienne

30^e BEA EXPOSITION BERNE

7-17 MAI 1981

ARTISANAT, AGRICULTURE, INDUSTRIE, COMMERCE

Place Guisan, Tram 9, ouverte de 9-18 h, vendredi de 9-20 h. Restaurants et dégustations fermeture retardée. Tél. 031 188 renseigné. Parking en suffisance.

Prix d'entrées inchangés depuis 12 ans

NOUVEAU! A l'exposition, vous recevrez un **remboursement d'env. 20%** sur le prix de votre billet à partir de Fr. 16.- en 2^e classe et de Fr. 25.- en 1^{ère} classe. Les détenteurs d'abonnements 1/2 prix retirent des billets ordinaires à 1/2 prix. Des cartes journalières de tram, valable entre la gare et l'exposition, sont en vente dans de nombreuses gares. Prix Fr. 2.-.

Stimule le transit intestinal

realdyme

son de blé efficace traité selon un brevet spécial. Régularise naturellement les fonctions digestives. En pharmacie et droguerie 24 sachets Fr. 7.80

Agréable à prendre

81.1.226.2.11

Begin jette Bonn et Paris dans le même « panier de la cupidité »

Comme saint Antoine dans le désert, Helmut Schmidt a été lui aussi exposé à une très forte tentation. C'est dans le désert séoudite, à l'occasion de sa récente visite à Riad, qu'il a résisté aux pressions arabes concernant la livraison par l'industrie allemande de plusieurs centaines de chars d'une valeur de quelques milliards de marks.

Il a surmonté cette tentation pour deux raisons essentielles: pour ne pas s'engager sur la voie irréversible du commerce des armes et pour ne pas mécontenter Israël. Tel-Aviv prétend que des armes allemandes entre les mains des Arabes seraient insupportables, militairement, mais aussi moralement.

De Bonn,
Marcel DELVAUX

A Riad, le chancelier Schmidt a répété ce qu'il a exposé peu après à la télévision allemande, à propos des problèmes du Proche-Orient. Il a repris en substance la résolution adoptée par les pays de la Communauté européenne

lors de leur dernier Conseil de Venise (en 1980): les Palestiniens doivent disposer du droit d'autodétermination et Israël, de son côté, doit être assuré du respect de son intégrité territoriale à l'abri de frontières sûres et garanties en droit international.

AUTODÉTERMINATION POUR LES PALESTINIENS...

On sait que les dirigeants israéliens, sous la houlette de M. Begin, rejettent cette formule. Le chancelier Schmidt est-il allé trop loin quand il a ajouté, dans l'interview, que les Palestiniens devraient aussi disposer « du droit de s'organiser en Etat », dès qu'ils disposeraient du droit d'autodétermination? C'est possible encore, l'organisation d'une Palestine en Etat devrait logiquement et juridiquement être la conséquence d'une reconnaissance du droit de disposer librement d'elle-même.

Quoi qu'il en soit, avant même que l'ambassadeur d'Israël à Bonn ait été informé de la teneur et des résultats des entretiens de M. Schmidt à Riad, le premier Israélien envoyait en direction

du chancelier allemand ce que la presse allemande en général considère comme une bordée d'injures. M. Schmidt n'est pas seul, puisqu'il est jeté dans le même panier que Valéry Giscard d'Estaing, accusés l'un et l'autre de « cupidité », parce qu'ils ne voient qu'une chose: comment vendre leurs armes au plus haut prix et acheter du pétrole au plus bas. Rien d'autre ne les intéresse. Il n'y a aucun souvenir, aucun cœur, aucun principe et aucune humanité... ».

...SÉCURITÉ POUR ISRAËL

Et M. Begin de rappeler que le sort des réfugiés arabes n'a rien de commun avec celui des exilés allemands sous le régime nazi, comme M. Schmidt l'aurait selon lui laissé entendre. Il est clair que même l'actuelle jeune génération allemande ne peut s'assurer à l'égard d'Israël la même liberté de mouvement que la française, la suisse ou la belge, par exemple. C'est d'ailleurs pour cette raison que la RFA ne vend pas d'armes aux Arabes, alors que la France en livre sans sourciller le moins du monde.

Il est vrai que le refus allemand adressé à Riad n'est pas définitif, ce qui a irrité les dirigeants israéliens qui trouvent M. Schmidt particulièrement retors. D'où, sans doute, leurs attaques personnelles contre le chancelier allemand. Il lui est rappelé qu'il a assisté au procès intenté par la « justice » nazie contre les conjurés antihitlériens du 20 juillet 1944 pendus plus tard. M. Schmidt s'est déjà expliqué à ce sujet il y a longtemps à l'occasion d'accusations semblables portées par M. Strauss. Comme beaucoup d'officiers (il était lieutenant d'aviation), il a été obligé d'assister à certaines phases du procès mené par le redouté procureur Freissler.

IRRÉPARABLE PORCELAINE ?

Bref, on a cassé beaucoup de porcelaine germano-israélienne et la visite de M. Schmidt en Israël sera une nouvelle fois reportée aux calendes orientales. Bonn considère que ces excès de langage sont dus à l'atmosphère électorale régnant en Israël, mais que cette dernière n'excuse pas les paroles blessantes et déplacées de M. Begin. D'ailleurs jeudi, M. Schmidt présentera au Bundestag un rapport sur son voyage en Arabie séoudite; ce rapport avait toutefois été prévu avant les attaques portées contre lui par le premier Israélien.

M.D.

Bientôt des troupes américaines au Sinaï

Des troupes américaines seront très probablement stationnées dans le Sinaï dès avril de l'année prochaine, date du retrait prévu par Israël. Des experts militaires américains, israéliens et égyptiens sont d'ailleurs réunis à Washington en ce moment afin de discuter des modalités de cette présence armée américaine et plus tard durant le mois ces rencontres se poursuivront en Egypte à l'échelon des ambassadeurs.

De New York,
Philippe MOTTAZ

A l'origine, c'est-à-dire à la suite de la signature du Traité de paix entre Israël et l'Égypte en 1979, il avait été convenu qu'à la suite du retrait du Sinaï par Israël, un contingent de casques bleus s'y établirait afin d'y assurer le maintien de la paix. Or, après de nombreuses consultations aux Nations Unies et à l'extérieur, il ne fait plus de doute pour l'administration Reagan que, comme anticipé, l'Union soviétique s'opposera à l'envoi d'un tel contingent en opposant son veto lors de sa création par le Conseil de sécurité des Nations Unies. D'où la décision de Washington d'aller de l'avant avec une force essentiellement américaine. En principe ce sont près de 2500 soldats qui devraient être stationnés dans le Sinaï, les Etats-Unis seraient disposés selon un porte-parole du Département d'Etat à en fournir la plus large part. A l'époque de la signature de Camp David, le président Carter avait en effet assuré les signataires que les Etats-Unis prendraient toutes les mesures nécessaires afin « d'assurer l'établissement d'une alternative acceptable à un contingent multinational ». « Nous nous sommes préparés à cette éventualité depuis un certain temps maintenant », devait préciser le porte-parole du Département d'Etat, « et nous sommes désormais résolus à tenir la promesse qui a été faite de fournir une telle force alternative ».

ON CHERCHE DES VOLONTAIRES...

Washington n'a cependant pas annoncé officiellement l'envoi d'une telle force. D'abord, les consultations ne sont pas encore termi-

P.M.

Belfast : la longue agonie de Bobby Sands

Bobby Sands, militant de l'IRA et député à la Chambre des Communes, mort des suites d'une grève de la faim à la prison de Maze, près de Belfast, voulait obtenir pour les détenus républicains le statut de prisonnier politique. Voici les principales étapes de son calvaire :

5 février. Les prisonniers républicains de la prison de Maze annoncent leur intention de faire la grève de la faim « jusqu'au bout » pour obtenir le statut de prisonniers politiques. Leur jeûne commencera le 1er mars.

1er mars. Bobby Sands, 27 ans, considéré comme le leader des quelque 450 militants républicains détenus dans les « blocs H » de la prison de Maze, cesse de s'alimenter. Sands purge une peine de 15 ans de prison pour détention d'armes à feu.

15 mars. Francis Hughes, 27 ans également, qui fut en 1977 l'homme le plus recherché du Royaume-Uni, refuse à son tour toute nourriture.

22 mars. Deux autres militants républicains emprisonnés à Maze, Pasty O'Hara et Raymond McCreech, entament eux aussi une grève de la faim.

10 avril. Au cours d'une élection partielle, Bobby Sands est élu député d'une région du sud de l'Ulster à la Chambre des Communes, à Londres. Aux termes de la loi, il n'a pas le droit d'exercer son mandat, du fait de sa lourde peine de prison.

13 avril. Les parlementaires britanniques conviennent de ne prendre aucune initiative visant à expulser Bobby Sands de la Chambre.

20 avril. Trois députés d'Irlande du Sud se rendent au chevet de Bobby Sands. Ils demandent ensuite à être reçus par Mme Thatcher, mais celle-ci refuse, en répétant qu'il « ne peut pas être question de statut politique pour quelqu'un qui est condamné pour crime ».

20 avril. Deux manifestants sont tués à Londonderry au cours d'affrontements avec la police.

23 avril. On annonce à Belfast que l'état de santé de Bobby Sands s'est aggravé de façon alarmante et que sa mort pourrait survenir à tout moment. Marcella Sands, la sœur du militant, saisit la Commission européenne des droits de l'homme, à Strasbourg.

25 avril. Deux représentants de la Commission européenne des droits de l'homme se rendent à la prison de Maze, mais ils ne rencontrent pas Bobby Sands, ce dernier ayant demandé que l'entretien ait lieu en présence d'un autre militant détenu et de deux dirigeants du Sinn Féin provisoire (aile politique de l'IRA provisoire).

26 avril. Plus de 10 000 catholiques venus de toute la province manifestent à Belfast leur solidarité avec le gréviste de la faim.

28 avril. Le pape Jean Paul II envoie son secrétaire personnel, le père John Magee, au chevet du jeune député qui gît déjà à demi-inconscient sur un lit à eau, enveloppé dans une peau de mouton. Le prêtre, Nord-Irlandais lui aussi, s'entretient à deux reprises avec Bobby Sands et avec les trois autres grévistes, mais il ne parvient pas à les convaincre de cesser leur mouvement.

28 avril. Les autorités britanniques suppriment toutes les permissions pour les 7000 policiers nord-irlandais. Les mesures de sécurité sont renforcées à la frontière avec l'Irlande du Sud.

1er mai. L'opposition travailliste britannique soutient la position ferme du Gouvernement face à la grève de la faim des détenus de l'IRA.

3 mai. Bobby Sands, qui est déjà complètement aveugle et partiellement paralysé, entre dans le coma.

(ATS)

ITALIE : RÉFÉRENDUM SUR L'AVORTEMENT

Deux propositions soumises aux électeurs

Le pape Jean Paul II a engagé son prestige et son autorité, en apportant un soutien indirect mais clair à une campagne en vue d'interdire l'interruption de grossesse en Italie. Un référendum sur la question doit avoir lieu le 17 mai. Ce sera le premier test de l'aptitude du pape à transformer en suffrages l'immense popularité et influence dont il jouit. Un récent sondage l'a dépeint comme l'homme le plus puissant d'Italie. Deux propositions seront soumises aux électeurs. La première, présentée par le « Mouvement pour la vie », que soutient l'Eglise, tend à limiter la loi actuelle et à interdire l'avortement, sauf si la santé physique de la mère est en danger. L'autre, qui émane du Parti radical, tend, au contraire, à étendre la loi votée il y a trois ans, de façon à permettre des avortements en dehors des cliniques d'Etat, à autoriser les mineures de moins de 18 ans à se faire avorter sans consentement parental et à autoriser l'avortement pratiquement à la demande, passé les 90 premiers jours de la grossesse.

Pour être adoptée, il faudrait qu'une ou l'autre proposition obtienne la majorité et que plus de 50 pour cent des électeurs votent. En théorie, il est possible que les deux propositions puissent être adoptées.

La loi italienne sur l'avortement est une des plus libérales du monde industriel occidental. Votée en mai 1978, malgré une vigoureuse opposition du Vatican et des démocrates-chrétiens, elle permet à une femme de plus de 18

ans de se faire avorter gratuitement dans une clinique d'Etat, au cours des 90 premiers jours de la grossesse, si la naissance de l'enfant est susceptible de « compromettre son bien-être économique, social, familial ou psychologique ».

Après les premiers 90 jours, l'interruption de grossesse n'est autorisée que si la grossesse ou la naissance menace sérieusement la vie de la mère ou si l'accouchement présente un risque pour la santé mentale ou physique de la mère.

par Samue Koo,
de l'Associated Press

Attentive aux désirs du souverain pontife, la Conférence épiscopale italienne a donné son approbation à la proposition anti-avortement, bien qu'elle soit en deçà de la position officielle de l'Eglise, opposée à l'avortement dans la quasi-totalité des cas.

Le « Mouvement pour la vie » souhaitait, au début, une proposition plus restrictive qui aurait fait de l'avortement un crime, sauf lorsque la vie de la mère est en danger. Mais la Cour constitutionnelle s'est prononcée contre la proposition, estimant qu'elle aurait signifié un « retour quasi total » à la loi de l'époque fasciste qui interdisait l'interruption de grossesse et qui fut abrogée comme anticonstitutionnelle, en 1975.

La pape n'a pas évoqué spécifiquement le référendum, mais dans la plupart de ses déclarations, depuis six mois, il a pris la défense de l'enfant à naître, dénonçant l'avortement comme « l'assassinat d'une créature innocente ». Ses adversaires affirment que mettre l'avortement hors la loi ne le supprimera pas.

« L'avortement n'a pas commencé avec la loi sur l'interruption de la grossesse. Même si l'on abroge la loi, l'avortement continuera. La conscience catholique doit s'en souvenir », a déclaré Adriana Seroni, une dirigeante du Parti communiste. On ne s'attend toutefois pas à ce que la proposition des radicaux passe, car les grands partis de gauche, dont les communistes et les socialistes, sont favorables au maintien de la loi présente.

Aucun sondage n'a été publié sur le soutien dont jouit la proposition du « Mouvement pour la vie ». Mais certains analystes pensent que le scrutin sera très serré et que les partisans de l'avortement l'emporteront de peu.

LA DC MAL À L'AISE

Les dirigeants du Parti démocrate-chrétien, historiquement lié à l'Eglise, ont fait des commentaires épisodiques en faveur de la proposition anti-avortement.

Mais, d'une façon générale, le parti évite la question — en se souvenant, probablement, de ce qui est arrivé en 1974 lorsqu'il s'unit à l'Eglise, dans une tentative vaine et préjudiciable

nées, ensuite les Etats-Unis sont toujours à la recherche de « partenaires » qui seraient également disposés à mettre à disposition des troupes complémentaires. Des contacts ont ainsi été pris avec le Pérou, les îles Fidji, l'Australie et la Nouvelle-Zélande, mais pour l'instant aucun pays n'a encore publiquement déclaré qu'il détacherait de ses soldats afin d'assister les Américains.

Selon le plan prévu, plusieurs unités d'importance variable seraient disséminées aux points stratégiques du Sinaï. Elles seraient équipées d'un matériel de surveillance assez développé, comprenant notamment des hélicoptères et seraient hautement mobiles.

Politiquement, la présence de ces troupes n'est pas sans créer quelques problèmes. Pour Israël, la décision de Washington est cependant bienvenue. Depuis toujours en effet, les Israéliens sont d'avis que les Casques bleus des Nations Unies ne sont pas à même de remplir ce rôle. Dès lors, ils ont menacé de ne pas se retirer totalement du Sinaï si précisément les Etats-Unis n'assumaient pas la responsabilité majeure au sein du contingent. Pour l'Égypte en revanche, ainsi que pour d'autres pays arabes tels que l'Arabie séoudite, une présence américaine dans le Sinaï est moins favorablement envisagée. Longtemps, le président Sadate s'y est opposé — avant de céder lors du récent voyage d'Al Haig — avançant l'argument que l'arrivée de soldats américains dans le Sinaï équivalait simplement à remplacer une occupation par une autre. Mais surtout, c'est plus largement la création de bases militaires américaines au Proche-Orient que certains redoutent. La vente de cinq « AWACS » à l'Arabie séoudite est pour eux une première indication que c'est bien le but recherché par Washington et l'annonce d'un déploiement de forces américaines dans le Sinaï les confirme dans leur opinion. On ne cache ainsi pas à Washington que le risque de voir certaines positions se durcir dans une partie du monde déjà instable existe, et c'est aussi la raison pour laquelle l'administration Reagan n'a encore rien annoncé de définitif.

P.M.

politiquement, en vue de faire abroger la loi sur le divorce.

Près de 200 000 avortements légaux sont pratiqués chaque année en Italie (57 millions d'habitants). Mais on estime qu'il y a aussi 600 000 avortements illégaux chaque année et que de 2000 à 5000 femmes meurent chaque année des suites d'avortements clandestins. Beaucoup de femmes ont recours à l'avortement illégal car la période d'attente dans les cliniques d'Etat surchargées, est de quatre à six semaines. Par ailleurs, beaucoup d'établissements refusent de pratiquer l'avortement en raison de médecins « objecteurs de conscience » ou qui craignent une excommunication de l'Eglise.

Lors de visites dans des paroisses romaines ou en province, Jean Paul II a affirmé que l'avortement était un acte contraire à la morale humaine et chrétienne. « Ceux qui pensent et affirment que c'est un problème privé — et qui disent qu'il nous faut défendre le droit strictement personnel de prendre une telle décision — ne pensent pas ni ne disent pas toute la vérité », a déclaré le pape.

« Le problème de la responsabilité vis-à-vis de la vie conçue dans le sein de chaque mère est un problème qui est éminemment social et, simultanément, un problème de chacun et de tous ».

(AP)

Le face à face Giscard-Mitterrand «Il n'y aura pas de crise politique si je suis réélu», déclare le président

Le face à face Valéry Giscard d'Estaing - François Mitterrand a débuté hier soir à 20 h. 20 sur les trois chaînes de télévision, animé par deux des quatre journalistes proposés par le candidat socialiste et acceptés par le président sortant: M^{me} Michèle Cotta et M. Jean Boissonnat.

C'est M. Giscard d'Estaing qui, compte tenu du tirage au sort, a répondu à la première question. «Ce soir il n'y aura pas un vainqueur et un vaincu. Je ne suis pas venu pour cela. C'est dimanche que les Français le diront...»

«Si je suis réélu, il n'y aura pas de crise politique, je gouvernerai avec la majorité qui m'a permis de gouverner pendant sept ans sans crise.»

Mais s'il est élu, comment M. Mitterrand gouvernera-t-il, lui?

Ce dernier a répliqué en faisant référence à Jacques Chirac: «On ne change pas de politique avec les mêmes hommes.»

«Il y a une apparente contradiction entre votre apparente tranquillité pour gouverner et de telles déclarations», a dit M. Mitterrand.

DES COMMUNISTES AU GOUVERNEMENT?

M. Mitterrand a dit qu'il constituerait son Gouvernement avec ceux qui auront soutenu sa démarche. Ce sera un Gouvernement cohérent. Y aura-t-il des communistes au Gouverne-

ment? Ce n'est qu'après les élections législatives qui suivront que l'on verra s'il y a possibilité d'un accord de Gouvernement. (On se souvient que c'est sur ce point qu'avait échoué l'Union de la gauche.)

«Je ne compte pas soumettre l'approbation de la politique de mon Gouvernement à l'assemblée élue en 1978. Mais la dissolution est une nécessité, car je veux conduire ma politique», a dit le candidat socialiste.

M. Giscard d'Estaing lui a répondu qu'un tel Gouvernement ne pourra rien faire car il lui faut l'aval du Parlement: «La procédure que vous indiquez n'est pas réalisable... Il n'y a jamais eu d'exemple de ce genre.»

Mais M. Mitterrand lui réplique: «M. Barre a mis 41 jours à se présenter devant l'Assemblée nationale.»

Giscard: «Votre dissolution interviendra à la mi-juin. Est-ce réaliste?» «J'ai l'intention de dissoudre et j'ai l'intention de procéder à des élections avant le 1er juillet», répond le candidat socialiste.

Mais pour M. Giscard d'Estaing, cette dissolution est grosse d'incertitudes car, si, après dissolution de l'Assemblée nationale, la même assemblée est réélue, ce sera «un désaveu au président de la République». De plus, entre-temps, «le Gouvernement ne peut expédier que les affaires courantes». (AP)

Moscou: Waldheim rencontre Brejnev

Le président Leonid Brejnev a reçu M. Kurt Waldheim, secrétaire général des Nations Unies, hier en fin d'après-midi, au Kremlin, pour un tour d'horizon des principaux problèmes internationaux.

Aucune déclaration n'a été faite après cette rencontre qui a duré une heure environ. L'agence officielle Tass s'est bornée à annoncer l'entretien en quatre lignes, sans commentaire. Le secrétaire général de l'ONU doit cependant tenir une conférence de presse, mercredi matin, avant de quitter Moscou pour Kiev (Ukraine).

Les milieux diplomatiques estiment que la rencontre entre MM. Brejnev et Waldheim a donné lieu à un large échange de vues sur les questions internationales d'actualité. M. Brejnev a pu notamment préciser ses récentes propositions en faveur du désarmement, formulées au 26e Congrès du Parti communiste d'URSS. Mais M. Waldheim aurait également, selon certains observateurs, souhaité connaître le point de vue du Kremlin sur la question

libanaise, sujet sur lequel Moscou est resté prudent jusqu'à présent, bien que rejetant la responsabilité de la crise sur Israël et les Etats-Unis.

La reprise du dialogue Est-Ouest, la crise afghane et même l'éventuelle réélection de M. Waldheim au secrétariat général de l'ONU, en septembre prochain, auraient également été abordées au cours de cet entretien. Arrivé lundi à Moscou à l'invitation du Gouvernement soviétique, M. Waldheim dont la dernière visite en URSS remontait à trois ans, avait eu, dans la matinée d'hier, un entretien approfondi avec M. Andreï Gromyko, ministre soviétique des Affaires étrangères. Là aussi, la discrétion a été de rigueur.

Les observateurs ont noté les bonnes dispositions des Soviétiques à l'égard de la personnalité de M. Kurt Waldheim. La «Pravda», organe du PC soviétique, avait souligné lundi les efforts du secrétaire général de l'ONU en faveur de la paix et de la détente, et pour le renforcement de l'organisation des Nations Unies. (AFP)

Pour désamorcer la «bombe» syro-israélienne

Emissaire spécial de Reagan à Jérusalem

Annoncée personnellement par le président Reagan en vue de trouver une solution à l'impasse syro-israélienne au Liban, la visite, attendue au cours de la semaine, du vice-secrétaire d'Etat américain M. Philippe Habib à Jérusalem, Damas et Beyrouth, a arrêté momentanément le danger d'une nouvelle guerre et atténué la tension. Une tension qui ne cessait de monter depuis que l'aviation israélienne avait abattu au Liban, la semaine passée, deux hélicoptères syriens et que les Syriens en conséquence ont fait avancer les positions de leurs missiles dans la vallée libanaise de Bekaa. Descendant d'une famille d'origine libanaise et versé dans les complexités politiques du Proche-Orient, M. Habib est respecté dans les milieux officiels de Jérusalem pour son impartialité à l'égard du conflit israélo-arabe.

De Jérusalem Théodore HATALGUI

Pour que les tentatives américaines de persuader la Syrie, par l'entremise de Moscou et de Riad, de donner suite à la demande d'Israël de retirer ses fusées, n'aient donner jusqu'à présent aucun résultat, on a enregistré avec un certain optimisme le consentement du président Assad de recevoir le médiateur américain à Damas. Cela dit, le danger d'une nouvelle conflagration ne pourrait être exclue, si les missiles syriens abattaient un avion israélien au-dessus d'un secteur chrétien du Liban, ou bien si les «activistes» israéliens groupés autour du ministre de l'Agriculture M. Ariel Sharon, persuadaient M. Beguin de lancer une attaque préventive.

En attendant, c'est la tension diplomatique avec l'Allemagne fédérale, provoquée par les récentes déclarations du chancelier Schmidt

à l'issue de sa visite en Arabie séoudite et par la riposte extrêmement sévère de la part du président du Conseil israélien, qui fait les manchettes de la presse. Les dirigeants du Parti travailliste qui ont fait des réserves sur le ton de M. Beguin, admettent eux aussi avoir été profondément choqués par les propos du chef du Gouvernement ouest-allemand. Qu'un chancelier allemand — dit le journal «Haaretz» — puisse parler de l'obligation morale de son pays à l'égard des Palestiniens en passant sous silence celle du peuple allemand à l'égard de l'Etat juif, les Israéliens, quelles que soient leurs opinions politiques, ne parviennent pas à le comprendre. D'après M. Asher Ben-Natan, ancien ambassadeur d'Israël à Bonn et à Paris, M. Schmidt aurait déchaîné la tempête en présentant les victimes du nazisme comme responsables d'une tragédie dont l'origine fut pourtant en 1948 l'intransigence palestinienne.

Bien que M. Beguin, dans le même discours prononcé devant le comité central du parti «Herouth», ait également attaqué M. Giscard d'Estaing en lui reprochant que la politique française au Proche-Orient était marquée par un égoïsme matériel, on note à Jérusalem la différence substantielle entre les réactions de Bonn et de Paris. Alors que le porte-parole du Gouvernement fédéral allemand a qualifié les propos de M. Beguin d'injurieux, l'Elysée s'est abstenu jusqu'à présent d'une prise de position officielle. C'est que, disent les observateurs, M. Giscard d'Estaing, cinq jours avant le scrutin décisif ne veut pas perdre les bonnes grâces des juifs français qui tendent déjà visiblement vers M. Mitterrand.

T.H.

● Lire aussi en page 7

Cruelle soirée pour Mitterrand

L'œil cruel des caméras ne porte, décidément, pas bonheur à M. François Mitterrand. Le candidat socialiste à la présidence de la République française a passé, hier, une mauvaise soirée. «Les conditions incertaines» d'un débat qu'il ne souhaitait pas mais avait été acculé à accepter n'ont, une fois encore, pas joué en sa faveur.

Pour accéder éventuellement dimanche soir à la présidence de la République, M. François Mitterrand doit se glisser entre deux écueils. D'une part, il ne doit rien dire qui ne serve de prétexte aux communistes pour prétendre qu'il sollicite leurs voix mais se débarrassera ensuite d'eux au plus vite. D'autre part, il ne doit pas effrayer ceux des électeurs centristes qui s'éloignent du septennat passé et sont à la quête d'un changement. Cet exercice de canoé requiert une attention aux arguments utilisés telle qu'elle nuit au déroulement d'un tournoi télévisé. Et puis il reste que, dans les domaines financier et économique — où M. Giscard d'Estaing est passé maître — le prétendant socialiste à la présidence n'est pas à son aise. Il l'a montré une fois encore hier soir en donnant l'impression d'être désarçonné quand, par exemple, M. Boissonnat lui demandait tout à trac s'il entendait répercuter intégralement sur le prix de l'essence l'envolée du dollar.

Il a, ainsi, laissé libre champ à son adversaire pour planter quelques redoutables banderilles. Le président sortant a usé, jusqu'à la corde, tous les arguments de la peur et de l'appel aux petits entrepreneurs, aux paysans, aux voix de M. Chirac. Tous les téléspectateurs auront pu saisir, en direct, ce carnassier ne souffrant pas la contradiction et l'écartant avec mépris quand elle s'impose quand même à lui. Tous les téléspectateurs auront été témoins de sa gêne devant le drame des chômeurs appelés par euphémisme des «demandeurs d'emploi».

Ce que les Français savent mieux, désormais, c'est qu'ils ont désormais à choisir entre deux maux. Une «nébuleuse» socialiste ou le renouvellement pour sept ans d'un pouvoir soumis dorénavant aux caprices de M. Chirac.

F.G.

OTAN: pour une détente authentique

Par une température à peine plus clémente que celle qui sévit la veille, les ministres des Affaires étrangères des pays membres de l'OTAN ont mis le point final à leur session printanière. Leurs travaux n'ont pas donné lieu à des décisions spectaculaires et c'est pour la forme seulement que l'on précisera que ce Conseil ministériel a pris un tour plus politique que d'ordinaire pour la bonne raison que, contrairement à la tradition, les responsables de la diplomatie ont tenu leur réunion avant celle du Comité des plans de défense chargé de préparer les recommandations militaires qu'entérinent après les autorités politiques.

Les subtilités doctrinales ne doivent évidemment pas rejeter au second plan les résultats des conversations romaines des quinze ministres de l'Alliance. Le communiqué final, achevé dans ses grandes lignes après une nuit de travail, a fait l'objet d'une longue toilette mardi matin. Les chefs de délégations ont dû remplir quelques parenthèses laissées vierges au fil d'un texte qui reprend cependant des thèmes usuels.

Dans le préambule, ce document structuré en plusieurs paragraphes fait état de préoccupations que l'Alliance entretient, du fait des menaces qui pèsent sur l'échiquier international. La stabilité dans le monde dépend essentiellement de la modération et du sens des responsabilités dont les Soviétiques devraient faire preuve; et si le Kremlin prétend qu'il est respectueux des principes qui régissent les rapports entre les Etats, il faut malheureusement constater que ces affirmations ne trouvent pas de confirmation dans ses actes.

LE COUP DE KABOUL

Pour justifier cette accusation, les experts de l'Alliance évoquent dans le

communiqué final le coup de force perpétré par l'Armée rouge en Afghanistan. Ils soulignent que l'occupation de ce pays demeure et demeurera inacceptable. Et pour donner plus de poids encore à ce rappel des faits, ils déplorent que les Soviétiques n'aient fait aucun cas des condamnations formulées, non seulement par les Nations Unies, mais aussi par la Conférence islamique et par les pays non-alignés.

De Bruxelles, Jean DUVEL

LA CRISE POLONAISE

Autre exemple qui a retenu l'attention des ministres: la crise en Pologne. Certes, la tension n'est plus aussi dramatique qu'en décembre dernier. Néanmoins, il n'a pas paru inutile d'insister à nouveau sur la nécessité de permettre, conformément aux prescriptions de l'Acte final de la Conférence sur la sécurité européenne, aux dirigeants de Varsovie de régler eux-mêmes leurs problèmes. Toute intervention extérieure, précise le texte, aurait les plus graves conséquences pour l'ensemble des relations internationales et affecterait le déroulement des négociations sur le désarmement. Par voie de conséquences, les pourparlers sur les armes de théâtre n'auraient que peu de chances d'aboutir.

Dans ce contexte, le dialogue avec l'Union soviétique dépendra étroitement de son comportement. Les ministres s'engagent à développer les relations Est-Ouest dans la mesure où leurs interlocuteurs à l'Est le permettent. Cette procédure insolite de négociations ponctuelles, qui se tiennent en fonction des événements, traduit parfaitement la volonté occidentale de rester ferme sur les principes et d'ac-

cepter le dialogue dès lors que les interlocuteurs parlent le même langage.

Précisément à propos de langage, les observateurs n'ont pas manqué de relever les hésitations des ministres sur la question de savoir s'il restait opportun ou non de se servir, dans leur communiqué, du terme de «détente». Il leur a été fait remarquer que ce mot n'a pas la même signification quand on l'emploie à l'Est ou à l'Ouest. A Moscou, on parle volontiers de détente «irréversible» alors que l'OTAN se réfère plus

volontiers à la détente «indivisible». Finalement, les ministres ont décidé de maintenir «un dialogue avec l'Union soviétique et de s'employer ensemble à promouvoir une détente authentique». Enfin, le communiqué réserve un paragraphe au problème des euromissiles en répétant que le plan de modernisation accepté par l'Alliance demeure la seule base réaliste d'une limitation parallèle de ceux-ci, alors que les Soviétiques ont d'ores et déjà dépassé, par le déploiement de leurs «SS-20», le plafond que s'est fixé l'OTAN pour 1983. J. D.

Afghanistan : «le verdict» du tribunal international

Le tribunal international sur l'Afghanistan a rendu mardi un jugement de 30 pages dans lequel il a déclaré que l'intervention soviétique constituait une agression violant la charte des Nations Unies, mais il n'est pas allé jusqu'à condamner les forces soviétiques d'enfreindre la législation internationale sur la protection des civils en temps de guerre.

Il a déclaré qu'il avait besoin «d'informations plus complètes et plus détaillées» sur les atrocités que les Soviétiques sont accusés d'avoir commises «avant» de se prononcer de façon définitive.

A cet effet, les juges ont décidé de mettre sur pied une commission d'enquête qui sera envoyée en Afghanistan pour enquêter sur les violations des droits de l'homme qui y auraient été commises. Cette commission, composée de quelques avocats, d'un médecin, d'un spécialiste des questions militaires et d'un interprète, tentera d'obtenir

La Grenette FRIBOURG

VENDREDI 8

20 heures 15

**SENSATIONNEL
LOTO RAPIDE**

Org.: Club tennis de table «St-Louis»

17-709

JOURNÉE DE L'EUROPE A L'UNIVERSITÉ

Un plaidoyer pour la détente

L'Université a fêté hier pour la sixième fois la «Journée de l'Europe», correspondant à l'anniversaire de la fondation du Conseil de l'Europe, le 5 mai 1949. Trois orateurs éminents se sont succédé à la tribune : MM. Laurent Butty, président du Conseil national, M. Raymond Probst, secrétaire d'Etat représentant le Département politique fédéral, et Willibald Pahr, ministre autrichien des Affaires étrangères. Tous ont montré un enthousiasme pour l'idée européenne. Les intermèdes musicaux étaient assurés par le Chœur du Collège Saint-Michel, sous la direction d'André Ducret. Les chansons, gaies et entraînant, promènèrent à travers les différentes langues européennes. L'une d'elles rappela même de récents événements de rue à Lausanne et Zurich entre autres.

M. Laurent Butty, dans un bref exposé, apporta son expérience de parlementaire face aux relations Suisse-CEE. Il rappela que la Suisse entretient la majorité de ses relations avec ses puissants voisins du Marché commun, et que des accords étaient nécessaires. Parallèlement, il insista sur l'importance de la neutralité, sans laquelle, dit-il, «notre balance intérieure serait gravement compromise».

M. Raymond Probst mit particulièrement l'accent sur la conférence pour la sécurité et le désarmement en Europe qui se tient à Madrid. Pour lui, il est vital que l'Est et l'Ouest retrouvent une confiance mutuelle sans laquelle les négociations piétinent. Il parla aussi du rôle spécifique du Conseil de l'Europe, notamment dans les domaines de la culture, de l'environnement, des pouvoirs locaux, de l'informatique et de la sphère privée.

Le plaidoyer du ministre

L'orateur de la République d'Autriche, pays invité, était M. Willibald Pahr, ministre des Affaires étrangères. Il développa une série d'arguments tendant à établir que la détente est la seule solution valable pour la paix en Europe et dans le monde.

M. Pahr nota d'abord que l'Autriche, de par sa situation charnière, se sent liée à la grande Europe, non celle dont les frontières sont à quelques kilomètres de Vienne, mais celle qui va jusqu'à l'Oural, l'Europe telle que la voulait Coudenhove-Kalergi, fondateur avant-guerre du Mouvement paneuropéen. Pour en venir à la détente, M. Pahr reconnaît que la situation actuelle n'incite pas au triomphalisme. Mais il énumère une série d'avantages que la détente a apportés aux pays de l'Ouest comme à ceux de l'Est. Par exemple, les principes relatifs aux Droits de l'homme contenus dans l'acte final de la conférence d'Helsinki ont permis aux dissidents de s'appuyer sur des bases plus solides; en une période de guerre froide, les évé-

nements de Pologne auraient pris une toute autre tournure. La détente a ainsi apporté un peu plus de liberté pour les peuples de l'Est : il suffit de mentionner l'augmentation du nombre de touristes de l'Est dans les pays occidentaux.

Au niveau économique, la détente a eu des effets mesurables : le commerce entre l'Est et l'Ouest a crû de 12,7 à 92 milliards de dollars de 1970 à 1980. Le degré de confiance entre les deux blocs devrait ainsi s'accroître au fur et à mesure que la collaboration devient plus intense, notamment en ce qui concerne l'énergie, les communications et la technologie.

Optimisme malgré tout

Parmi les autres avantages, M. Pahr a cité l'amélioration des conditions de travail des journalistes; le regroupement familial, notamment en Allemagne; la collaboration dans les domaines culturel et scientifique; des négocia-



M. Willibald P. Pahr, ministre autrichien des Affaires étrangères.

tions sur l'armement, encore que dans ce domaine la détente ait pour l'instant échoué.

Malgré les nombreux enlacements de la détente, M. Pahr reste ainsi optimiste. Pour lui, de toute manière, la détente n'est pas un état stationnaire; il s'agit bien plutôt d'un processus dynamique, d'un «devoir-être», d'un but vers lequel nous devons sans cesse tendre. C'est à ce prix, conclut M. Pahr, que nous pourrions établir dans le monde une paix qui ne soit pas basée sur un ordre mondial totalitaire, mais sur la tolérance. (pga)



M. Raymond Probst, secrétaire d'Etat. (Photos Lib/JJR)

AFFAIRES DE MŒURS

Pas de mise au pilori

La publication du jugement, avec les noms de tous les coupables, ne serait-elle pas indiquée dans le cas d'affaires aussi sordides que celle qui a été jugée le 2 avril dernier à Fribourg?

M. Roger Kuhn, député socialiste de Sarine-Campagne, semblait le penser quand il posa, le 14 avril dernier, une question écrite au Gouvernement. M. Kuhn voyait dans cette publication, conforme à l'article 61 alinéa 1 du Code pénal, un moyen propre à dissiper d'infâmes rumeurs mettant en cause des citoyens n'ayant rien à faire avec cette affaire.

Il la considérait nécessaire aussi à titre de prévention contre d'éventuelles récidives, les enfants ayant été avertis par leurs parents de l'identité des «tristes sires».

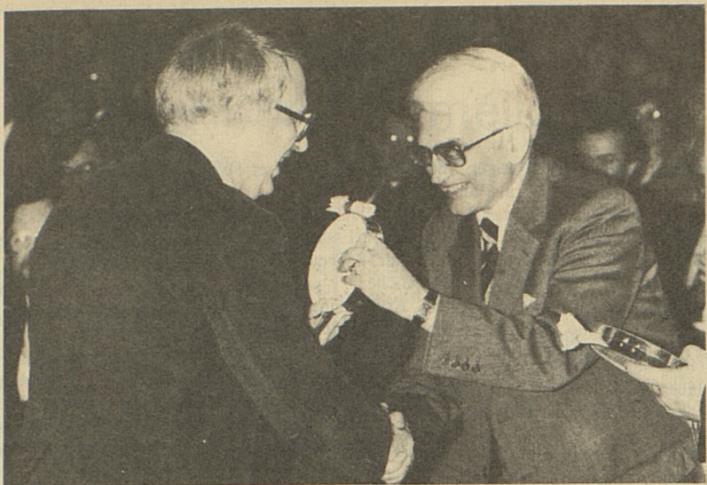
Le Conseil d'Etat répond qu'il ne s'agit pas d'une affaire de sa compétence mais de celle du pouvoir judiciaire. Le Tribunal cantonal soucieux de l'indépendance du juge n'intervient pas dans une affaire déterminée pour la faire juger dans tel ou tel sens. Le Tribunal cantonal estime, en outre, qu'il n'a pas le droit de donner des instructions au Ministère public pour les conclusions que celui-ci prend devant les tribunaux.

Le Conseil d'Etat se réfère également dans sa réponse à la garantie constitutionnelle de la séparation des pouvoirs. Une publication de jugements pénaux est considérée comme «contraire à la conception moderne du droit pénal». Cette mesure de «mise au pilori» est devenue très rare pour ne pas dire inexistante. (Lib.)

FRIBOURG

Quatre blessés

Hier, vers 9 h. 10, un ressortissant français circulait, avec un fourgon immatriculé à Genève, du passage du Cardinal en direction de Beaumont. En débouchant sur la route de la Glâne, il n'observa pas le stop et entra en collision avec un bus TF qui circulait en direction de l'avenue du Midi. Blessés, le conducteur du fourgon et ses deux passagers ont été transportés par l'ambulance à l'Hôpital cantonal. Une passagère du bus TF, M^{me} Jeannette Zamoling, domiciliée à Fribourg, fut légèrement blessée et transportée à l'Hôpital cantonal pour un contrôle. Les dégâts matériels s'élèvent à 20 000 francs. (Lib)



Echange de cadeaux entre le président du Conseil des Etats et celui de la presse parlementaire. (Photo Wicht)

La Berne fédérale à Grangeneuve

LES PETITS PLATS DANS LES GRANDS

Drapeaux et flonflons étaient hier de mise à l'Institut agricole du canton de Grangeneuve. C'est en effet le lieu qu'avaient choisi députés aux Chambres fédérales et journalistes accrédités à Berne pour leur rencontre annuelle. Une rencontre placée à la fois sous le signe des nuages qui ont assombri les relations entre parlementaires et journalistes et d'un hommage au canton de Fribourg, qui célèbre cette année le 500^e anniversaire de son appartenance à la Confédération. L'occasion pour l'Institut de Grangeneuve de mettre une fois de plus les petits plats dans les grands.

C'est au président du Conseil national, le Fribourgeois Laurent Butty (pdc), qu'il appartenait de présider aux destinées de cette journée. Dans son allocution d'introduction, il a souhaité que les nuages qui avaient assombri les relations entre Parlement et presse se dissipent définitivement. Citant Paul Valéry, le président de la Chambre du peuple espère que les activités parlementaires ne soient justement pas «l'art d'empêcher les gens de se mêler de ce qui les regarde». C'est le rôle de la presse.

Pour Urs Marti, président de l'Union des journalistes du Palais fédéral, les nuages annoncent toujours le beau temps qui va suivre. Une philosophie qui ne l'a pas empêché de rappeler aux parlementaires, membres du bureau des Chambres et de la commission «réforme du Parlement», les problè-

mes actuels, à savoir le manque de place — l'effectif des journalistes a quintuplé — et la distance existante entre les journalistes et un engagement politique partisan, qui peut provoquer quelques grincements.

Les invités de Grangeneuve — on notait parmi eux la présence de M. Kurt Furgler, président de la Confédération, Peter Hefti, président du Conseil des Etats, et de M. Jean-Marc Sauvant, secrétaire général de l'Assemblée fédérale — ont ensuite été familiarisés avec les charmes du canton grâce à l'audiovisuel «Le Pays de Fribourg». Les «festivités» se sont achevées autour du buffet démonstratif organisé par les élèves de l'Institut de Grangeneuve. Un buffet qui laissera un souvenir inoubliable à tous les hôtes du canton.

M.S.

Comptes de l'Etat: les députés satisfaits

Les députés ont commencé hier l'examen des comptes de l'Etat pour 1980. Tous les partis représentés au Grand Conseil ont soutenu l'entrée en matière. Et tous se félicitent que l'objectif majeur — la stabilisation de la dette de l'Etat — a été atteint.

Même le Parti socialiste, qui avait refusé le budget, dit savoir «à quel prix et à quelles conditions ces comptes sont présentés». Et, commente M. Paul Werthmüller, le Gouvernement, qui aurait pu présenter des comptes équilibrés en pratiquant une autre politique d'investissement, ne l'a pas fait «car il se veut responsable». Quant au député Alexis Gobet (pdc), il qualifie de sage la décision de remettre à plus tard certains travaux routiers, afin de maintenir l'emploi dans les années à venir.

Et pour comprimer encore les dépenses, il propose, au nom du groupe démocrate-chrétien, de transférer à l'économie privée l'exécution de certaines tâches de l'Etat.

Le groupe libéral-radical se réjouit lui aussi de la politique d'investissement réservée pratiquée cette année. Son porte-parole, M. Werner Hänni, s'attend à un resserrement des dépenses de gestion et du personnel, et appelle le Gouvernement à faire un effort pour une administration plus rationnelle et économique. Toujours dans le cadre des économies, le Parti chrétien-social propose quant à lui de diminuer le nombre de députés.

Le Grand Conseil s'est ensuite attaqué à l'étude des comptes et comptes rendus des diverses directions, approu-

vant notamment les rapports du Tribunal cantonal, de l'Ecole d'ingénieurs et des EEF. C'est ainsi que M. Brodard, directeur de la Justice, des Communes et paroisses, a pu rassurer les députés Oswald Zosso (pdc) et Paul Werthmüller (ps) qui s'inquiétaient de l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger: le Gouvernement tiendra compte du développement touristique et prendra l'avis d'une commission consultative. A M. Germain Bouverat, qui s'étonne de la légèreté avec laquelle des personnes relativement aisées obtiennent un acte de défaut de biens pour échapper aux poursuites, M. Brodard précise qu'il est vrai qu'aujourd'hui le minimum vital a été augmenté. Mais, ajoute-t-il, les créanciers peuvent recourir par voie de plainte. M. Brodard a également répondu à la motion Norbert Schuway relative à la classification des communes.

Une prochaine augmentation des tarifs des EEF est-elle justifiée? Répondant à M^{me} Aebischer (soc), M. Dreyer a précisé que ce tarif est fixé en fonction du prix de revient du kWh, que jamais il n'a eu un quelconque aspect fiscal et que l'augmentation sera retardée le plus longtemps possible. Concernant le tarif préférentiel pour les grandes consommations, M. Dreyer a affirmé que l'électricité constituait la matière première pour deux entreprises seulement, et que l'emploi risquait de souffrir de la suppression de ces tarifs.

Pas de nouvelle usine hydro-électrique

M. Roger Pasquier (pdc) demande ce qu'il en est d'un vieux projet envisageant la construction d'une usine élec-

trique au fil de l'eau à Grandvillard. M. Dreyer explique qu'il s'agit en fait d'une idée abandonnée, car le prix du kWh serait prohibitif, s'élevant à environ 12 ct. Enfin, répondant à M. Germain Kolly (pai-udc) M. Dreyer a précisé que si les GFM ont acheté des cars étrangers, c'est parce qu'ils s'inspirent des principes qui doivent conduire une entreprise déficitaire. Par ailleurs, les chauffeurs ont été consultés, ils ont fait le même choix.

En ouverture de séance, M. Gilbert Chammartin, (pdc) agriculteur à Chavannes-sous-Orsonnens, a été assommé. Il succède au député Fernand Pittet, récemment décédé. D'autre part, le président du Grand Conseil, M. Edouard Gremaud, a donné lecture d'une lettre du Groupement des maîtres enfantines faisant état de grandes disparités de traitement dont elles sont l'objet d'une commune à l'autre. Les députés ont également reçu les propositions du Conseil d'Etat relatives au projet de loi sur l'assurance-maladie. Le Gouvernement voudrait modifier le projet de la commission afin que les personnes dont le revenu et la fortune sont supérieurs à une certaine limite fixée par le Conseil d'Etat ne soient pas soumises à l'obligation d'assurance.

Droits politiques des étrangers

Le Conseil d'Etat a d'autre part invité les députés à ne pas accepter la motion Fernand Beaud (pcs) sur l'exercice des droits politiques. Le député voudrait permettre l'exercice des droits politiques en matière communale aux étrangers mis au bénéfice du permis d'établissement (permis C). JMA

«Le Bon Dieu sans confession»

Avec l'examen des comptes des Entreprises électriques fribourgeoises, le problème posé par le départ d'un employé indélicat emportant un million avec lui a inévitablement été abordé. M. Dreyer, directeur de l'Intérieur, ne sait pas en fait si l'employé en question «a pris le train ou l'avion». Il a certifié à M. Ernst Herren (pai-udc) qu'un contrôle accru n'aurait pas évité la mésaventure. Ce citoyen sans reproches, à qui «l'on aurait donné le Bon Dieu sans confession», explique que le conseiller d'Etat, avait caché les obligations non perforées dans la pile perforée. Le supérieur hiérarchique aurait-il dû contrôler si la perforation avait été exécutée?

C'était au risque de créer un climat de suspicion nuisible à l'entreprise, estime le conseiller d'Etat.

Même si ce genre de mésaventure peut arriver dans les meilleures familles», M. Dreyer a également souligné une certaine ironie du sort: le soir même où le collaborateur avisait les EEF de son forfait, le conseil d'administration venait de prendre des mesures pour renforcer le contrôle interne de l'entreprise, nommant même un contrôleur à cet effet.

Enfin cette perte n'aura aucune influence sur l'évolution des tarifs: les EEF ont des réserves, la situation est saine, les amortissements larges.



Que ton repos soit doux
comme ton cœur fut bon.

Madame Myriam Gremaud-Perroud, ses enfants, Bertrand, Pascal et Chantal, à Châtonnaye;
Monsieur et Madame Jean Gremaud-Rime, à Châtonnaye;
Monsieur et Madame Edouard Perroud-Bosson, à Chapelle-sur-Oron;
Mademoiselle Fernande Gremaud et Monsieur Michel Mulhauser, à Fribourg;
Monsieur et Madame Marcel Gremaud-Vaucher et leurs enfants, à Villars-sur-Glâne;
Madame et Monsieur Michel Brahier-Gremaud et leur fils, à Châtelaine (GE);
Monsieur et Madame Michel Perroud-Bachmann et leurs enfants, à Wohlen (AG);
Madame et Monsieur Jean-François Prélaz-Perroud et leurs enfants, à Saint-Aubin (FR);
Monsieur et Madame Pierre Perroud-Andrey et leurs enfants, à Gillarens;
Monsieur et Madame Antoine Perroud-Richoz et leurs enfants, à Mézières (VD);
Monsieur et Madame Louis Perroud-Vaucher et leurs enfants, à Paudex;
Monsieur et Madame Raymond Perroud-Golliard et leur fils, à Romanel-sur-Lausanne;
Monsieur Gabriel Perroud, à Chapelle-sur-Oron;
Madame Constance Gremaud-Giller, à Le Pâquier;
Les familles Gremaud, Théraulaz, Python, Pasquier, Savary, Rime, Bussard, Dorthe, Grivel, Crausaz, Piccand, Bosson, Conus;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies

ont le pénible devoir de faire part du décès de

**Monsieur
Bernard GREMAUD**

leur très cher et regretté époux, papa chéri, fils, beau-fils, frère, beau-frère, oncle, parrain, cousin, parent et ami que Dieu a rappelé à Lui dans sa 34^e année, ce lundi 4 mai 1981, après une douloureuse maladie courageusement supportée, réconforté par les sacrements de notre sainte mère l'Eglise.

L'office de sépulture sera célébré en l'église paroissiale de Châtonnaye, le jeudi 7 mai à 14 h. 30.

Une veillée de prières réunira les parents et les amis le mercredi 6 mai à 20 heures en l'église de Châtonnaye.

Domicile mortuaire: 1531 Châtonnaye.

R.I.P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

17-24897



Madame Cécile Aubonney-Sallin, Villa Beau-Site, à Fribourg;
Monsieur et Madame Gaston Abonney-Gruber et leur fils, à St-Louis (France);
Monsieur et Madame Raymond Thévoz-Aubonney et leurs fils, à Neuchâtel;
Monsieur et Madame Séraphin Aubonney-Gisler et leurs enfants, à Genève;
Monsieur et Madame Robert Barthe-Aubonney et leurs fils, à Bienne;
Monsieur et Madame Donald Pauchard-Aubonney et leurs enfants, à Domdidier;
Monsieur et Madame Guy Bonnafaux-Aubonney et leur fille, à Hegenheim (France);
Madame Jeanne Aubonney, à Cousset, ses enfants et petits-enfants;
Monsieur et Madame Célestin Perny-Sallin, à Fribourg, leurs enfants et petits-enfants;
Monsieur Jean Sallin, à Treyvaux;
ainsi que les familles parentes et alliées,

ont la profonde douleur de faire part du décès de

**Monsieur
Henri AUBONNEY-SALLIN**

leur très cher époux, papa, beau-père, grand-papa, arrière-grand-papa, frère, beau-frère, oncle, grand-oncle, cousin, parent et ami, enlevé à leur tendre affection le 5 mai 1981, dans sa 87^e année, réconforté par les sacrements de l'Eglise.

L'office d'enterrement sera célébré en l'église de Dompierre, le jeudi 7 mai 1981, à 15 heures.

Le défunt repose en la chapelle mortuaire du Christ-Roi, à Fribourg.

Veillée de prières: mercredi à 19 h. 30, en l'église de Dompierre.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

17-1600



L'entreprise A. + A. Kolly SA et son personnel à La Roche

ont le profond regret de faire part du décès de

**Monsieur
Joseph PILLER**

leur ancien employé et collègue de travail

Pour les obsèques prière de se référer à l'avis de la famille.

17-121733



La commune de Gillarens

a le regret de faire part du décès de

**Monsieur
Bernard Gremaud**

beau-fils de M. Edouard Perroud, ancien conseiller communal, et beau-frère de M. Pierre Perroud, conseiller communal

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

17-24902



Le comité de l'Association de parents pour l'école infantine du Cercle scolaire de Châtonnaye - Middel - Tornay

a la profonde douleur de faire part du décès de

**Monsieur
Bernard Gremaud**

époux de M^{me} Myriam Gremaud
dévoté membre du comité

Pour les obsèques, se référer à l'avis de la famille.

17-24822



Le FC Châtonnaye et ses vétérans

ont la profonde douleur de faire part du décès de leur cher ami

Bernard Gremaud

membre vétéran
ancien membre du comité
père de Bertrand et Pascal
élèves de l'école de football
frère de Marcel
capitaine de notre 1^{re} équipe

Pour les obsèques, se référer à l'avis de la famille.

17-24821



L'Amicale des contemporains 47

a le regret de faire part du décès de

**Monsieur
Bernard Gremaud**

leur cher membre et ami

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

17-24904



Le Chœur mixte de Chapelle-Gillarens

a le regret de faire part du décès de

**Monsieur
Bernard Gremaud**

époux de Myriam Gremaud,
ancien membre,
et beau-fils de
Monsieur Edouard Perroud,
membre actif de la société

L'ensevelissement aura lieu le jeudi 7 mai, à 14 h. 30, en l'église de Châtonnaye.

17-24905



Madame Cécile Piller et ses enfants, Norbert, Daniel et Félicienne, à La Roche;
Monsieur et Madame Vital Piller-Maillard et leur fille, à La Roche;
Madame et Monsieur Pascal Raymond-Piller et leurs enfants, à Treyvaux;
Madame et Monsieur Pascal Jerly-Piller, à Essert;
Madame et Monsieur Simon Bapst-Piller, à Treyvaux;
Madame veuve Marie Heimo, à La Roche;
Les familles Piller, Schouwey, Bapst, Kolly, Tinguely;
Les familles Heimo, Pasquier, Schnierley, Gisler, Fragnière, Kilchör, Roulin;
ainsi que les familles parentes et alliées

ont la profonde douleur de faire part du décès de

**Monsieur
Joseph PILLER**

leur très cher époux, papa, beau-père, grand-père, frère, beau-frère, oncle, parrain, cousin, parent et ami, décédé après une pénible maladie supportée avec courage, à l'âge de 75 ans, muni des sacrements de l'Eglise.

L'office de sépulture aura lieu en l'église de La Roche, le jeudi 7 mai, à 15 heures.

La veillée de prières aura lieu en l'église de La Roche, le mercredi à 19 h. 45.

Domicile mortuaire: Les Planches, 1639 La Roche.

Cet avis tient lieu de faire-part.



Le Conseil communal de Châtonnaye

a dans sa grande tristesse le regret de faire part du décès de son très cher et dévoué collègue

Bernard GREMAUD

vice-syndic et membre du Conseil

Pour les obsèques, veuillez vous référer à l'avis de la famille.

17-24803



La direction et le personnel de la FSIA, du Centre d'insémination de Neuchâtel et du sous-centre de Fribourg

ont le profond chagrin de faire part du décès de

**Monsieur
Bernard Gremaud**

leur fidèle et dévoué collaborateur et collègue de travail

Ils garderont de lui un souvenir ému et reconnaissant.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

17-24895



La direction et le personnel de D. Papaux et Cie SA, à Treyvaux

ont le profond regret de faire part du décès de

**Monsieur
Joseph Piller**

beau-père
de notre dévoué collaborateur et collègue, Monsieur Simon Bapst

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

17-1128

Autres avis mortuaires en page

12



Le Conseil de communauté de la paroisse de La Roche

a le profond regret de faire part du décès de

**Monsieur
Joseph Piller**

époux de M^{me} Cécile Piller,
membre dévoué



La direction et le personnel de la Maison Roulin-Python, confection, à Treyvaux

ont le regret de faire part du décès de

**Monsieur
Joseph Piller**

père de M^{me} Thérèse Piller,
leur fidèle employée

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

17-24893



Monsieur le curé et le Conseil paroissial de Pont-la-Ville

ont le regret de faire part du décès de

**Monsieur
Joseph Piller**

frère de M. Alphonse Piller,
dévoté conseiller

17-24891

500e ANNIVERSAIRE Une proclamation officielle

A l'occasion du 500e anniversaire de l'entrée de Fribourg dans la Confédération, le Conseil d'Etat a décidé d'adresser une proclamation au peuple fribourgeois. Cette proclamation sera publiée dans la Feuille officielle et envoyée aux membres du Grand Conseil, aux préfets, aux Conseils communaux et paroissiaux. Elle sera également publiée par affiches.

Lors de sa séance de lundi, le Conseil d'Etat a

● **nommé** Mme Eva-Violette Dillier-Zulauf, à Estavayer-le-Lac, membre de la Commission de la Bibliothèque cantonale et universitaire.

● **accepté** avec remerciements pour les bons services rendus la démission de M. Niklaus von Flüe, chargé de cours à l'Université; M. Anouar Hatem, professeur et secrétaire de l'Institut pratique de français à l'Université; Mme Arlette Esseiva-Kolly, institutrice à Barberêche.

● **modifié** l'article 18 du règlement concernant les constructions scolaires.

● **autorisé** les communes de Romont, Schmiten et Semsales à financer des travaux; les communes de Corbières, Courtaman, Domdier et Romont; le Consortium de la nouvelle zone industrielle du Grand Fribourg et celui de la nouvelle zone industrielle du Grand Fribourg et Corminbœuf; les communes de Schmiten et Fribourg (Fondation de l'Hôpital des Bourgeois), ainsi que les paroisses de Broc et St-Antoine (paroisse catholique) à procéder à des opérations immobilières; les communes de Meyriez, Praroman et Treyvaux, ainsi que les paroisses de Guin et Sâles à percevoir un impôt.

● **approuvé** le règlement de la commune de Praroman concernant la perception d'un impôt sur les appareils de divertissement et sur les appareils automatiques de distribution; le règlement de la commune de Praroman concernant la perception d'un impôt sur les spectacles et divertissements. (Com/Lib.)

Révision de la procédure pénale Amélioration pour les détenus et protection de la vie privée

Au cours de la session de mai, les députés du Grand Conseil auront notamment à discuter d'un projet de loi modifiant partiellement la procédure pénale. Il s'agit en fait d'insérer dans la loi cantonale des dispositions fédérales concernant la protection de la vie privée et d'apporter certaines améliorations sur les conditions de détention.

La poste, le téléphone ou les communications télégraphiques d'un prévenu, et de ses amis, pourront être surveillés, sur ordre du juge d'instruction et en accord avec le président de la Chambre d'accusation. De même, le directeur du Département de la police aura la compétence d'ordonner une surveillance, toujours sur approbation de la Chambre d'accusation, mais uniquement à titre préventif, dans le cadre d'une enquête.

Même si les mineurs sont également touchés par ces dispositions, la loi prévoit cependant que les «écoutes» sont un moyen subsidiaire aux autres méthodes d'enquête, qu'elles ne peuvent pas durer plus de six mois, qu'elles doivent immédiatement cesser si la Chambre d'accusation ne donne pas

son accord et, que les enregistrements inutiles pour la procédure seront détruits.

Le projet de loi prévoit aussi des améliorations pour les détenus. C'est ainsi que ceux-ci pourront librement communiquer avec leur défenseur, lequel accèdera sans difficultés au dossier de son client. La durée de la détention préventive ne devra pas excéder 15 jours (10 pour les mineurs) sans l'accord de la Chambre d'accusation et, la rédaction d'un jugement interviendra dans les dix jours suivant la décision du tribunal, laissant au condamné dix jours supplémentaires pour se pourvoir en Cassation.

Dernière amélioration sensible de la loi: on pense aux accusés sans le sou, en prévoyant que la Chambre d'accusation peut leur désigner un défenseur d'office, quelle que soit l'instance qui juge. Cette disposition intervient en particulier si la détention dure plus de quinze jours, si une affaire difficile la justifie, si la peine prévue est supérieure à six mois de prison ou si le Ministère public est partie prenante aux débats. (Lib.)

Assurance des tireurs suisses CENT DÉLÉGUÉS RÉUNIS À FRIBOURG

L'assurance-accidents des sociétés suisses de tir a tenu vendredi à l'aula de l'Université son assemblée générale annuelle. Une centaine de délégués venus de tout le pays, ainsi qu'un bon nombre de personnalités invitées, s'étaient réunis en fin d'après-midi pour la partie officielle de la journée, qui se termina par un grand banquet dans un restaurant de la ville.

Dans son discours d'introduction, le président, M. Rippstein, se réjouit de voir l'assemblée coïncider avec les festivités du 500e anniversaire et affirma l'attachement des tireurs suisses aux vertus du fédéralisme. M. Lucien Nussbaumer, représentant la ville de Fribourg, salua les membres présents et rappela que les tireurs, de par les qualités humaines et le patriotisme

qu'exige la pratique de leur sport, sont avant tout des citoyens actifs qui s'engagent durablement au service du pays.

La lecture des rapports mit en exergue l'excellente santé des finances de l'association et le comité en profita pour rappeler aux délégués l'importance de la prévention des accidents. Il prévint également l'assistance qu'un projet de révision générale des conditions d'assurance serait présenté aux sociétés dans le courant de l'automne. Enfin, le président tint à affirmer la vocation d'entraide de l'association, qui se veut être une société de camarades et non une organisation fonctionnant d'après les lois du profit.

La parole fut ensuite cédée au commandant de corps Wildbolz, qui représentait pour l'occasion le Département militaire fédéral. Il assura l'association de la sympathie et du soutien des autorités civiles et militaires et enjoignit l'assistance de cultiver à la fois la camaraderie et le travail de prévention. Après les élections statutaires et la remise de titres honorifiques, l'assemblée fut levée. (yr)

Chronique judiciaire Chronique judiciaire

VOL ET ESCROQUERIE Récidiviste condamné

Six mois d'emprisonnement, sous déduction de trente jours de détention préventive, et les frais de la cause: c'est la peine qu'a écopée hier après midi un homme âgé de 36 ans, reconnu coupable de vol, violation de domicile, escroquerie et tentative du même crime, filouterie d'auberge et contravention à la loi fédérale sur la taxe d'exemption du service militaire. Etant donné que l'accusé figure au casier judiciaire à raison de 14 condamnations, dont trois très importantes, les juges n'ont pu établir un pronostic favorable et ils ont dû renoncer à octroyer un sursis.

A la charge de l'accusé, on relève un cambriolage, commis au cours de l'automne 1978 dans une villa de Chénens. Butin: un crucifix, un moulin à café ancien, une lampe à pétrole et trois chaînes, autant d'objets revendus à un brocanteur bernois pour la somme de 200 francs.

En outre, alors qu'il sortait de prison, le prévenu séjourne pendant

plus d'un mois et demi dans un hôtel. Le sachant en proie à de nombreuses difficultés financières, le patron de l'établissement accordera un prix de faveur à l'accusé qui, non content de ce geste frustrera purement et simplement l'établissement du montant à payer.

Enfin, l'homme obtiendra divers prêts en donnant de fausses indications à des restaurateurs. Se faisant passer pour son ancien employeur, l'accusé téléphone à ses victimes. Il prétend être en panne de voiture et sollicite un prêt, généralement de 200 francs, en déclarant que son chauffeur va passer chercher l'argent.

En prononçant une peine de six mois d'emprisonnement, les juges, présidés par M. Pierre-Emmanuel Esseiva, ont mis à la charge du prévenu les cinq huitièmes des frais pénaux enregistrés jusqu'à ce jour et tous ceux découlant de la séance d'hier. Le reste des frais a été supporté par des comparses de l'accusé principal, jugés en février dernier. (fmj)

Retraités de l'Etat LE PRÉSIDENT PASSE LA MAIN

Lundi s'est tenue à Grangeneuve l'assemblée annuelle de l'Association des retraités de l'Etat de Fribourg sous la houlette, et ce pour la dernière fois, de M. Albert Carrel. La journée débuta par une visite commentée de l'Institut agricole, suivie d'un spectacle audiovisuel. Ensuite, les participants purent donner libre cours au plaisir de se retrouver, en dégustant un repas.

Cette association, comptant plus de 700 membres, a eu fort à faire au cours des dix dernières années pour obtenir du Gouvernement la modification de lois qui lésaient leurs intérêts. C'est ainsi que les fonctionnaires retraités ont pu, en 1972, faire supprimer le «montant de coordination» et augmenter la rente des veuves. Plus tard, soit dès le 1er janvier de cette année, les montants de la surassurance furent intégrés dans le versement ordinaire des pensions. Ce sont là trois succès d'un groupement qui a toujours lutté avec vigueur pour défendre sa cause. Après avoir rappelé les péripéties de ses tractations, M. Carrel remercia le comité de son soutien constant, ainsi que la Caisse de prévoyance de l'Etat,

représentée par M. Haymoz, de son travail afin de trouver des solutions acceptables pour tous. Il mentionna aussi les noms des membres décédés au cours de l'année.

C'est à l'unanimité que les participants adoptèrent les comptes et décidèrent de ne pas modifier la cotisation. Une fleur fut faite aux plus âgés puisque, après vingt ans de sociétariat, ils n'auront plus à payer leur quote-part à l'association.

«Retraité à plein temps»

M. Albert Carrel, qui devient «retraité à plein temps» après dix ans de présidence, fut remercié, félicité, applaudi, fleuri, embrassé et, plus encore, nommé président d'honneur. A son actif, il faut noter, outre les victoires déjà mentionnées, l'augmentation importante de l'effectif, ainsi que la création d'un bulletin qui sert de trait d'union entre les membres.

Pour le remplacer, l'assemblée a désigné M. Lino Bianchi, ancien professeur au Collège St-Michel qui, en acceptant cette charge, a assuré l'association de son entier dévouement et s'est dit heureux de pouvoir compter sur un comité très compétent.

Deux invités s'exprimèrent ensuite. M. Haymoz expliqua que le rôle de son administration consiste à maintenir «en bonne santé» la Caisse de prévoyance de l'Etat, afin de garantir le versement des rentes et leur indexation sur le coût de la vie. M. Geinoz salua l'assemblée au nom de la Fédération des associations du personnel de l'Etat. Les «actifs», qui soutiennent de bon cœur les retraités, comptent aussi sur l'appui des aînés pour ce qui est de leurs revendications, le temps de travail notamment.

Dans les divers, on a soulevé une question concernant la situation des personnes qui ont pris leur retraite après avoir accompli les années de service obligatoires, mais ne bénéficient pas encore de l'AVS. Ce problème sera repris par le comité. (mn)

Sarine-Campagne

CORMINBŒUF

Nouveau syndic

Lors de sa dernière séance, le Conseil communal de Corminbœuf a désigné son nouveau syndic en la personne de M. Albert Joye (pdc), technicien, membre de l'Exécutif communal depuis 1978. M. Joye s'occupera désormais de l'administration générale et de l'instruction publique. Quant au nouveau conseiller, M. Roger Python, il sera chargé des finances et de la culture. Rappelons que l'ancien syndic, M. Félix Monney, avait remis sa démission pour des raisons de santé. (Lib.)

Châtel-Saint-Denis CENTENAIRE CHOYÉ



M. Alphonse Pilloud à un lustre de son centenaire. (Photo Biétry, Vevey)

«Vous êtes à plus d'un égard le Châtelais type du vieux temps, le témoin d'une époque» dit hier le conseiller d'Etat Joseph Cottet dans sa gerbe de compliments à l'adresse de M. Alphonse Pilloud, du hameau de Fruence, près de Châtel-St-Denis, qui entrait le jour même dans sa 100e année. La cérémonie du fauteuil, offert selon la tradition par le Gouvernement cantonal, avait été organisée par la commune de Châtel-St-Denis. Syndic et importante délégation du conseil, porteurs de présents de qualité: fleurs, vins fins et tableau artistiquement réalisé par Sœur Elisabeth-Marguerite de l'Institut, étaient accompagnés du curé de Châtel et de M. Albert Genoud, lieutenant de préfet.

C'est de son lit que M. François Pilloud applaudit et dit merci avec émotion à tant de vœux et de délicates attentions. En effet, le mauvais temps de ces derniers jours ne lui fit pas de bien, expliquèrent ses enfants. Et puis, une certaine émotion à l'approche de

cette fête qui le réjouissait tant et à laquelle il se préparait depuis longtemps a également eu raison de sa vaillance.

Dans sa maison natale de Fruence, le centenaire vit entouré des soins attentifs et dévoués de sa fille, Mlle Irène Pilloud. Et ses cinq autres enfants ne manquent pas de venir régulièrement lui témoigner affection et sollicitude. Sept fois grand-père et deux fois arrière-grand-père, M. Alphonse Pilloud entendit hier Mlle Marie-Chantal Seydoux, une petite-fille, lui exprimer un compliment empreint de la reconnaissance de toute sa famille.

Honneur rare pour une commune

Le syndic Henri Liaudat dit à l'aïeul en termes émus l'honneur rare pour un Conseil communal de faire fête à un centenaire. A Châtel-St-Denis, personne n'a le souvenir de semblable événement. Travail et famille, releva notamment le syndic ont constitué l'univers de la vie du centenaire à travers une époque faite de rudes conditions. Et le syndic cita deux événements témoignant de cette vie d'abnégation: M. Pilloud, devenu veuf après dix ans de mariage, éleva seul sa famille de 6 enfants. Ayant passé bien des années sur les alpages comme armailli et dans les forêts comme bûcheron, il devint plus tard piqueur communal. Le 30 juillet 1966, à l'âge de 85 ans, il quittait enfin cette charge et touchait sa dernière paie: celle de 50 heures de travail à 3,45 fr... Pour le curé de Châtel enfin, toute la vie du nouveau centenaire est marquée d'une force morale puisée dans la foi. (y.ch.)

JEAN PAUL II À FRIBOURG

L'horaire de la visite

Le comité d'organisation de la visite de Jean Paul II est maintenant en mesure de préciser l'horaire probable des différentes rencontres programmées à Fribourg.

Mercredi 3 juin

15 h. 50: Arrivée en hélicoptère sur la place du Comptoir: accueil par les autorités cantonales et communales.

16 h. 15: Départ en voiture découverte pour la cathédrale par l'avenue de Pérolles, la place et l'avenue de la Gare, la rue de Romont, la place Georges-Python, la rue de Lausanne et la rue du Pont-Muré.

16 h. 40: A la cathédrale St-Nicolas: rencontre avec les prêtres et les religieuses de Suisse romande.

17 h. 30: Place Notre-Dame: allocution sur le thème du travail au peuple de Fribourg.

18 h. 30: Maison bourgeoise: réception du corps diplomatique accrédité à Berne.

19 h. 30: Repas à l'évêché.

20 h. 45: Visite au tombeau de saint Pierre Canisius à l'église St-Michel.

21 h. 00: Cour du Collège St-Michel: rencontre réservée exclusivement aux jeunes de 15 à 25 ans.

Judi 4 juin

07 h. 30: Université de Miséricorde: accueil par le recteur, le corps professoral et les étudiants.

08 h. 00: Rencontre avec les professeurs de théologie des diverses Facultés de Suisse.

10 h. 00: Parc de la Poya: messe en plein air.

12 h. 00: Repas immédiatement suivi du départ pour Genève en hélicoptère.

La population fribourgeoise aura donc trois occasions pour rencontrer le Saint-Père: lors de son passage à travers la ville, sur la place Notre-Dame et au parc de la Poya. (Com./Lib.)



Remerciements

Dans notre profonde peine, nous avons ressenti avec émotion combien étaient grandes l'estime, l'affection et l'amitié portées à notre cher défunt

**Monsieur
Alexandre PAUCHARD**

Sa famille vous remercie très sincèrement de la part que vous avez prise à sa douloureuse épreuve, soit par votre présence, vos dons, vos messages de condoléances, vos envois de couronnes et de fleurs.

Un merci spécial au personnel de l'Hôpital cantonal.

L'office de trentième

sera célébré en l'église d'Ependes, le vendredi 8 mai 1981, à 20 heures.

17-24820



AVRIL 1980 — AVRIL 1981

La messe d'anniversaire

pour le repos de l'âme de

**Monsieur
Georges SCHALLER**

sera célébrée en l'église de Vaulruz, le samedi 9 mai 1981, à 20 heures.

17-121683



La direction,
les professeurs et les élèves
de l'Ecole secondaire
du Belluard

ont le regret de faire part du décès de

**Monsieur
Bernard Gremaud**

frère de
M^{me} Fernande Gremaud,
professeur à l'ESB

L'enterrement aura lieu à Châtonnaye,
le jeudi 7 mai à 14 h. 30.

17-24894



La messe d'anniversaire

pour le repos de l'âme de notre très chère et
inoubliable maman, belle-maman, grand-
maman et arrière-grand-maman

**Madame
Adelheid Mooser**

sera célébrée le dimanche 10 mai 1981,
à 9 heures, en l'église de Saint-Pierre à
Fribourg.

Que tous ceux qui l'ont connue et aimée
aient une pensée pour elle.



L'Amicale des contemporains 1952, 53 et 54
d'Autigny

a le regret de faire part du décès de

Julien

fils de Joseph Monney,
membre de l'amicale

La messe des anges aura lieu ce mercredi
6 mai à 15 h. à Neyruz.

17-24901



La Société des inséminateurs
fribourgeois

a le profond regret de faire part du décès
de

Monsieur

Bernard Gremaud

membre et collègue de travail

Pour les obsèques, prière de se référer à
l'avis de la famille.



Le corps des sapeurs-pompiers
de Châtonnaye

a la grande douleur de faire part du décès de
leur camarade

Bernard Gremaud

1^{er} lieutenant

Les obsèques auront lieu en l'église de
Châtonnaye le jeudi 7 mai à 14 h. 30.

Directives
concernant la collaboration
avec nos annonceurs

Parution défectueuse

„ Une parution défectueuse altérant sensiblement le sens ou l'effet d'une insertion donne lieu à compensation sous forme d'un espace pouvant aller jusqu'à la surface de l'insertion en cause. Sont écartées toutes les prétentions supplémentaires ou d'une autre nature pour cause d'exécution erronée du contrat, en particulier si, pour quelque raison que ce soit, l'annonce n'a pas paru ou n'a pas paru à la date indiquée. Les commandes, les modifications et les annulations d'ordres transmises par téléphone sont acceptées aux risques et périls de l'annonceur. „

Extrait des conditions générales de l'AASP en relations avec des annonceurs.

Le texte intégral peut être obtenu auprès des guichets de réception d'annonces.

L'information imprimée
c'est l'élément charnière
entre vous et votre client.

Imprimerie Saint-Paul Fribourg

Les
Editions Universitaires
Fribourg

vous proposent



PAUL ESSEIVA

Chroniques du tiers monde

Rwanda, Jérusalem, Gaza, Liban,
Jordanie
339 p., 10 illustrations. Fr. 35.—

Ces chroniques sont extraites d'un journal que leur auteur a tenu alors qu'il occupait différents postes de l'UNESCO en Afrique, puis au Proche-Orient. Elles ne suivent aucun plan préconçu, et seule l'humeur du moment dicte leur pente. Leur prétention, si elles en ont une, est d'apporter un témoignage, incomplet mais honnête, sur la vie quotidienne, les problèmes et la mentalité des habitants de quelques pays en voie de développement. Les événements politiques — conflit israélo-arabe, guerre civile libanaise — tiennent toutefois la plus grande part des pages qui sont consacrées au Proche-Orient. Le chapitre un, composé après coup, décrit quelques constantes, propres aux pays du tiers monde, et s'efforce d'esquisser un profil du sous-développement valable pour la plupart d'entre eux.

En vente chez votre libraire ou aux
Editions Universitaires, Pérolles 42, 1700 Fribourg

Bulletin de commande

à retourner aux Editions Universitaires
Pérolles 42
1700 Fribourg

Le soussigné commande

..... ex. Paul Esseivaz, Chroniques du tiers monde
au prix de Fr. 35.— (+ frais de port et d'emballage)

Nom: _____ Prénom: _____
Rue: _____
N° postal, localité: _____
Date et signature: _____

De nouveau disponible

Robert Loup

Marguerite Bays

4^e édition
160 pages, 18 photos hors-texte
Fr. 12.—

Le beau livre de Robert Loup sur la vie de l'humble paysanne de
chez nous est réédité.

En vente dans les librairies.
ÉDITIONS ST-PAUL FRIBOURG

AVIS



LES
AVIS MORTUAIRES

pour l'édition du lundi sont à déposer
dans la boîte aux lettres de l'Imprimerie
Saint-Paul, Pérolles 42, à Fribourg.

JUSQU'À DIMANCHE À 20 HEURES

IMPORTANT : Ils ne seront plus acceptés
par téléphone. On peut éventuellement
nous les faire parvenir par

TÉLEX N° 36 176, également JUSQU'À 20 HEURES.

LES POMPES FUNÈBRES GÉNÉRALES

Joseph Bugnard, maintenant place de la Gare 35 A (en face
de la gare), Fribourg, se chargent lors d'un décès de
toutes les formalités et assurent la dignité
des derniers devoirs.
Tous articles de deuil.
Transports funéraires.



Téléphonez
(jour et nuit) au

22 39 95

78.8

Carina Braune, traductrice, Lutry:

«En été, je dois parler toutes les langues. Et ça dessèche la mienne. Mais... Rivellá, that's OK.»

Rivella, c'est sain. Et c'est bon pour la soif.



Au cours de plusieurs semaines, il se passera tous les jours quelque chose au grand magasin Coop qui vivra à l'heure de l'Europe. Venez. Voyez. Participez.

Du 4 au 30 mai 1981.

Dernière mode de Paris. Stop. Vient tout juste d'arriver. Stop. Passez la voir...



Voici trois exemples: Un modèle représentatif du nouveau style romantique, lancé par la métropole de la mode: robe d'été en broderie anglaise, légère et pleine de charme, coupe épaulière, en blanc, avec ceinture assortie.

Le dernier cri de la ville des bords de la Seine: jupe et blouse de style romantique, réalisées dans un tissu blanc, léger et estival.

Vient tout juste d'arriver de Paris: robe de plein été, inspirée du style charleston en vogue et accompagnée d'une ceinture mode assortie. En jaune.

Chaque modèle: 189.-

Sur la scène de la mode parisienne, le romantisme et le charleston-look sont à l'honneur. Un vaste choix de modèles, particulièrement légers et séduisants, vous attend dans votre grand magasin Coop. Ne manquez pas ce rendez-vous.

Alors, venez, regardez, essayez...

coop city

Grands Magasins d'Actualité

RUE ST-PIERRE FRIBOURG

P 1/2 h gratuite Restaurant avec terrasse au 1^{er} étage



chaque jeudi de 18 h. à 20 h.,

nous offrons à tous les visiteurs un

BUFFET FROID CAMPAGNARD

MEUBLES 1712 TAVEL ☎ 44 10 44

Après une journée de travail... passez un agréable moment, et ceci sans engagement.

PORTES OUVERTES

VISITE ENTièrement LIBRE !

17-300



Prix Unip



Fa 1.60
Savon de toilette 2 pièces 2x135g (100g = - .59)



Fa 2.60
Douche 200g



Fa 3.-
Spray déodorant 2 sortes 125/155g (100g = 1.93)



Fa 3.90
Bain mousse 300g



Gillette II 2.70
Mousse à raser Lames de recharge 10 pcs Gillette Gil 4.25 190g (100g = 1.42)



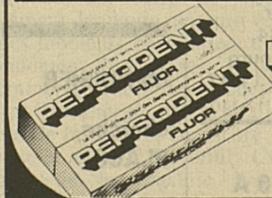
Timotei 2.70
Shampooing 200g



OBAO 8.40
Lait pour le corps 250ml



Snipp 5.40
Spray dépilatoire 2 sortes 175g



PEPSODENT 4.75
FLUOR Dentifrice 2 pièces 2x120g (100g = 1.98)

UNIP



Il y a beaucoup d'imprimeries rapides mais... il n'y a qu'un **Quick-Print**

Offres d'emplois Offres d'emplois



URGENT! POUR DES POSTES DANS LA CONSTRUCTION

Nous recherchons plusieurs

**CHEFS D'ÉQUIPES
MAÇONS QUALIFIÉS
MANŒUVRES**

Appelez-nous le plus rapidement possible, nous vous donnerons de plus amples renseignements à ce sujet

17-2414

Ideal Job Conseils en personnel SA,
2, av. de Pérolles, 1701 Fribourg

037/22 50 13

Membre de la FSCP

Membre de la FSETT

**BAI SA — CONSTRUCTIONS
FRIBOURG**

Nous engageons pour nos divers chantiers

**MAÇONS
MANŒUVRES
UN GRUTIER
DEUX APPRENTIS**

Pour tous renseignements, veuillez prendre contact au 037/22 46 65, rue Reichlen 11, 1700 Fribourg.

17-24800

Occasions bon marché

- Autobianchi A 112 mod. 76, Fr. 2800.—
- Citroën GS 1220 commerciale, Fr. 3200.—
- Mini 1000 58 000 km, Fr. 2900.—
- Opel Kadett Fr. 2900.—
- Peugeot 304 GL mod. 76, Fr. 3900.—
- Renault 5 TS Fr. 3900.—
- Renault 4 L mod. 76, Fr. 3900.—
- Renault 6 TL mod. 75, Fr. 3500.—
- Audi 50 Fr. 3700.—
- Renault 16 TL mod. 78, Fr. 5800.—
- Renault 4 break 41 000 km, Fr. 3600.—
- Ford Taunus 1600 GXL Fr. 2900.—
- VW Polo 47 000 km, Fr. 5200.—

Ces voitures sont vendues expertisées avec larges facilités de paiement.

037/461200

**ROGER LEIBZIG
AUTOMOBILES**
Centre Occasions
MARLY Rte Fribourg 6

Divers Divers

J'achète

meubles anciens
en bon ou mauvais état.

JAQUET ANTIQUITÉS
Granges-Paccot Fribourg
☎ 037/26 40 40

17-304

Machine à laver

marques suisses, neuves d'exposition. Bas prix. Nos occasions Miele, Schulthess, AEG, Zanker, Indésit dès Fr. 390.—
Réparations toutes marques, sans frais de déplacement.
Electro, dpt FR, Samy Ménager
☎ 029/4 73 13

A vendre

Taunus 2000

6 cyl. commerciale, mod. 77, 100 000 km Fr. 6800.—, expertisée

Datsun KGT 240

1977, 65 000 km Fr. 6900.—, exp. Garage Longchamp 1752 Villars-sur-Glâne
☎ 037/24 48 26 ou 24 06 49

17-24673

GARAGE DU MONT-PÉLERIN SA VEVEY
Av. Général-Guisan 52
☎ 021/52 88 52

FIAT 132

2000 - autom. 1977
50 000 km soignée.
FACILITÉS

A louer à Fribourg (Pérolles)

UN DÉPÔT

d'env. 30 m²
Loyer mensuel: Fr. 120.—
Entrée à convenir. S'adresser à Régis SA, Service immobilier Pérolles 34, 1700 Fribourg
☎ 037/22 11 37

17-1107

A vendre

BMW 520 A

+ option, neuve, cause rupture contrat, prix Fr. 21 000.—

☎ 022/36 56 20

17-460622

depuis 1969
DETTES
VITE RÉSOUES
rens. et rendez-vous à votre domicile
Tél. 021/95 11 50
ARR. FINANCIERS
1510 MOUDON

Jeune fille de 16 ans cherche pour août 81

PLACE

dans ménage avec enfants, ou aimerait passer une année d'apprentissage de ménage dans famille de langue française.
☎ 037/35 12 34 (en allemand)

17-24840

Rest. Le Bistrot
route de Beaumont 16
1700 Fribourg
cherche

dame ou fille de buffet

Samedi soir et dimanche congé.
☎ 037/24 65 85
Demandez M. Derzic.

17-1727

Nous cherchons pour de suite ou à convenir

2 SERVEUSES

pour Tea-Room-Bar.
Congé tous les dimanches. Salaire intéressant. Ambiance de travail agréable.
☎ privé 037/24 05 68, h. des repas

17-24738

Nous cherchons pour date d'entrée immédiate ou à convenir

**CHARPENTIER
MENUISIER
OUVRIER**

pour travaux sur bois
S'adresser à NIKI SA
1754 Rosé, 037/30 91 52

17-885

On cherche pour tout de suite ou date à convenir

sommelière
(débutante acceptée)

Congés réguliers, sur désir, congé tous les dimanches.

☎ 037/22 58 04

17-1711

Le chœur mixte l'Helvétienne Vully-Bellerive (environs 45 chanteurs), met au concours le poste de

DIRECTEUR

Les offres sont à adresser à F. Zeller, président du chœur mixte
1581 Constantine

17-24739

BOULANGER-PÂTISSIER

avec diplôme, capable de travailler seul, congé le dimanche et les jours fériés.
Entrée de suite ou à convenir.
☎ 037/24 12 78

17-24799

**CHRISTIAN BERGER SA
CHARPENTE ET COUVERTURE**

cherche

**CHARPENTIER
ou
AIDE-CHARPENTIER**

☎ 037/30 18 48

17-24729

MENUISIER

cherche
PLACE

de suite ou à convenir
☎ 28 40 54

Ancienne

commode Biedermeier

en noyer, restaurée
JAQUET ANTIQUITÉS
Granges-Paccot Fribourg
☎ 037/26 40 40

Location

magnifiques robes de mariées

Confection sur commande
Monique Fragnière couturière Middel,
☎ 037/68 14 66
17-300921

A vendre

MAZDA 323 1500 GT

1981, gris métallisé, radio-cassette, stéréo, 18 000 km.
☎ 037/22 05 02

17-24814

Tea-Room demande pour date à convenir

1 serveuse

ainsi qu'une fille de buffet nourries et logées
Se présenter au
Tea-Room Domino
Pérolles 33, 1700 Fribourg
☎ 037/22 48 07/08
L. Progin

17-684

temporis

ENGAGE
MENUISIERS

☎ 037 22 23 26



Hôpital du Samaritain Vevey

cherche

des infirmières diplômées

Les offres sont à adresser avec copies de diplôme et certificats au Service du personnel de l'hôpital du Samaritain, 1800 VEVEY

RESTAURANT «LA CHAUMIÈRE» à Fribourg
☎ 037/22 68 04

cherche

SOMMELIER(ÈRE)

Débutant(e) accepté(e)
— 5 jours par semaine
— fermé le dimanche.

M et M^{me} G. Mastrogiacomio

17-2349

Menuiserie région lausannoise cherche

PERSONNEL QUALIFIÉ

pour l'atelier et la pose, ainsi qu' **AIDES CAPABLES**

Tout de suite.
☎ 021/91 39 10, heures de bureau.

interservice

Cherche

employé de commerce sténodactylo

pour entreprise de Suisse allemande

secrétaires bilingues F-D

Criblet 5
Case postale 431
1701 Fribourg
☎ 23 49 56

17-1413



JEAN-MARIE LUSTIGER
Sermons d'un curé de Paris

Ces homélies n'ont d'autre but que de jalonner, pour chacun de nous, le chemin de la méditation «comme des repères encourageant le promeneur à s'avancer dans un sentier qu'il découvre».
Fr. 25.—



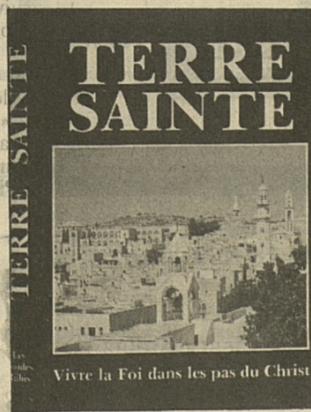
J.-M. PERRIN
Aujourd'hui l'Évangile de l'Amour

L'appel à la sainteté, l'auteur le répercute avec force et simplicité en ce livre dense et lumineux.
143 pages Fr. 12.40



HENRI CAFFAREL
Cinq soirées sur la prière intérieure

Liront cet ouvrage avec profit tous ceux qui veulent apprendre à prier mieux ou guider les autres dans la découverte des chemins de la prière intérieure.
140 pages Fr. 17.80



TERRE SAINTE
Vivre la Foi dans les pas du Christ

Le meilleur guide pour les pèlerins en Terre Sainte et un outil sans équivalent pour la recherche en groupe et la méditation personnelle.
450 pages, très illustrées
Fr. 38.30



ROBERT POURRAZ
La force des pauvres

Communautés chrétiennes au Brésil.
Ce témoignage a la force de l'Évangile vécu quotidiennement dans le partage fraternel avec les plus pauvres.
240 pages Fr. 21.30



P. AYMARD
Petit lexique pour la prière

Moine de la Pierre-qui-Vire, l'auteur partage, avec humour et simplicité, le fruit de son expérience de ses multiples rencontres spirituelles.
154 pages Fr. 18.20

Librairie St-Paul, Pérolles 38, 1700 Fribourg
Le Vieux-Comté, 11, rue de Vevey, 1630 Bulle
La Nef, 10, avenue de la Gare, 1003 Lausanne

«Lectures du Jazz» au Stalden LA MAGIE DES MOTS

Public clairsemé et accueil chaleureux mais sans réel enthousiasme, samedi soir au Stalden, où le poète et critique Jacques Réda et deux improvisateurs talentueux, le saxophoniste-clarinetiste Sylvain Guérineau et le bassiste Francis Marmande, présentaient leurs «Lectures du Jazz», un spectacle original fondé sur une illustration à la fois littéraire et musicale du jazz.

Reconnaissons d'emblée que l'approche des trois protagonistes ne cède jamais à la facilité. Sans concessions, ces «Lectures» offrent une multiplicité de niveaux d'écoute et de perception. Les textes de Réda sont de petites merveilles de montage littéraire. Analyses, réflexion sur les styles, tendresse, humour et bizarreries cohabitent en un discours vif et lyrique dont la richesse ne peut être appréhendée dans sa totalité qu'à partir d'une connaissance approfondie du jazz et de ses héros. Ainsi en va-t-il du dialogue entre Lester Young et Billie Holiday. Pudiques et teintés de clair-obscur, les propos imaginaires du «Président» et de «Lady Day» recèlent tout le drame de deux âmes unies dans le même destin tragique. Plus ancré encore dans la réalité du jazz, le poignant «Passage d'Eric Dolphy», pièce maîtresse des «Lectures», trouve son sens dans la relation qu'il établit avec le «passeur» Eric Dolphy, artiste naviguant entre les rives du jazz parkérien et du jazz libertaire, découvrant une contrée sans obstacles, avant d'être foudroyé par la mort.

Equilibre précaire

Jacques Réda reconnaît que ce sont l'anxiété d'avoir encore à rédi-

ger des textes de commentaire et la conscience de leur peu de poids qui l'ont conduit vers le poème comme meilleur vecteur d'émotion. La difficulté consiste à ne pas éliminer tout aspect didactique et à fuir la tentative naïve de «faire du jazz de mots». Dans cet équilibre précaire entre deux écueils, Réda a trouvé en Francis Marmande et Sylvain Guérineau deux interlocuteurs à sa mesure. Le premier nommé s'avère être le pivot autour duquel s'organise le spectacle.

Constamment en éveil, servi par une technique sans faille et par un magnifique son de basse, il souligne, précède même parfois les trouvailles de Sylvain Guérineau. Auteur de la plupart des thèmes, ce dernier prend un réel plaisir à bousculer les convenances. Altiste, il aborde le fameux «Lonely Woman» avec le son majestueux et le phrasé impétueux du baryton, rompant ainsi avec la longue plainte qui traversait la version originale d'Ornette Coleman. Ce chant plaintif se retrouve par contre tout au long du poignant «Les Vieux». L'adaptation d'une chanson des canuts lyonnais est quant à elle truffée d'accents hérités d'Albert Ayler. Insuffisamment élaborée dans la première moitié du spectacle, qui laisse une impression de juxtaposition un peu artificielle, la fusion musique-texte trouve son accomplissement dans le «Passage d'Eric Dolphy» dont la séquence consacrée à Charles Mingus est habitée par le souffle mingusien.

Jazz et poésie peuvent faire bon ménage. Les «Lectures du Jazz» proposées par Jacques Réda le prouvent. Musiciens et poètes n'ont-ils pas en commun l'amour du rythme? (gc)



Devant des toiles de Raymond Meuwly, l'exposé de M. Bernard Bonin, président de la SPSAS de Fribourg. (Photo Ledergerber)

Olten: dix artistes fribourgeois exposent

A l'occasion du 500^e anniversaire que vit cette année le canton de Fribourg, le Kunstverein d'Olten a invité dix artistes fribourgeois à exposer leurs œuvres dans les salles du musée de cette ville. Le vernissage de cette exposition a eu lieu samedi après midi en présence des artistes et des représentants des deux cantons.

Pour le syndic d'Olten, M. Hans Derendinger qui l'écrit dans la préface du catalogue de l'exposition, il est d'une certaine manière regrettable qu'il faille attendre un anniversaire pour envisager un échange culturel même s'il se réjouit évidemment d'une telle éventualité. Dans les propos qu'il eut à l'inauguration de cette exposition, le syndic d'Olten tint particulièrement à saluer la seule femme artiste qui est par ailleurs originaire d'Olten, Iseut Bersier étant en effet la fille de

l'ancien conservateur du musée de cette ville. Le président de la SPSAS de Fribourg, M. Bernard Bonin se plut, quant à lui, à souligner le climat particulièrement chaleureux dans lequel cette exposition avait été organisée; il invita enfin les personnes présentes à se rendre à leur tour à Fribourg, en automne, lors de l'exposition d'artistes soleurois qui aura lieu, elle aussi, dans le cadre des échanges mis sur pied à l'occasion de ce double anniversaire du 500^e. (Ip/Lib.)

Dans le prolongement de Soleure CINÉMA SUISSE À FRIBOURG

Chaque année maintenant, les journées du cinéma suisse qui se déroulent à Soleure en fin janvier connaissent quelque prolongement dans plusieurs villes suisses. Cette année, la halte fribourgeoise est particulièrement bien étoffée avec quatre soirées de projection mercredi et jeudi 6, 7 et 13, 14 mai. Ces séances débutent mercredi (20 h.) avec un excellent film documentaire de J. Flüttsch consacré sans doute aux derniers nomades de Suisse, un couple de tziganes en proie aux tracasseries de la Suisse officielle, propre et en ordre.

Le jour suivant, trois films documentaires et un moyen métrage de fiction sont inscrits au programme. Le dernier film de Michel Rodde est précédé d'un documentaire sur l'artiste Heidi Müller (à 18 h. 30). En soirée, deux excellents films documentaires, celui de Frédéric Gonseth qui explique avec compétence et doigté la facture d'un orgue. Enfin le dernier film de Jacques Thévoz consacré à l'artisan-forgeron Roger Monney, ce dernier film sera suivi d'une discussion avec Jacques Thévoz.

Deux films sont tout particulièrement à retenir dans le programme de la semaine suivante, «Samba lento» de Bruno Moll, portrait d'une certaine Suisse sans histoire et «Zwischen Betonfahrten» de Pius Morger consacré

au mouvement de prestation de la jeunesse zurichoise.

Toutes les projections ont lieu dans la salle de spectacle de l'Ecole normale, rue de Morat, à Fribourg. (Lib)

«COURRIER ROMAND» Les lauréats de l'Etoile d'or à Londres

Appelée à disparaître en raison de la décentralisation du Téléjournal, l'émission «Courrier romand» de la Télévision suisse romande connaîtra jeudi sa dernière édition fribourgeoise. Plutôt que de verser des larmes de regret, Serge Hertzog convie à une émission pleine de charme et de jeunesse. En effet, en compagnie du cameraman Gilbert Fleury, il a suivi le «Petit-Chœur de Ste-Thérèse», vainqueur de l'Etoile d'or à Noël passé, qui a effectué à Pâques le vol à Londres qui récompensait les gagnants de ce concours de chants organisé par la Télévision romande. Et avant que le Chœur des XVI, dirigé par André Ducret, ne vienne apporter en fin d'émission la fraîcheur du «Chant des oiseaux» de Clément Janequin, on aura vécu quelques moments particuliers du voyage londonien des jeunes Fribourgeois, comme le «Ranz des vaches» chanté dans l'escalier du métro à la barbe du chef de la station, ou encore le grand picoulet dansé à Piccadilly Circus, au cœur de la capitale britannique. (Com./Lib.)

● TVR, jeudi 18 h.

INFOMANIE



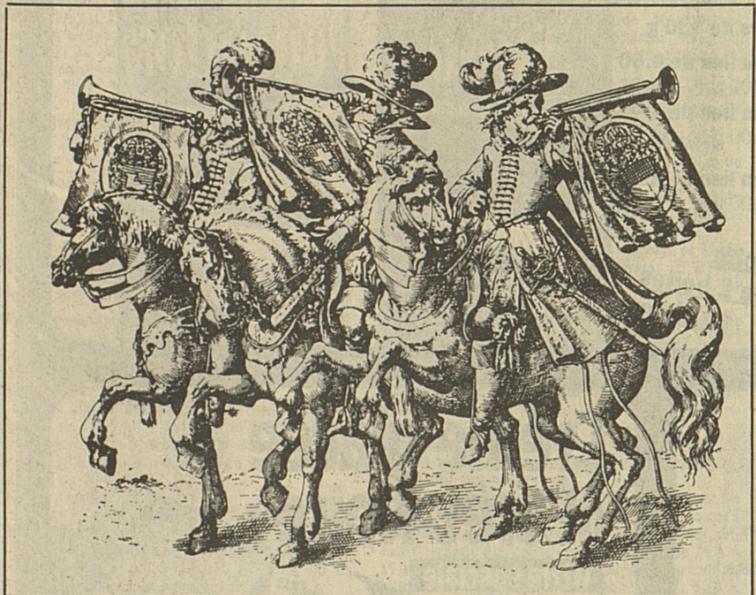
037 243 343

Le Vieux Chêne
Dancing Night-Club

DISCOTHÈQUE
tous les soirs
MUSIQUE et DANSE
Venez vous divertir
et passer
une soirée formidable!
Consommation: dès Fr. 6.-

Du lundi au jeudi:
ENTRÉE LIBRE

Fribourg - Rte de Tavel - 037/284157



Une des nombreuses illustrations du guide.

FÊTES DU 500^e ANNIVERSAIRE Un «Guide officiel»

Le «Guide officiel des fêtes» du 500^e vient de paraître. A mi-chemin entre un austère programme des manifestations et un livre à garder, il s'agit d'une brochure aérée de présentation, sur papier glacé, pas assez compacte pour être emportée partout mais assez plaisante et assez riche en informations pour qu'on le garde après les fêtes.

Il s'ouvre comme il se doit sur les congratulations officielles de personnalités non moins officielles qui brosent du canton de Fribourg quelques portraits de bonne venue.

Après l'unique page soleuroise, le guide présente un aperçu d'histoire fribourgeoise. Vient ensuite, très complet et gaiement illustré, le calendrier des manifestations. Si quelques-unes d'entre elles sont vraiment «spécial 500^e» comme les cortèges et le festival, on a regroupé dans ce guide toutes les manifestations qui émaillent la vie fribourgeoise les années normales aussi: triennale de la photo, fêtes de quartiers, concerts... Les musées, il est vrai présenteront des expositions de circonstance et il est de toute façon bien pratique, fête ou pas fête, de

trouver regroupées dans une seule brochure toutes les informations concernant les activités de plusieurs mois dans tout le canton.

Au fil de cette présentation, quelques notes originales: un regard en primeur sur les chars en préparation qui laissent bien augurer de l'imagination de leurs auteurs, un concours de sculpture sommairement annoncé et «Fri Art 81», une exposition multiforme qui, si elle tient ses promesses, sortira de l'ordinaire.

Pour le reste, costumes, militaires, musiciens se relayent avec ardeur pour que le calendrier fribourgeois tienne — en deux langues — le rythme de la fête pendant toute l'année, jusqu'au 22 décembre, date officielle de notre entrée dans la Confédération. **EL**

Boîte aux lettres

Trop coûteuse

Monsieur le rédacteur,

Personnellement, je ne suis pas contre une visite du pape en Suisse, bien au contraire, mais quel fut mon grand étonnement lorsque j'appris le coût très élevé envisagé pour le déplacement de ce dernier. En effet, deux millions de nos francs pour une visite de quelques jours dans notre pays est à mon avis une véritable honte ainsi qu'un gigantesque pied de nez lancé en direction du tiers monde constitué de milliers d'hommes, de femmes et d'enfants mourant chaque jour de faim. Que reste-t-il de vrai de la prétendue «pratique religieuse» qui se veut à l'image de saint Martin, solidaire vis-à-vis des plus démunis! Plus grand chose, sauf peut-être le panier de la quête hebdomadaire.

C. Baudois

Le théâtre à l'hôpital?

Monsieur le rédacteur,

Le projet du théâtre en ville de Fribourg vient d'être rejeté. Je suis heureux que cette idée saugrenue ait été éliminée. Il me semble que l'on devrait trouver une possibilité afin que ce théâtre soit construit dans l'ancien Hôpital des Bourgeois. Ce magnifique monument est en train de tomber en ruine... Il y aurait possibilité de parcage soit à la place Georges-Python que l'on pourrait faire évacuer (comme lors du marché ou autres manifestations) soit en aménageant ce qui reste de l'ancien jardin de l'hôpital.

M. R.

Liberté syndicale

Monsieur le rédacteur,

J'ai été vivement impressionnée par l'émission de «Temps présent» (Ouvrières: la loi du silence, du jeudi 30.4.81). Parmi les déclarations, toutes importantes, des ouvrières qui ont bien voulu répondre aux enquêteurs de la TV, une pourtant, m'a particulièrement fait bondir: «La cotisation syndicale fait partie des retenues sur le salaire». Une telle aberration est-elle possible, en Suisse, en 1981? L'engagement syndical est en effet l'expression même de la liberté; le travailleur adhère librement au syndicat de son choix, il signe son adhésion. Il milite, s'il le veut bien... Un syndicat qui fait (ou qui ferait) car je ne puis le croire, encaisser les cotisations par le patronat, perdrait du même coup sa crédibilité et sa liberté d'action. Il ne serait pas étonnant dès lors qu'il se révèle inefficace!

G. C.

Les beautés du Gibloux

Monsieur le rédacteur,

En homme fervent de la nature et des pauvres derniers vestiges qui nous restent dans ce beau canton de Fribourg, je viens ici féliciter M. Dreyer et toutes les autorités qui se sont, comme des boucliers, dressés contre les attaques d'un «hulubellu» qui, n'étant pas même de chez nous, voulait détruire les beautés du Gibloux. Je ne regrette qu'une chose, c'est qu'on ait fait trop d'honneur à cet indésirable dans le canton de Fribourg en faisant assemblées et quantité de réunions pour arriver à lui répondre non à son projet, alors qu'on aurait dû tout de suite chercher les moyens légaux pour le renvoyer dans son pays. C'était là vraiment lui faire trop d'honneur car un indésirable de ce calibre, tant qu'il sera en Suisse, continuera à chercher à défigurer nos régions naturelles et encore un peu sauvages. Voilà les idées d'un admirateur de la nature et du Gibloux en particulier.

R. M.

Les textes publiés sous cette rubrique ne reflètent pas forcément l'opinion de la rédaction.

En savoir plus **M** acheter mieux

Les articles vendus sous l'appellation offres Migros, offres spéciales ou offres multipack, sont choisis avec le plus grand soin. Profiter de ces offres, c'est avoir l'assurance d'économiser au jour le jour pas mal d'argent sur toute une année.

Luttez vous aussi contre la vie chère:

Profitez davantage des **offres MIGROS**

Thon blanc

Multipack
6.5.-12.5.

de premier choix,
à l'huile végétale
légèrement salé

boîte de 200 g, 2.50
(poids égoutté 155 g)

2 boîtes

4.20
Eg (100 g = 1.35)

au lieu de 5.-



Du congélateur directement au four!

Pizza «Toscana»

surgelée et

Pizza «Napoli»

surgelée

emballage de 330 g 3.- au lieu de 3.50

Offre spéciale
jusqu'au 12.5.

-.50 de réduction
sur chaque emballage



Lait «Valflora»

UP
UHT



brrique de 1 litre, 1.40

Multipack
6.5.-2.6.

MIGROS
data

2 litres

2.50

au lieu de 2.80

Non ouvert et sans
réfrigération,
se conserve env.
20 jours au-delà
de Migros-data.



Aproz nature

gazéifiée

Eau minérale sulfatée calcique naturelle,
d'une extrême pureté.

bouteille de 1 litre, -.45

2 bouteilles

-.70 (+ dépôt)
au lieu de -.90

Aproz Cristal

non gazéifiée

Eau minérale riche
en substances minérales,
d'une limpidité cristalline.
Favorise le métabolisme
et stimule la fonction rénale.

bouteille de 1 litre, -.70

2 bouteilles

1.- (+ dépôt)

au lieu de 1.40

Multipack
6.5.-19.5.



«Tipo M», les pâtes de qualité

Spaghetti et Spaghettini

aux œufs frais

Temp. de cuisson:

Spaghettini: 8-10 min.

Spaghetti: 12-14 min.

paquet de 750 g, 1.75

Multipack
6.5.-19.5.

2.80 (100 g = -.18,7)

2 paquets au choix au lieu de 3.50



Sauces tomate

en boîtes de 430 g

Sugo boîte de 430 g, 2.30 2 boîtes 4.- au lieu de 4.60

(100 g = -.46,5)

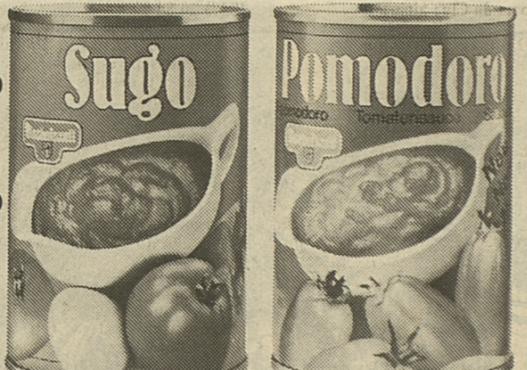
Napoli boîte de 430 g, 2.- 2 boîtes 3.40 au lieu de 4.-

(100 g = -.39,6)

Nouveau Pomodoro boîte de 430 g, 1.30 2 boîtes 2.- au lieu de 2.60

(100 g = -.23,3)

Multipack
6.5.-19.5. **-.30** de moins
sur chaque boîte
dès l'achat de 2 boîtes
au choix



Coques pour vol-au-vent

à servir avec
la délicieuse farce de Migros

Offre spéciale
6.5.-9.5.

paquet de 6, 180 g

1.30
(100 g = -.72,2)

au lieu de 1.60

Non ouvert, se conserve parfaitement
env. 10 jours au-delà de Migros-data.



Biscuits complets

MIGROS
data

sésame/noisettes
millet/graines de lin
orge/malt
son/graham

paquet de 200 g

1.60
(100 g = -.72,2)

au lieu de 2.-

Offre spéciale
6.5.-12.5.



Crème glacée «Forêt-Noire»

MIDOR

Offre spéciale
6.5.-19.5.

emballage familial
de 400 g

2.- (100 g = -.50)

au lieu de 2.60

MIGROS
data

Surgelé (à au moins
-20°C) et non ouvert,
se conserve 4 mois
au-delà de Migros-data.



Offre spéciale
6.5.-19.5

molfina

... facilite la vie des femmes.

**30 ct. de réduction
sur chaque article
de la gamme Molfina**

molfina - la grande serviette
hygiénique.

les 20 **1.60** au lieu de 1.90

molfina - à double bande
adhésive.

les 20 **1.-** au lieu de 1.30

molfina mini - la mini-serviette
adhésive à effet désodorisant.

les 20 **-.70** au lieu de 1.-

molfina comfort - le protège-slip.
les 30 **1.-** au lieu de 1.30



Memento cantonal Memento cantonal Memento cantonal

URGENCES

PERMANENCE MÉDICALE

Fribourg: (037) 23 36 22 jour et nuit pour les urgences en l'absence du médecin traitant.
 Gruyère: (029) 2 70 07 (Permanence médicale des médecins de la Gruyère).
 Bulle: ☎ 029/3 12 12 (Hôpital de Riaz).
 Estavayer: (037) 63 21 21 (hôpital).
 Romont: se renseigner au (037) 52 27 71.
 Châtel-St-Denis: (021) 56 79 41 (hôpital de Châtel).
 Morat: (037) 71 32 00 (Service médical d'urgence).
 Payerne: (037) 61 17 77 (police) ou 62 11 11

PERMANENCE DENTAIRE

Fribourg: (037) 22 33 43. Dimanche et jours fériés de 10 h. à 11 h. 30. Samedi de 8 h. à 11 h. 30. Autres jours: de 8 h. à 11 h. 30 et de 14 h. à 16 h.
 Payerne: se renseigner au 17.

PHARMACIES DE SERVICE

Pharmacie de service du mercredi 6 mai: pharmacie St-Barthélemy (rte de Tavel 2).

Bulle: renseignements au (029) 2 33 00. Dimanche et jours fériés: de 10 h. à 12 h. et de 17 h. 30 à 18 h. 30.
 Estavayer: le dimanche de 9 h. 15 à 11 h. 15 et de 18 h. 15 à 19 h. 15.

Romont: samedi dès 16 h. dimanche et jeudi suivant. Dimanche de 10 h. à 12 h. et de 17 h. à 19 h.
 Châtel-Saint-Denis: après 19 h. et le dimanche. En cas d'urgence, s'adresser à la permanence médicale.

Morat: de 19 à 21 h. Dimanche de 10 h. à 12 h. De 21 h. à 8 h., s'adresser au (037) 71 20 31.
 Payerne: (037) 61 17 77 (police) ou 62 11 11 de 18 h. à 19 h. En dehors de l'horaire normal, s'adresser au (037) 61 17 77 sur ordonnance.

Pharmacies des centres commerciaux d'Avry et du Jumbo à Villars-sur-Glâne: jusqu'à 20 h. du lundi au vendredi.
 AMBULANCES
 Fribourg: (037) 24 75 00. Dessert également la Haute et Moyenne-Singine.
 Bulle: (029) 2 84 31 (hôpital) ou (029) 2 56 66 (police).
 Estavayer: (037) 63 21 21.
 Romont: (037) 52 23 59.
 Châtel-Saint-Denis: (021) 56 72 21.
 Wünnewil: (037) 36 10 10.
 Morat: (037) 71 28 52 ou 71 21 44 ou 71 20 31.
 Payerne: 17.

POLICE
 Appel urgent: 17.
 Police de la circulation: (037) 21 19 11.
 Postes d'intervention:
 Fribourg: (037) 21 17 17.
 Bulle: (029) 2 56 66.
 Estavayer: (037) 63 13 05.
 Romont: (037) 52 23 59.
 Châtel-Saint-Denis: (021) 56 72 21.
 Morat: (037) 71 20 31.
 Tavel: (037) 41 11 95.
 Payerne: (037) 61 17 77.

SAUVETAGE
 Colonne de secours du Club alpin: (029) 2 56 66.
 Hélicoptère: (029) 6 11 53.
 Lac de la Gruyère: (029) 2 56 66 ou (029) 5 21 44 ou (037) 45 14 05.
 Lac de Morat: (037) 71 55 20 ou 71 48 85 (Vully); 75 17 50 (Avenches); 21 19 11 (Morat).
 Lac de Neuchâtel: (037) 63 13 05 (Estavayer); (038) 22 35 77 (Neuchâtel).

FEU
 Fribourg: 18.
 Autres localités: (037) 22 30 18.

HOPITAUX
 FRIBOURG
 Hôpital cantonal: (037) 82 21 21.
 Heures de visites: chambres communes tous les jours de 14 à 15 h. et de 19 à 20 h.; chambres privées tous les jours de 14 à 20 h.
 Hôpital Daler: (037) 82 21 91.
 Heures de visites: chambres communes en semaine de 13 h. 30 à 15 h. et de 19 h. à 20 h.; dimanche et jours fériés de 10 h. 30 à 11 h. 30 et de 13 h. 30 à 15 h. 30; chambres à 1 ou 2 lits tous les jours de 10 à 21 h.
 Clinique Garcia: (037) 82 31 81.
 Heures de visites: tous les jours de 12 à 21 h.
 Clinique Ste-Anne: (037) 81 21 31.
 Heures de visites: chambres communes tous les jours de 13 h. 30 à 15 h. 30 et de 19 à 20 h.; chambres privées tous les jours de 10 à 21 h.
 Riaz: (029) 3 12 12.
 Heures de visites: chambres communes de 14 à 15 h. (samedi, dimanche et jours fériés jusqu'à 16 h.) et de 19 à 20 h.; chambres privées et mi-privées tous les jours de 14 à 20 h.
 Estavayer: (037) 63 21 21.
 Heures de visites: tous les jours de 13 à 15 h. 30 (samedi, dimanche et jours fériés jusqu'à 16 h.) et de 19 à 20 h.
 Billens: (037) 52 27 71.
 Heures de visites: tous les jours; chambres communes de 13 h. 30 à 15 h. 30 et de 19 à 20 h.; chambres privées de 10 h. à 20 h.; pédiatrie pas de visite le soir.
 Châtel-Saint-Denis: (021) 56 79 41.
 Heures de visites: chambres communes et mi-privées de 13 h. 30 à 15 h. et de 19 h. 30 à 20 h. 30; dimanche et jours fériés de 13 h. 30 à 15 h. 30 et de 19 à 20 h.; chambres privées jusqu'à 20 h. 30; dimanche et jours fériés jusqu'à 20 h.
 Meyriez: (037) 72 11 11.
 Heures de visites: de 13 h. 30 à 15 h. et de 19 à 20 h.; dimanche et jours fériés de 10 à 11 h. et de 13 h. 30 à 15 h.
 Tavel: (037) 44 13 83.
 Heures de visites: tous les jours de 13 h. 30 à 15 h. 30 et de 19 h. à 20 h.
 Pédiatrie: pas de visite le soir.
 Payerne: (037) 62 11 11.
 Heures de visites: tous les jours de 12 h. 45 à 13 h. 45 et de 18 h. 45 à 19 h. 30; chambres privées jusqu'à 21 h.; samedi et dimanche de 12 h. 45 à 14 h. 50 et de 18 h. 45 à 19 h. 30.
 Hôpital psychiatrique de Marsens: 029/5 1222.
 Heures de visites: tous les jours de 13 h. 30 à 14 h. 30; le jeudi, le samedi, le dimanche jusqu'à 16 h.; pour les autres heures, s'adresser aux services.

SERVICES DIVERS
 Office du tourisme de la ville de Fribourg: 22 11 56. Location de spectacles: 22 61 85, Grand-Places.
 Union fribourgeoise du tourisme: 23 33 63, Rte-Neuve 8, Fribourg.

Poste principale de Fribourg: Guichet urgent lundi à vendredi de 12 à 13 h. 30, 18 h. 30 à 21 h. Samedi de 11 à 12 h. et de 14 à 17 h. Dimanche de 19 à 20 h. Guichets du télégraphe lundi à samedi et lors de fêtes locales de 7 à 21 h. 30. Le dimanche et fêtes générales de 9 à 12 h. 30 et de 17 à 21 h.

Aides-familiales
 — Fribourg: Office familial: 22 10 14.
 Mouvement populaire des familles: 23 49 34 de 12 h. à 13 h. 30 et dès 19 h.
 — Sarine-Campagne: 45 12 15.

Service de soins à domicile: Fribourg et district de la Sarine ☎ 037/22 93 08.
 Estavayer et district de la Broye ☎ 037/63 34 88, entre 11 et 12 heures.

Bulle et district de la Gruyère ☎ 029/2 30 33, entre 11 et 12 h. et de 16 h. 30 à 17 h. 30 du lundi au vendredi. Répondeur automatique le week-end et les jours fériés.

Soins infirmiers - soins d'hygiène - travaux ménagers - encadrement personnalisé: Répondeur automatique le week-end donnant le numéro de l'infirmière de garde du district.

Service cantonal d'ergothérapie ambulatoire ☎ 037/22 93 08.
 Service de repas chauds à domicile: y compris régimes, pour Fribourg-ville ☎ 037/22 93 08.
 Service de baby-sitting: ☎ 037/22 93 08. (Aux heures de bureau).

Crèche universitaire: se renseigner auprès de Piera Fleiner-Gerster, Le Riedelet 9, Marly.
 Crèche de la paroisse réformée: 22 28 44. Pour enfants de toutes confessions, chemin des Bains 1, Fribourg.

SOS futures mères: 23 44 00 (permanence) Villa Myriam: 22 64 24. Accueil de la mère et de l'enfant. Avenue de Rome 2, Fribourg.

Consultations conjugales
 Fribourg: 22 54 77. Mardi et mercredi de 14 h. à 17 h.; vendredi de 9 h. à 12 h. pour les personnes de langue française. Lundi et jeudi pour les personnes de langue allemande et française de 14 h. à 17 h. — Immeuble du Plaza (91, rue de Lausanne). Entrée par la ruelle du Lycée.
 Bulle: au 3^e étage de l'Hôtel de Ville. Seulement sur rendez-vous au ☎ 037/22 54 77 (français et allemand).

Morat: Deutscherkirchasse 16. Seulement sur rendez-vous au 22 54 77 (allemand et français).
 Centre femmes: 21, rue de Lausanne (escalier du Collège). Tous les jeudis à partir de 20 h. ☎ 31 19 43.

Centres de planning familial
 — Fribourg: (Plaza 91, 3^e étage: 22 83 22. Tous les jours ouvrables de 9 à 11 h. et de 14 à 17 h. De préférence sur rendez-vous.
 — Riaz: (hôpital): (037) 22 83 22 ou (029) 2 84 31. Le jeudi sur rendez-vous uniquement.
 — Estavayer-le-Lac: (hôpital): 22 93 22 ou 63 21 21. Le mercredi sur rendez-vous uniquement.

— Châtel-Saint-Denis: (hôpital): (037) 22 83 22 ou (021) 56 79 41. Le lundi sur rendez-vous uniquement.
 Parents-Service: (037) 22 61 14. A l'écoute des parents tous les mardis de 9 à 11 h. en allemand et de 14 à 16 h. en français. Ecole des parents de Fribourg, case postale 39.

Mouvement enfance et foyer: rue de l'Industrie 8 (037) 24 84 88.
 Mouvement de la condition paternelle: (022) 33 89 17 ou 42 51 63. Entraide et conseils. Défense des pères divorcés, séparés, remariés, célibataires et de leurs enfants. Case postale 578, 1701 Fribourg.

ASASM: service social romand de l'Association suisse pour les sourds démutés (consultations sur rendez-vous au (021) 23 51 32.
 Fondation «Pour la vieillesse - Pro Senectute»: 22 41 53. Du lundi au vendredi de 9 à 12 h. et de 14 à 17 h. Rue St-Pierre 26, Fribourg.
 Centre suisse immigrés: (037) 22 57 31. Ouvert le samedi de 14 à 19 h.; rue du Nord 23, Fribourg.

Pro Infirmis, service social fribourgeois et Ligue fribourgeoise contre le rhumatisme: 22 27 47. Mercredi de 9 à 12 h. jeudi de 15 à 19 h. et sur rendez-vous, Pérolles 8, Fribourg.
 Ligue contre la tuberculose et Ligue contre le cancer: réception du lundi au vendredi de 9 h. à 12 h. et de 14 h. à 17 h., à la route des Daillettes 1, Fribourg. ☎ 24 99 20.

Radiophotographie publique: le 1^{er} et le 3^e jeudi du mois de 8 à 12 h. Route des Daillettes 1, Fribourg.
 Dispensaire antituberculeux: le vendredi de 8 h. 30 à 9 h. 30, Hôpital cantonal, Fribourg, seulement sur rendez-vous.

Release Centre d'accueil et d'information pour les jeunes: notre local du 30, de la rue des Alpes est à nouveau ouvert au public selon les horaires suivants: mardi, mercredi, jeudi, vendredi, de 14 h. à 17 h. Une permanence téléphonique a lieu tous les jours, sauf le samedi et le dimanche, de 9 h. à 17 h. au 22 29 01. — Pour les cas d'urgence, les numéros suivants sont valables: (037)/22 93 59 et le (037)/22 41 23.

Clinique des Platanes: 26 33 66. Consultations anonymes pour toxicomanes du mardi au vendredi de 9 h. à 10 h. avenue du Général-Guisan 54, Fribourg.
 AA Alcools anonymes: 26 14 89, case postale 29, 1701 Fribourg.
 Groupes familiaux AI-Anon: parents, amis, d'un buveur à problème, case postale 51, 1700 Fribourg 6 contact 26 14 89.

Bulle AA Alcools anonymes: contact (037) 26 14 89 case postale 58, 1630 Bulle.
 Association suisse des non-fumeurs: section de Fribourg, case postale 23 - 1701 Fribourg ☎ 037/24 99 20.
 Service consultatif des locataires: le lundi de 14 à 16 h. et le mercredi de 19 à 20 h. Rue Pierre-Aeby 217, Fribourg.

Consommateur-Information: Pérolles 8, ouvert tous les mercredis de 14 h. à 17 h., ☎ 037/22 98 27.

Femmes-Information: 217, rue Pierre-Aeby Fribourg, ou chaque jeudi matin de 8 h. 30 à 10 h. 30. En cas d'impossibilité on peut prendre contact par téléphone aux numéros suivants chaque lundi de 18 à 20 h.; ☎ 46 18 74 — 45 18 85.

Protection des animaux: inspecteur: ☎ 31 25 86 (les lundi, mercredi, vendredi de 7 h. 30 à 9 h. 30). Refuge pour chiens à Montécù: 33 15 25. (Ouvert mardi, jeudi et samedi).

ACHAT - VENTE ARGENTERIES, BIJOUX anciens, modernes; diamants, émeraudes, rubis, saphirs. Grand choix d'occasions, création et transformation

Georges CURCHOD acheteur patenté Magasin: 9, rue de Berne ☎ 022/32 72 46, Genève 1872-1772

MUSÉES
 FRIBOURG
 — Musée d'art et d'histoire: fermé jusqu'à nouvel avis.
 — Musée d'histoire naturelle: lundi-vendredi de 8 h. à 11 h. et de 14 à 17 h.; jeudi, samedi et dimanche de 14 à 17 h. entrée libre. Samedi et dimanche fermé le matin.

FRIBOURG
 — Musée d'art et d'histoire: fermé jusqu'à nouvel avis.
 — Musée d'histoire naturelle: lundi-vendredi de 8 h. à 11 h. et de 14 à 17 h.; jeudi, samedi et dimanche de 14 à 17 h. entrée libre. Samedi et dimanche fermé le matin.

FRIBOURG
 — Musée d'art et d'histoire: fermé jusqu'à nouvel avis.
 — Musée d'histoire naturelle: lundi-vendredi de 8 h. à 11 h. et de 14 à 17 h.; jeudi, samedi et dimanche de 14 à 17 h. entrée libre. Samedi et dimanche fermé le matin.

FRIBOURG
 — Musée d'art et d'histoire: fermé jusqu'à nouvel avis.
 — Musée d'histoire naturelle: lundi-vendredi de 8 h. à 11 h. et de 14 à 17 h.; jeudi, samedi et dimanche de 14 à 17 h. entrée libre. Samedi et dimanche fermé le matin.

FRIBOURG
 — Musée d'art et d'histoire: fermé jusqu'à nouvel avis.
 — Musée d'histoire naturelle: lundi-vendredi de 8 h. à 11 h. et de 14 à 17 h.; jeudi, samedi et dimanche de 14 à 17 h. entrée libre. Samedi et dimanche fermé le matin.

FRIBOURG
 — Musée d'art et d'histoire: fermé jusqu'à nouvel avis.
 — Musée d'histoire naturelle: lundi-vendredi de 8 h. à 11 h. et de 14 à 17 h.; jeudi, samedi et dimanche de 14 à 17 h. entrée libre. Samedi et dimanche fermé le matin.

FRIBOURG
 — Musée d'art et d'histoire: fermé jusqu'à nouvel avis.
 — Musée d'histoire naturelle: lundi-vendredi de 8 h. à 11 h. et de 14 à 17 h.; jeudi, samedi et dimanche de 14 à 17 h. entrée libre. Samedi et dimanche fermé le matin.

— Jardin botanique: lundi-samedi de 8 à 17 h.

BULLE
 — Musée gruérien: mardi à samedi de 10 à 12 h. et de 14 à 17 h.; dimanche de 14 à 17 h.

ESTAVAYER-LE-LAC
 — Musée folklorique: tous les jours de 9 à 11 h. et de 14 h. à 17 h., sauf le lundi.

MORAT
 — Musée historique: mardi à samedi de 14 à 17 h.; dimanche de 9 h. 30 à 11 h. 30 et de 13 h. 30 à 17 h.

TAVEL
 — Musée singinois: samedi et dimanche de 14 à 18 h.

PAYERNE
 — Musée Jomini: de 9 à 12 h. et de 14 à 18 h.

BIBLIOTHÈQUES ET LUDOTHÈQUES

FRIBOURG
 — Bibliothèque cantonale et universitaire: lundi de 10 h. à 22 h., mardi à vendredi de 8 h. à 22 h. Le prêt à domicile est du lundi au samedi de 10 h. à 12 h. et de 14 à 16 h.
 Les salles publiques sont ouvertes le samedi de 8 h. à 16 h.

— La Bibliothèque de la Ville de Fribourg et Société de lecture: lundi, mardi, jeudi et vendredi de 14 à 18 h.; mercredi de 10 à 12 h. et de 14 h. à 18 h., vendredi de 14 h. à 19 h. et samedi de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 16 h.

— Deutsche Bibliothek: du lundi au jeudi de 15 h. 30 à 19 h. samedi de 9 à 11 h. et de 14 à 17 h. Fermée le vendredi. Gambach 27.

— Bibliothèque St-Paul: mardi et jeudi de 14 à 17 h., samedi de 9 à 11 h. 30. Pérolles 42.
 — Ludothèque: le mercredi de 15 h. 30 à 17 h., le samedi de 9 h. à 11 h., à l'avenue de Granges-Paccot 3, le mardi et le vendredi de 15 h. 30 à 17 h. 30 à la route de la Vignettaz 57 (Africanum).

BULLE
 — Bibliothèque du Musée: mercredi de 17 à 20 h. jeudi de 10 à 12 h. et de 14 à 20 h. samedi de 10 à 12 h. et de 14 à 17 h.
 — Ludothèque de la Gruyère: rue St-Denis, ouverte mercredi de 14 h. à 17 h. et vendredi de 15 h. à 18 h.
 Téléphonez pendant la journée au 31 19 43

CHÂTEL-SAINT-DENIS
 — Bibliothèque publique: mardi et jeudi de 14 à 16 h. mercredi de 19 à 21 h. samedi de 9 h. 30 à 11 h. 30 (Ecole secondaire).

DOMDIDIER
 — Bibliothèque communale: heures d'ouverture, lundi et jeudi de 15 h. 30 à 17 h., et de 19 h. 30 à 21 h. 30, samedi de 9 h. à 11 h.

ESTAVAYER-LE-LAC
 — Bibliothèque publique: mardi de 14 à 15 h. 30, mercredi de 16 à 17 h. 30, jeudi de 19 à 20 h. 30, samedi de 10 à 11 h. 30.

MORAT
 — Bibliothèque de la Ville: lundi, mercredi et vendredi de 16 à 19 h. vendredi de 20 à 22 h., samedi de 10 à 12 h. et de 14 à 17 h.

PAYERNE
 — Bibliothèque publique: le mardi de 18 à 22 h.

CURIOSITÉS

BULLE
 — Orchestron: «Soléa», automate unique en Suisse (Café Le Fribourgeois).

GRUYÈRES
 — Château: ouvert tous les jours de 9 à 18 h.
 — Fromagerie de démonstration: de 8 h. à 18 h. 30 tous les jours.

PISCINES

FRIBOURG
 Piscine du Schoenberg: ouverte au public du mercredi au vendredi de 8 à 22 h., lundi et mardi de 11.30 à 14 h. et de 16 à 22 h., samedi et dimanche de 9 à 18 h.

Piscine du Levant: ouverte au public du lundi au vendredi de 12 à 14 h. et de 17 à 22 h., samedi et dimanche de 8 à 20 h.

BULLE
 Piscine couverte de l'Ecole secondaire: ouverte au public: mercredi de 18 à 21 h., vendredi de 18 à 22 h., samedi et dimanche de 14.30 à 18 h.

CHARMEY
 Piscine couverte: lundi fermeture hebdomadaire; du mardi au vendredi: de 15 à 22 h.; samedi de 15 à 19 h.; dimanche et fêtes de 10 à 12 h. et de 15 à 19 h.

CHÂTEL-SAINT-DENIS
 Piscine couverte de l'Ecole secondaire: lundi fermé, mardi au vendredi de 19 h. 30 à 22 h., samedi et dimanche de 14 h. à 18 h.

LES PACCOTS
 Piscine de l'Ermitage: lundi de 9 à 21 h., mardi fermé, mercredi au dimanche de 9 à 21 h.

MORAT
 Piscine couverte: lundi de 14 à 21 h., mardi de 11 à 21 h., mercredi - vendredi de 9 h. 30 à 21 h., samedi et dimanche de 9 h. 30 à 18 h.

Restaurant AIGLE-NOIR Fribourg

sera fermé le 7 mai exceptionnellement dès 15 heures pour soirée privée.

17-24813

17-13656

17-24813

DÈS JEUDI AU CC7 Sarclon, nouvelle formule

Dès jeudi soir, la cave du Cabaret Chaud 7 accueillera Sarclon. après avoir existé en tant que groupe durant plus de quatre ans, Sarclon a changé de formule. André-Daniel Meylan, déjà leader du groupe et auteur des chansons et arrangements, a décidé de se produire seul. En décembre 1980 parut un nouveau disque, sous le nom de «Sarclon - Avenue André-Daniel Meylan».

La particularité du groupe Sarclon, sur le plan vocal, était de chanter en polyphonie «a cappella». Cette formule reste l'atout principal de Sarclon nouvelle étiquette... et sera renforcée par une section rythmique adéquate de cinq musiciens. Le nouveau Sarclon se produit sur scène depuis le mois de février. (Lib.)

Communiqués

Basilique Notre-Dame
 Ce mercredi 6 mai et le vendredi 8 mai à 20 h., prédications du mois de Marie par Mgr Perroud, chapelet et bénédiction du Saint Sacrement.

Interruption de courant
 Les abonnés des localités de Praroman, Oberried, Zénaoua, Sonnevill, Montévrax, Le Pafuet, La Nessleria, Bonnefontaine et St-Sylvestre sont informés que le courant sera interrompu le jeudi 7 mai de 13 h. à 14 h. 30.

Rencontre de Jean Paul II avec les jeunes
 Le jeudi 7 mai à 20 h. 15 au Centre St-Paul (Schoenberg) réunion des jeunes de 15 à 25 ans afin d'établir la liste des questions qui seront transmises au pape avant la rencontre du mercredi 3 juin. Les personnes ne pouvant assister à cette séance peuvent adresser leurs questions au Collège St-Michel, rencontre des jeunes avec le pape, 1700 Fribourg, jusqu'au 10 mai.

Cinéma

FRIBOURG
 Alpha.— L'exorciste: 18 ans
 Capitole.— Le roi des cons: 16 ans
 Corso.— Brubacker: 16 ans
 Eden.— Oranges mécaniques: 20 ans
 Rex.— Le chef du club number one: 16 ans
 Studio.— A plein sexe: 20 ans

BULLE
 Prado.— L'espion qui m'aimait: 14 ans

PAYERNE
 Apollo.— Le corsaire rouge: 16 ans

P

Restaurant FLEUR-DE-LYS Bulle
 Famille A. et E. Boschung-Lüthy
 CUISSÉS DE GRENOUILLES et ASPERGES FRAICHES
 Chaque jour à midi
 Menu sur assiette ou sur plat
 Midi et soir
 Nos spécialités à la carte
 Nos grillades et flambés
 Fermé le lundi ☎ 029/2 76 40 17-13656

Restaurant AIGLE-NOIR Fribourg
 sera fermé le 7 mai exceptionnellement dès 15 heures pour soirée privée.
 17-24813

Manifestations du jour

Musée d'histoire naturelle: Exposition «Microscopie des roches» de 8-11, 14-17 h. Exposition «Libellules» de 8-11 et de 14-17 h.

Musée de Morat: Exposition de Boîtes à musique, de 9 h. 30 à 11 h. 30 et de 13 h. 30 à 17 h.

Galerie de la Cathédrale: Exposition de Roberto Bort et de Peggy Goldstein, peinture, de 14 h. 30 à 18 h. 30.

Galerie l'Arcade: Exposition de Heinz Keller, gravure sur bois, de 15 à 19 h.

Galerie Avry-Art: Exposition de José Petignat, huiles et dessins.

Atelier-Galerie Hofstetter: Exposition de Francine Simonin, gravure, de 9 à 12 h. et de 15 à 18 h. 30.

Cave Cabaret Chaud 7: 20 h. 30, Récital de Bruno Brel, location le Luthier.

Atelier-Galerie F. Martin: Farvagny-le-Petit, vernissage à 19 h. de l'exposition de 3 potiers, Martine Bonzon, Sabine Portmann et Pierre Rappo.

Météo Météo Météo

TEMPS PROBABLE JUSQU'À CE SOIR
 Nord: fin des précipitations, puis passage à un temps assez ensoleillé.
 Sud: beau temps.

SITUATION GÉNÉRALE
 La zone perturbée qui affecte

Offres d'emplois

Offres d'emplois

Offres d'emplois

Offres d'emplois

Offres d'emplois

Ideal Job
 POSTES FIXES
URGENT !
 Cherchons tout de suite des
dessinateurs machines
dessinateurs bâtiment
dessinateurs génie civil
 2, av. de Pérolles, ☎ 037/22 50 13

Ideal Job
 POSTES FIXES
URGENT !
 Cherchons tout de suite des
peintres en bâtiment
peintres en voitures
aides-électriciens
 2, av. de Pérolles, ☎ 037/22 50 13

Ideal Job
 POSTES FIXES
URGENT !
 Cherchons tout de suite
monteurs électriciens
menuisiers-ébénistes
maçons
 2, av. de Pérolles, ☎ 037/22 50 13

Ideal Job
 POSTES FIXES
URGENT !
 Cherchons tout de suite des
mécaniciens (mécan. gén.)
mécaniciens régleurs
mécaniciens aléseurs
 2, av. de Pérolles, ☎ 037/22 50 13

Ideal Job
 POSTES FIXES
URGENT !
 Cherchons tout de suite des
mécaniciens sur autos
ouvriers d'usine
manœuvres
 2, av. de Pérolles, ☎ 037/22 50 13

*Voir plus loin...
 c'est acheter
 plus près!*

famila

Offres spéciales:

Les 270 magasins FAMILIA du canton sont ravitaillés par Feller et Eigenmann SA. Fribourg

KRESSI VINAIGRE 1.85 net litre	GERBER 6 portions ass. 2.30 net 200 g	SUCHARD-EXPRESS 4.40 net 500 g	NESCAFÉ CLASSIC 9.25 net 200 g	HUILE SAIS 5.45 net litre
AROMAT Triopack 2.50 net	FAMILIA BIRCHERMUESLI 2.35 net 400 g	KAMBLY BRICELETS 2 x 100 g 2.80 net	MOÛTARDE THOMY bleu 1.30 net 280 g	COLGATE FLUOR 2.95 net Tube 115 g
ENKA 4.60 net 1 kg	BRIO ANTICALC 1.70 net 500 g	All tambour 4,5 kg 12.90 net	SIROP FLAMINGO FRAMBOISES 3.45 net litre	ORANGES 3.- net litre

...et à prix bas permanents les **CONSERVES RÉGINA**

HARICOTS moyens 2.15 net boîte 1/1	POIS/CAROTTES moyens 2.30 net boîte 1/1	POIS MOYENS 2.- net boîte 1/1	POIS FINS 2.25 net boîte 1/1
---	--	--	---

plus près... sympathique... avantageux...

Ambitieux sortez des rangs

Vous êtes sérieux:
 avez le sens des responsabilités;
 êtes dynamique;
 voulez réussir;
 Nous sommes une ancienne Maison suisse;
 cherchons à étoffer notre équipe de vente;
 vous offrons un revenu important;
 vous ouvrons les portes du succès.
 Pour tous renseignements, veuillez téléphoner aux ☎ 01/211 81 38 ou 093/65 26 34.

44-4083

Un infirmier en psychiatrie

est demandé par le Centre de traitement psychiatrique de jour à Sauvalbelin, Lausanne.

Faire offres crites à M^{me} la doctresse M.-H. Fankhauser, route du Signal 25, 1018 Lausanne.

22-100147

Nous cherchons jeune assistante coiffeuse

de langue française et qui aimerait travailler à Berne.

MICO
 Coiffure - coupe - soin
 Storchengässchen 6
 3011 Berne
 ☎ 031/22 58 43

On cherche UNE 1^{re} COIFFEUSE

pour tout de suite ou date à convenir.
 S'adresser:



17-455



ROMONT ☎ 52 27 21

Nous engageons:

JEUNE CUISINIER
UNE BARMAID

Pour le café:
SOMMELIER
 ou

SOMMELIÈRE
CASSEROLIER

ainsi qu'une

FEMME DE MÉNAGE

S'adresser au: ☎ 037/52 27 21

17-683

AUTOUR DU VOYAGE DE JEAN PAUL II EN SUISSE Un dialogue œcuménique sur la papauté?

Plus qu'aucun autre parmi les précédents, le voyage en Suisse de Jean Paul II aura une signification et une portée œcuménique considérables. Toutefois, ni les milieux catholiques, ni les milieux protestants ne pensent que des décisions importantes et précises puissent immédiatement en découler. Car l'Eglise catholique qui est en Suisse n'est pas tout le catholicisme, et la Fédération des Eglises protestantes de Suisse n'est pas tout le protestantisme. De même le COE n'est pas une super-Eglise pleinement maîtresse de ses décisions. L'union et l'unité se feront par des accords de détails, multipliés à la fois en fonction des différents problèmes qui se posent aux Eglises et en fonction des diverses dénominations religieuses. Nous donnons ici l'exemple d'une de ces questions en débat (la primauté du pape) telle qu'elle a été envisagée avec l'Eglise catholique par deux groupes confessionnels (la Communion anglicane et les Luthériens des USA).

A l'occasion de la visite de Jean Paul II en Suisse, il nous semble opportun de nous poser cette question: les commissions de dialogue œcuménique ont-elles osé aborder le problème si délicat de la primauté du pape? A notre connaissance, deux groupes d'études ont entrepris cette tâche. Ce sont la Commission internationale anglicane-catholique romaine (Venise 1976), et le Groupe de dialogue luthéro-catholique des Etats-Unis (en 1974).

Droit divin ou droit humain ?

Melanchthon, le disciple de Luther, a déclaré en signant les articles de Smalcalde: «Si le pape admettait l'évangile, nous pourrions souffrir... qu'il ait supériorité sur les évêques, mais ceci de droit humain». La primauté romaine est donc admise conditionnellement; cependant, l'autorité du pape a sa source, selon Melanchthon, non dans la volonté du Christ, mais en vertu d'un accord de la chrétienté, (c'est le sens de la formule «droit humain»).

Or les anglicans de l'actuelle commission internationale sont prêts à confesser que la primauté romaine est de «droit divin». Voici comment ils interprètent ce langage: «Si on le comprend dans le sens d'une affirmation que la primauté universelle de l'évêque de Rome fait partie du dessein de Dieu en vue de la koinonia (communio) universelle, alors il n'y a pas là matière à désaccord».

Les luthériens du groupe des USA sont moins affirmatifs. Alors que les catholiques soutiennent «que la pri-

mauté pontificale est une institution conforme à la volonté de Dieu», «pour les luthériens, c'est là une question secondaire. La seule chose nécessaire — ils insistent sur ce point — est que la primauté pontificale serve l'évangile et que l'exercice du pouvoir n'étouffe pas la liberté chrétienne».

Pour nos frères chrétiens, ce qui compte avant tout est le caractère évangélique de l'exercice de l'autorité du pape. Actuellement, il leur importe assez peu de trancher cette question: oui ou non, la fonction de l'évêque de Rome repose-t-elle directement sur l'évangile? Caractéristique nous apparaît cette remarque qui se réfère à l'histoire de l'Eglise: «Les luthériens peuvent aussi reconnaître le rôle bien-faisant joué par la papauté à diverses périodes de l'histoire. Croyant à la souveraine liberté de Dieu, ils ne peuvent nier que Dieu puisse montrer encore à l'avenir que la papauté est le don gracieux de Dieu à son peuple».

Le souci d'éliminer des malentendus

Seul le document de la Commission anglicane-catholique aborde le problème de l'infailibilité du pape, question qui cause à nos frères «une grande difficulté». Pourquoi? Parce que les anglicans estiment que l'Eglise est préservée de l'erreur seulement dans le domaine des «vérités centrales du salut». Or, les récents dogmes mariaux leur apparaissent appartenir à la périphérie de l'enseignement chrétien et ils doutent «qu'il soit possible de les définir comme essentiels à la foi du croyant».

Cependant, la commission a voulu écarter les préjugés qu'a entretenus la polémique lorsqu'elle abordait le thème de l'infailibilité du pape. Elle rappelle avec soin les «très rigoureuses conditions mentionnées par le premier concile du Vatican». «Ces conditions, dit-elle, écartent l'idée que le pape serait un oracle inspiré communiquant une nouvelle révélation, ou qu'il pourrait parler indépendamment de ses frères les évêques et de l'Eglise, ou sur des questions ne concernant pas la foi ou la morale».

Le 1er concile du Vatican a également proclamé que le pape avait reçu toute la plénitude du pouvoir nécessaire pour diriger l'Eglise. Cette doctrine «est une source de crainte pour les anglicans qui ont peur que la voie ne soit ainsi ouverte à son usage illégitime et incontrôlé». Mais la commission tient à souligner qu'un usage arbitraire de ce pouvoir suprême a été, à l'avance, désavoué par Vatican I dont la pensée est que «la primauté papale ne soit exercée que pour maintenir, et jamais pour éroder, les structures des Eglises locales».

Ces explications nous présentent un modèle de dialogue œcuménique. Loyalement, les anglicans manifestent leurs difficultés et les catholiques, sans voiler l'enseignement de leur Eglise, écartent les interprétations caricaturales que l'on donne parfois de Vatican I.

A propos de la papauté, Karl Barth a proposé un jour la distinction entre l'existence du ministère de Pierre (en allemand le «dass») et l'exercice de cette fonction (le «wie»). Or, un assez grand nombre de non-catholiques ne contestent plus qu'un évêque, celui de Rome, ait une responsabilité particulière pour promouvoir l'unité entre les Eglises locales. Mais sur la nature de cette primauté subsistent encore de profondes divergences. **G. Bavaud**

LE CARDINAL FRANÇOIS MARTY: «Une nouvelle Pentecôte»

La Suisse n'est ni la France, ni l'Allemagne, ni l'Italie. Il n'est cependant pas vain de s'intéresser à l'expérience des autres, ne serait-ce que pour nous permettre de mieux profiter de celle qu'il nous sera donné de faire dans moins d'un mois. Notre correspondante à Paris, Barbara Speziali, a demandé au cardinal François Marty comment il avait vécu la visite de Jean Paul II en France et quelles leçons il en a retirées. Voici sa réponse.

Je retiens quatre leçons de la visite du pape. Mais, auparavant, permettez-moi de faire deux remarques générales. Premièrement, cette visite a eu beaucoup d'influence sur l'opinion publique. Elle a fait l'unanimité des chrétiens, des classes sociales et des partis politiques. Les chrétiens étaient habitués à aller voir Pierre à Rome. Cette fois, c'est Pierre qui est venu chez nous. Cet impact dans l'opinion publique est dû, en grande partie, aux mass media: les 2500 journalistes venus pendant la visite du pape ont annoncé un événement non seulement national mais international.

Deuxièmement, la personnalité de Jean Paul II a fortement marqué ceux qui l'ont vu et entendu. Il a su garder à sa visite le caractère pastoral qu'il voulait. Il s'est montré proche de Dieu et proche des hommes. Sa foi solide, tranquille et sécurisante a frappé ses auditeurs. On a compris qu'il était aussi un homme de prière proche des hommes. Il a écouté les divers groupes qui se sont adressés à lui, aussi bien ceux du monde ouvrier à Saint-Denis que d'autres milieux sociaux à Paris. A tous, il a traduit la confiance qu'il avait en l'homme et à l'UNESCO, tout particulièrement, il a rappelé les droits de l'homme.

QUATRE LEÇONS

— Le pape a réveillé notre identité chrétienne. Tout le monde se rappelle son interpellation du Bourget: «France, qu'as-tu fait de ton baptême?» Dans notre pays, nous venons de connaître certaines difficultés à cause

de la crise dans la société actuelle et des événements de mai 1968. Le pape, à notre demande, nous a aidés à faire le bilan de la vitalité religieuse de la France.

— Le pape a réveillé notre dynamisme missionnaire. Il nous a montré comment nous devons appliquer le Concile, tout le Concile. Il a rappelé que notre pays a une vocation missionnaire toute particulière. Il nous a appelé à vivre actuellement l'Eglise dans le monde de ce temps en répondant aux appels du tiers monde et aux appels à la solidarité universelle.

— Le pape s'est adressé aux jeunes. La veillée du Parc des Princes restera un grand souvenir pour la France. Les jeunes ont été subjugués par le style direct du pape, par son courage, et ont accepté les exigences évangéliques qu'il leur a posées. Il semble que l'appel aux vocations sacerdotales et religieuses ait été entendu de manière efficace.

— Le pape a appelé à l'unité de l'Eglise, d'abord à l'unité entre les catholiques. Il s'est montré solidaire des évêques de France et il a montré comment le travail œcuménique était une grande espérance pour l'unité des Eglises de demain.

En conclusion, je dirai que cette visite a été vraiment une nouvelle Pentecôte pour la France. Et le prochain Congrès de Lourdes, au mois de juillet avec le pape, permettra de concrétiser les divers projets.

Propos recueillis par
Barbara Speziali (KIPA)

Vers un grand rassemblement œcuménique le 27 juin dans l'abbatiale de Payerne

Le 28 juin 1980, plus de deux mille fidèles participaient à la célébration du 1500^e anniversaire de saint Benoît, s'associant à la louange et la prière de quelque deux cents moines et moniales de pays francophones.

Cette année, le 27 juin, l'abbatiale de Payerne accueillera un vaste rassemblement, œcuménique lui aussi, de tous ceux et celles qui, en Suisse romande, sont en quête de ressourcement spirituel.

C'est ainsi que se réuniront des groupements tels que: Focolari, Asso-

ciation des chrétiens témoins dans leurs entreprises (cadres, commerçants, intellectuels), Groupes de formation permanente, Jeunesse en mission, Néo-catéchuménat, Renouveau charismatique et toutes les cellules de prière de la Suisse romande.

Toutes les paroisses réformées et catholiques de la Broye vaudoise et fribourgeoise sont invitées à s'unir à ces frères et sœurs de la Suisse romande.

P.B.

Les Focolari à Rome pour un «festival de la famille»

Accueilli par le refrain «La vie est un don», chanté par 25 000 jeunes et couples venus de 50 pays, Jean Paul II a participé dimanche soir dernier à la dernière manifestation du «festival de la famille», organisé à Rome par le mouvement des «Focolari» fondé il y a presque trente ans par Chiara Lubich pour promouvoir les idéaux chrétiens dans les foyers.



Derrière le pape on entrevoit Chiara Lubich et le cardinal Suenens. (Keystone)

La fête s'est déroulée au Palais des sports, un terrain couvert où se tiennent habituellement des réunions de boxe, des matches de basket, des meetings politiques et des concerts de musique légère. Des groupes de jeunes accompagnaient les chants par des guitares et des instruments de percussion.

M^{me} Chiara Lubich a lu une chaleureuse adresse de bienvenue: divers couples — des Nord-Américains, des Belges, des Africains et des Brésiliens — ont présenté au pape des témoignages sur leur vie et leurs problèmes.

Dans un discours, Jean Paul II a invité les couples catholiques à être «les apôtres de la dignité de la paternité et de la maternité et les apôtres de l'amour véritable».

«A notre époque où l'authentique beauté de l'amour conjugal est tellement menacé, a dit le pape, ayez courage. Ayez le courage inflexible de chercher cet amour et d'en offrir le témoignage devant vous-mêmes et devant le monde».

Le pape a mis en relief «la profonde beauté de l'union entre deux êtres, une beauté qui est de nature spirituelle et non seulement sensuelle». Il a rappelé les recommandations du concile Vatican II à propos de la transmission responsable de la vie.

Jean Paul II a conclu en louant l'idéal poursuivi par le mouvement des Focolari qui vise à construire et renforcer l'Eglise dans sa dimension la plus petite, celle des foyers, en s'appuyant sur «une spiritualité ouverte, positive, optimiste, sereine et conquérante». (Kipa)

THÈME DU PROCHAIN CONGRÈS EUCHARISTIQUE DE LOURDES: Jésus-Christ, pain rompu pour un monde nouveau

Le 42^e Congrès eucharistique international (CEI) qui se réunira à Lourdes du 16 au 23 juillet, est un événement exceptionnel pour l'Eglise de France, a déclaré, lundi, le Père Gérard Defois, secrétaire général de l'épiscopat — non seulement à cause de la venue du pape Jean Paul II, les trois derniers jours, mais aussi parce que «nous accueillons l'ensemble de l'Eglise».

Exceptionnel aussi, a ajouté le Père Jacques David, porte-parole de l'épiscopat, par l'intérêt qu'il suscite déjà, par la réflexion qu'il engendre et provoque. Quelque 50 000 congressistes, dont 12 000 jeunes, venant de 93 pays, ainsi que quelque 2000 journalistes sont attendus. Mais, a souligné le Père Marcel Mingam, secrétaire général du CEI, il serait dommage que les problè-

mes d'organisation fassent perdre de vue le but et la signification du grand rassemblement, qui aura pour thème «Jésus-Christ, pain rompu pour un monde nouveau» «il représente, avant tout, un acte de foi et peut devenir une occasion exceptionnelle de faire apparaître davantage la vie eucharistique ordinaire du peuple de Dieu».

«L'objectif véritable du congrès n'est pas d'abord les manifestations extérieures», a renchéri Mgr Jean-François Motte, évêque auxiliaire de Cambrai. «L'objectif principal du congrès est la conversion de toute l'existence personnelle et sociale de chaque chrétien, par la puissance souveraine de l'eucharistie, en louange de Dieu et en service effectif de tous les hommes». Mgr Motte a aussi souligné que «les congressistes de Lourdes ne représentent que la partie émergée d'un iceberg».

Le congrès se divisera en trois temps:

— Un symposium international et œcuménique avec participation du tiers monde, qui se réunira les 13, 14 et 15 juillet, c'est-à-dire les trois jours précédant le congrès, à Toulouse. Placé sous la présidence du cardinal Bernard Gantin, président de la commission pontificale «Justice et Paix» et du conseil pontifical «Cor Unum» il

aura pour thème «responsabilité, partage, eucharistie». Le message final sera prononcé par Mgr Helder Camara, archevêque de Recife et Olinda (Brésil).

— La messe que célébrera le pape à son arrivée à l'aérodrome de Tarbes-Ossun. En fait, les cérémonies dureront toute la journée, de 10 h. à 17 h. avec la messe pour sommet. Ce 21 juillet doit être, pour les organisateurs, un «congrès d'un jour» pour la France, à laquelle Jean Paul II s'adressera plus particulièrement ce jour-là.

— Le congrès proprement dit, avec des célébrations, des tables rondes, des ateliers par groupes linguistiques, prolongement d'une réflexion préparatoire menée depuis deux ans par plusieurs milliers de groupes de travail, des manifestations culturelles.

Une place particulière sera réservée aux jeunes, qui logeront dans une ville de toile: 13 villages de tentes, à Lourdes et à Tarbes. Les jeunes auront aussi leurs manifestations propres, dont une montée de nuit au pic du Jer, une veillée avec le pape et les «Mille guitares pour Dieu» où l'on verra un millier de jeunes exprimer par la musique et le chant, le silence ou l'expression corporelle, leur vie et leur foi.

Jean Reynaud (AP)

Séminaire de radio des Eglises protestantes Cultes à la radio: des alternatives?

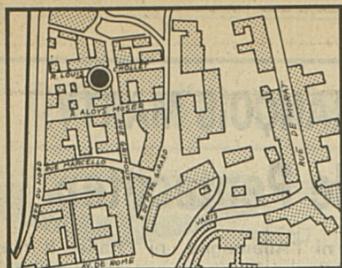
Depuis cinquante ans, la Radio suisse romande diffuse régulièrement, le dimanche matin, des messes et des cultes célébrés dans une paroisse. La formule a fait ses preuves, le service des émissions protestantes enregistrant régulièrement des milliers de demandes du texte de la prédication.

Mais on a expérimenté en Suisse alémanique, au Tessin, en France et en Italie d'autres formes de services religieux en studio, dont la conception répond mieux aux exigences de ce moyen de communication et qui offre la possibilité pour l'Eglise d'atteindre d'autres auditeurs que les fidèles des églises. C'est ce qui ressort du sémi-

naire de radio des Eglises protestantes des pays latins d'Europe, qui s'est achevé le 3 mai, à Genève.

Les vingt participants venus de toute l'Europe latine ont observé les possibilités considérables qui sont offertes aux protestants italiens à la suite de l'abrogation du monopole de radio-télévision officielle et les lourdes responsabilités qui ont surgi pour eux. Une évolution analogue se dessine également en Espagne où les communautés protestantes paraissent plus démunies et plus divisées pour répondre.

Le séminaire a enfin permis d'utiles comparaisons sur les situations et les manières de travailler des uns et des autres. (SPP)



HENRI SUDAN Auto-Lumière

Réparation d'équipements électriques de toutes marques. Service d'échange de dynamos, démarreurs, alternateurs. Auto-radio des meilleures marques.

Batteries suisses chargées sèches.
RUE LOUIS-CHOLLET 12 - FRIBOURG
☎ 037/22 37 54/22 50 36

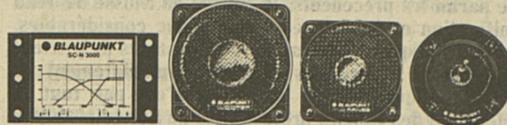
17-1180

Favorisez
de vos
achats
les maisons
qui nous
confient
leurs
annonces
et réclames



Blaupunkt Modules sonores à 3 voies

Sonorisation complète à 3 voies
compatible avec chaque portière.



filtre d'aiguillage woofer mid-range tweeter

Le filtre à 3 voies aiguille les fréquences sur le woofer, le mid-range et le tweeter. DIN 45.500 en voiture. La sonorisation automobile sur mesure.

Les acousticiens BLAUPUNKT ont découvert que plusieurs petits haut-parleurs disséminés dans l'habitacle garantissent une meilleure sonorité que quelques grandes enceintes. Ces haut-parleurs sont si compacts qu'on peut les loger désormais là où leur efficacité est maximale - et non plus simplement là où la place est disponible! Le système est basé sur un équipement de 8 à 24 haut-parleurs. Résultat: une qualité sonore qui paraissait utopique jusqu'à ce jour.

INFORMATION SANS ENGAGEMENT PAR NOS
SPECIALISTES DE L'ACOUSTIQUE EN VOITURE

17-610

Centre P. Riesen
Granges-Paccot / Fribourg
Tél. 037/262706

"Réserve du Patron"

TOYOTA CRESSIDA 2000

nouveau



Station Wagon Deluxe

1972 cm³, 77 kW (105 DIN-PS) à 5200/min.

Cressida 2000 Station Wagon Deluxe Fr. 17 300.-
Cressida 2000 Sedan Grand Luxe Fr. 18 600.-
Cressida 2000 Sedan Deluxe Fr. 16 600.-
automatique Fr. 800.-

MARLY: E. Berset, Garage de Marly, ☎ 037/46 17 29 — GIVISIEZ: Garage FISA, E. + L. Zosso, ☎ 037/26 10 02 — COURTEPIN: Garage A. Schleuniger & Cie, ☎ 037/34 11 20 — NEIRIVUE: Garage de Neirivue, B. Fracheboud et F. Bovigny, ☎ 029/8 12 12 — NEYRUZ: Garage Ferd. Mettraux ☎ 037/37 18 32 — SIVIRIEZ: Garage Gabriel Marchon, ☎ 037/56 12 23 — VALLON: L. Tétard, Garage de Carignan, ☎ 037/67 15 33 — VAULRUZ: Garage J.-P. Bus-sard SA, ☎ 029/2 31 05.

TOYOTA
LE N°1 japonais en Suisse aussi

PEUGEOT

Envisagez-vous
l'acquisition d'une voiture
neuve?

Actuellement superoffre
avec ou sans reprise
Profitez-en!



GARAGE BEAU-SITE
M. BRULHART FRIBOURG ☎ 24 28 00

Route de Villars 13

17-644

LANCIA 2000

72 000 km,
Fr. 3800.-

☎ 021/25 63 61
(dès 19 h.)

La nouvelle Fiat
Ritmo Super.
Puissance accrue
à l'avant. Luxe accru
à l'intérieur.



Fr. 13'990.-

FIAT

Garage Spicher & C^{ie} SA

Route de la Glâne 39-41 Fribourg

Bulle: François Spicher Automobiles
Corminbœuf: Garage Baechler & Fils SA
Courtepin: City-Garage, R. Dula
Cousset: Garage Willy Francey
Cugy: Garage Pius Marchon
Esmonts: Garage Paul Gavillet
Fribourg: Garage Antonio Nasi
Le Pafuet: Garage Emile Magnin
Ponthaux: Garage Schwaller SA
Romont: Garage André Baechler

MERCEDES 230	73
FIAT 132, 2000 aut.	77
OPEL Ascona	77-78
OPEL Rekord	78-79
SUNBEAM 1250	74
FORD Taunus 2000 aut.	77
FORD Escort 1300 L	78
SIMCA Rallye II	77
CITROËN CX C-Matic	77
FIAT 131 Break	76
ALFETTA 2000 GTV	77

Voitures d'exposition
Prix intéressant
AGENCE OPEL

Garage A. Schöni Fils SA
BELFAUX

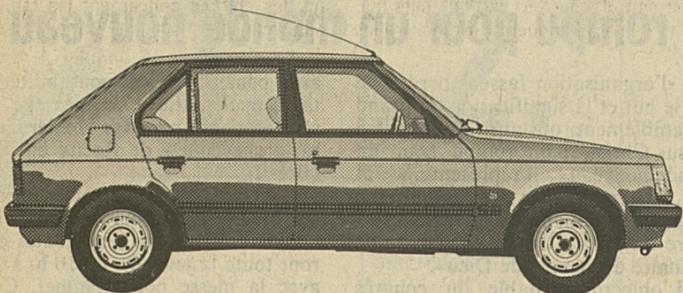
☎ 037/45 12 36

Vente et réparations
toutes marques

17-2515

TOUT DE SUITE REPÉRÉE SUR LES ROUTES DE MONTAGNE.

Sportive, l'Horizon S a 83 CV sous le capot.



C'est surtout sur les routes de montagne que l'Horizon S montre ce dont elle est capable. Elle est la plus sportive des modèles Horizon. Et ça se voit tout de suite à son allure.

Fr. 13'350.- Autres modèles dès Fr. 11 350.-
Garantie 6 ans anticorrosion Talbot

A. Bongard Garage du Nord - Fribourg - ☎ 037/22 42 51

Agents: G. Magnin, La Roche, ☎ 037/33 22 77. G. Gobet, Prez-vers-Noréaz, ☎ 037/30 11 50. A. Edenhofer, Beaugard/Fribourg, ☎ 037/24 62 20. R. Monney, Chavannes-les-Forts, ☎ 037/56 11 50.

TALBOT



Volvo 244 Turbo.
Lors d'un essai,
vous serez
vigoureusement
plaqué au siège.

Garage SAUTEUR

Agence officielle VOLVO
Bertigny 2 - Fribourg
☎ 037/24 67 68

VOLVO

Le nouveau MICHELIN? Votre garantie de sécurité!

Par tous les temps, partez du bon pneu.



MICHELIN
XZX

- conseil technique,
 - montage du pneu,
 - permutation,
 - équilibrage électronique,
 - géométrie de direction
- le domaine du spécialiste
Faites-nous confiance

Garage FISA E. + L. Zosso

Département PNEU-Service - Station TOTAL
attenant au Restaurant de l'Escale
1700 GIVISIEZ-FRIBOURG
☎ 037/26 10 02

17-924

NOS BELLES OCCASIONS

SIMCA 1501 S	1975	54 000 km
SIMCA 1307 GLS	1977	43 000 km
SIMCA 1307 S	1976	61 000 km
SIMCA 1308 GT	1976	53 000 km
SIMCA 1308 GT Exclus.	1978	56 000 km
SIMCA 1308 GT dir. ass.	1979	28 000 km
MATRA Bagheera JUBILÉE	1979	46 000 km
DATSUN Cherry 120 break	1978	64 000 km
CITROËN GS Club break	1977	71 000 km
AUDI 100 GL	1976	79 000 km
VOLVO 144	1974	107 000 km

Voiture de direction

TALBOT HORIZON G L 1981 4000 km

- Toutes ces voitures sont livrées expertisées ●
- GARANTIE — CRÉDIT —



TALBOT

ARTHUR BONGARD

GARAGE DU NORD — FRIBOURG
☎ 037/22 42 51

17-629



LA MEILLEURE
DÉFENSE, C'EST
L'ATTAQUE...
VOTRE MEILLEURE
ARME: LA PUBLICITÉ

Occasions sûres

MERCEDES 200
79, 50 000 km
MERCEDES 200
72, 120 000 km
MERCEDES
230 aut
79, 35 000 km
MERCEDES
250 coupé
72, 90 000 km
MERCEDES 250
79, 45 000 km
MERCEDES
280 SE
77, 70 000 km

MERCEDES
280 SE
75, 70 000 km

MERCEDES
350 SL
73, 185 000 km

MERCEDES
450 SE
77, 100 000 km

VOLVO 244 DL
76, 75 000 km

BMW 733 I aut.
79, 35 000 km

OPEL
Commodore
2,5 S
aut.
79, 40 000 km

AUDI 80
74, 100 000 km

TOYOTA Carina
Combi
80, 7000 km

DATSUN
180 SS coupé
77, 50 000 km

CHEVROLET
Monza
79, 28 000 km

CITROËN
CX 2000
75, 80 000 km

JEEP Cherokee
76, 87 000 km

Toutes
ces voitures
sont expertisées
et vendues
avec une
garantie totale

Garage
SPICHER
& Cie SA

Fribourg

Route de la Glâne
39-41

☎ 037/24 24 01
Hors heures
de bureau

☎ 037/24 14 13

17-617

Opel triple la mise

Sur pas moins de trois de ses modèles à succès, Opel a réalisé une opération «d'hélicoptère» destinée à personnaliser ses véhicules pour les rendre encore plus attrayants.

Tout d'abord la Kadett 1200 PX est désormais offerte en quatre degrés de motorisation (de 53 à 75 ch DIN). Le rapport de démultiplication finale a été rallongé afin d'obtenir une réduction de la consommation qui, dans certains cas, est de l'ordre d'un demi-litre d'essence par 100 kilomètres. En outre, le système d'échappement a été transformé pour abaisser le niveau sonore.

Kadett 1200 PX

Et puis, un nouveau modèle a été réalisé, la Kadett 1200 PX, une limousine 2 portes qui se distingue à ses phares de forme ronde. Proposée pour Fr. 10 750.—, cette voiture comporte un équipement de série avec un servofrein, des appuis-tête sur les sièges avant, des ceintures de sécurité à enrouler tant à l'avant qu'à l'arrière, des phares de recul et un chauffage à la vitre arrière.

Le moteur de 1196 cm³ développe 39 kW (53 ch DIN). C'est de toute évidence un modèle attrayant pour lequel la priorité a été donnée à l'économie.

En complément, la Kadett 1200 SH a été lancée, existant en exécution 3 ou

5 portes, elle est équipée du moteur de 44 kW/60 ch DIN qui anime la version S.

Ascona et Manta

Le succès de l'Ascona a aussi inspiré les dirigeants Opel en Suisse. Il a été décidé de créer la Sprint 200 E à 4 portes qui reçoit le moteur 2 litres, 4 cylindres alimentés par injection électronique Bosch L-Jetronic développant 81 kW (110 ch DIN). Déflexeur arrière, pneus 185/70 montés sur des jantes du type sport, volant gainé de cuir, fonctionnement des essuie-glaces par intermittence, compteur kilométrique journalier, baguettes de protection latérale en matière synthétique: ce

sont là autant de signes distinctifs pour cette Ascona Sprint qui, soit dit en passant, est la voiture à injection la moins chère proposée sur le marché suisse (Fr. 13 750.—).

Enfin, poursuivant sur sa lancée, Opel vient de commercialiser la Manta Magic qui avait été présentée au Salon de Genève. C'est un coupé dérivé de la Manta GT/J dont le moteur 2 litres offre 74 kW (100 ch DIN) et dont la carrosserie a été traitée dans un style sportif bien marqué. Son prix Fr. 15 250.— devrait lui permettre de s'attirer les grâces d'une clientèle recherchant un modèle robuste, performant et néanmoins élégant.

(RC)



Manta Magic



La dernière Rolls Royce «Silver Spirit»: une voiture presque «populaire».

Statistiques fascinantes

Chaque année, l'Office fédéral de la statistique publie un certain nombre de fascicules consacrés à des thèmes divers. Celui qui traite des véhicules à moteur neufs mis en circulation se présente, comme tous les autres, sous une forme qui, au premier chef, peut paraître plutôt rébarbative. Il y a évidemment beaucoup de chiffres alignés dans des colonnes qui correspondent à des critères tels que le type d'entraînement (traction avant, arrière ou quatre roues motrices), le genre de boîte de vitesses, le poids, le style de la carrosserie (limousine, break, coupé, cabriolet, etc.), la cylindrée des moteurs, le carburant, etc. Mais lorsqu'on se donne la peine d'examiner ces chiffres, de les interpréter correctement, ils révèlent certains faits qui, ma foi, ne manquent nullement d'intérêt.

Tout d'abord sur un total de 280 452 voitures de tourisme neuves immatriculées pour la première fois l'an dernier, il y en avait 765 à moteur rotatif (licence NSU Wankel), ce sont toutes des Mazda RX 7. La grande majorité des voitures sont dotées de moteurs à essence (278 132), mais il y a tout de même 2307 voitures diesel, 12 à moteur électrique et 1 comportant une autre source d'énergie qui n'est pas précisée !

La cylindrée la plus demandée se situe entre 1351 et 1650 cm³ (85 598 unités); juste avant (classe de 1151 à 1350 cm³) il y en a eu 66 026 voitures et entre 1951 et 2250 cm³ il y en a eu 57 828 de fraîchement mises en circulation. Il peut paraître étrange que la catégorie de 1651 cm³ à 1950 cm³ soit délaissée, en fait cela s'explique par le fait que fort peu de constructeurs disposent de moteur se situant dans ce créneau. Quant aux «gros cubes» (plus de 6051 cm³) il se font de plus en plus rares (233 unités en tout).

Il serait long et fastidieux de s'arrêter à toutes les marques et d'analyser les résultats obtenus dans notre pays par chaque modèle. Il est plus amusant de s'arrêter à quelques cas particuliers. Ainsi, au total, 10 voitures ont été importées du Brésil. L'Allemagne fédérale reste le plus gros fournisseur de la Suisse (108 636 unités, soit 38,7%). L'an dernier, 2 Audi Quattro ont été immatriculées (cette voiture très performante n'est apparue sur le marché qu'à la fin de l'année); on compte aussi une Bitter Diplomat, 18 BMW Alpina, 10 Mercedes 300 diesel Turbo, 7 Porsche Carrera, 55 Porsche 930 Turbo, et 106 Volkswagen Coccinelle (qui n'est plus fabriquée qu'au Mexique).

Il serait à coup sûr intéressant de connaître celui — ou celle — qui a acheté l'unique Wartburg — une voiture fabriquée en République démocratique allemande, c'est-à-dire en Allemagne de l'Est — mise en circulation en Suisse l'an dernier.

Côté français, on notera l'immatriculation d'une Citroën Ami 8, de 10

En guise d'éditorial

Renault 16 (dont la fabrication a cessé), d'une Renault Rodeo, d'une Simca Rallye, mais de 699 Renault Fuego dont le lancement n'a eu lieu pourtant qu'en septembre.

Quelques surprises sont fournies par les chiffres concernant les fabricants anglais: il y a eu 5 Aston Martin livrées en Suisse, 13 Bentley, 1 Jensen, 39 Jaguar 12 cylindres, 6 Panther, 3 TVR (rien à voir avec la TV romande, il s'agit d'une coupé/cabriolet faisant appel à des organes mécaniques Ford et Triumph!), 15 Vauxhall, 2 Reliant et une seule MG. Quant à la Rolls Royce, c'est presque une voiture populaire, puisque l'on en compte pas moins de 72 unités immatriculées durant 1980.

Mais bien plus répandues encore sont les Ferrari puisque 153 modèles (oui, cent cinquante-trois!) ont été mis en circulation. Il y a aussi eu 14 Lamborghini et 8 De Tomaso ainsi que 25 Maserati. Pas de doute, en Suisse la super voiture de sport italienne a trouvé un terrain de prédilection. Il est vrai que bien souvent ces voitures se retrouvent garées devant le Casino de Monte-Carlo car elles appartiennent à de riches hommes d'affaires qui possèdent une filiale de leur entreprise dans notre pays.

On notera encore pour la bonne bouche une petite Zagato Zele à moteur électrique.

Singularité japonaise: sur les 8925 voitures à quatre roues motrices immatriculées en 1980, pas moins de 6727 étaient des Subaru. Un résultat d'autant plus remarquable que cette marque n'est présente dans notre pays que depuis deux ans. Cela peut paraître étonnant, mais 61 voitures fabriquées en Yougoslavie (des Zastava qui sont des Fiat produites sous licence), sont censées circuler sur nos routes aux côtés des 54 Fiat polonaises, des 3 Portaro portugaises et des 40 Dacia et Aro faites en Roumanie.

Enfin, 49 voitures d'origine suisse complètent cette liste, parmi lesquelles Monteverdi se taille la part du lion avec 35 unités. On pourrait poursuivre longtemps ce petit jeu. Dans tous les cas, l'examen de ce fascicule témoigne aussi de la multiplicité des marques. Pour les responsables des études du marché, ces statistiques constituent une référence extrêmement utile, pour les autres qui prennent la peine de le consulter avec une certaine attention, il est source de surprises découvertes.

Roland Christen

Bedford «Auto-Sleeper», pour le plein air

L'escargot se promène avec sa maison sur son dos. Il ne va pas très vite, mais il est toujours chez lui. Probablement inspiré par la vie des gastéropodes, dans le courant des années 50, quelques Américains amateurs de vie en plein air ont réalisé des «motorhomes», c'est-à-dire des caravanes montées sur un châssis-cabine. Très vite ce genre de réalisation a connu un grand succès. Aujourd'hui, nombreux sont les vacanciers qui ont fait l'acquisition de bus qu'ils ont aménagés (ou fait aménager par des entreprises spécialisées).

Un modèle anglais

En ce domaine, les motorhomes de provenance américaine restent indiscutablement les plus luxueux, les plus spacieux. C'est pourtant d'Angleterre que vient le Bedford «Auto-Sleeper». Celui-ci vient à son tour de subir les perfectionnements qui avaient déjà été apportés aux utilitaires Bedford.

Tout d'abord la calandre amovible à laquelle sont intégrés les phares, la grille du radiateur, le pare-chocs permet un accès aisé et rapide aux organes mécaniques. A l'arrière, un robuste pare-chocs protège la double porte à battants. Le toit surélevé, s'il ne contribue évidemment pas à améliorer l'aérodynamisme de l'ensemble offre en revanche le grand avantage de permettre l'aménagement de deux couchettes supplémentaires. De plus, il augmente sensiblement le volume de l'habitacle.

L'équipement a évidemment été conçu pour être fonctionnel et pratique à la fois. En fait, l'aménagement est à

peu près celui d'une caravane puisqu'on y trouve une table rabattable, un réchaud à deux plaques combiné avec un gril, de la vaisselle pour 4 personnes, des lampes au néon, un réfrigérateur, un évier, un réservoir pour l'eau froide, des rideaux et une épaisse moquette très luxueuse. Le siège du conducteur et du passager sont conçus pour pouvoir être rabattus afin de les transformer en lits jumeaux fort confortables. De plus, dans le coin à manger un lit double peut facilement être installé.

En ce qui concerne les organes mécaniques, ce sont évidemment ceux

des utilitaires Bedford qui ont été repris. Deux moteurs sont proposés au choix. Un groupe 4 cylindres à essence de 2,3 litres développant 58 kW (79 ch DIN) ou un groupe diesel (d'origine Opel) de 2260 cm³ offrant 46 kW (62 ch DIN). Le groupe à essence est accouplé à une boîte automatique tandis que le moteur diesel comporte une boîte de vitesses manuelle à 4 rapports.

Selon la version, ce véhicule qui semble être une invitation à partir à l'aventure sur les routes du monde — coûte près de 30 000 francs avec son aménagement complet.

RC



Bedford «Auto-Sleeper», l'invitation au voyage.

Talbot réalise des versions spéciales

Alors qu'au niveau du réseau, l'intégration de Talbot et de Peugeot se poursuit à un rythme très satisfaisant, en ce qui concerne la gamme des modèles Talbot, elle s'étoffe avec l'introduction de la grande et prestigieuse Tagora ainsi que du coupé sportif Murena. Simultanément, cette marque française déploie des efforts louables pour mieux se profiler sur un marché où la bataille est sévère.

Objectif les beaux jours: c'est apparemment le mot d'ordre qui règne chez Talbot qui a décidé d'équiper les Horizon et les Solara d'un toit ouvrant ainsi que d'un autoradio avec lecteur de cassettes. En soi ces options coûteraient Fr. 1000.— environ, mais cet équipement global est proposé moyennant un supplément de Fr. 200.— seulement.

D'autre part, une version dite «Executive» est réalisée sur la base de la Talbot 1510 comprenant le moteur de 1600 cm³ et la boîte de vitesses à 5 rapports. Direction assistée, ordinateur de bord, verrouillage central des

portières, vitres teintées et jantes en alliage léger caractérisent ce modèle

qui s'inscrit au haut de la série 1510 et qui est offert au prix de Fr. 16 450.—



Talbot Horizon et Solara pour l'été.

Offres d'emplois Offres d'emplois Offres d'emplois Offres d'emplois Offres d'emplois

Vous êtes exigeant en matière d'emploi, nous aussi.

Vous voulez donner le meilleur de vous-même, mais pas à n'importe qui, ni à n'importe quelle condition. Pour beaucoup de professions nous avons un grand choix de postes permanents. Venez nous voir - peut-être avons-nous déjà ce qu'il vous faut. Sinon, notre rôle sera justement de vous le chercher rapidement, discrètement et sans frais pour vous.

rue St-Pierre 18, tél. 037/22 50 33, Fribourg

MANPOWER SELECTION
La clé de l'emploi permanent

EUROTEL

Hôtel-Restaurant - Brasserie - Bar
FRIBOURG

cherche pour le 15 juin ou date à convenir

une secrétaire de direction

- de langue maternelle française avec notions d'allemand (parlé et écrit) et d'anglais;
- capable de prendre des responsabilités
- ayant de l'initiative;
- à même de former une apprentie.

Semaine de 5 jours.

Les intéressées sont priées d'adresser leur offre complète à EUROTEL, M. R. Neuhaus, directeur, Grand-Places 14, 1701 Fribourg

17-2386

CONSERVES ESTAVAYER SA
Entreprise de production Migros
cherche un

EMPLOYÉ DE COMMERCE

pour les travaux administratifs liés au paiement de nos fournisseurs de lait.

- Place stable à responsabilités
- Travail au sein d'une équipe
- Connaissance de l'allemand nécessaire
- Nombreuses prestations sociales

Les offres manuscrites, accompagnées des documents usuels et d'une photo, sont à envoyer à :

Conserves Estavayer SA
Service du personnel
1470 Estavayer-le-Lac
☎ 037/63 22 42

17-1506

LE CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE SPÉCIALISÉE de Courtepin (à 10 km de Fribourg en direction de Morat) cherche

un SELLIER

Nous demandons:

- intérêt pour la formation professionnelle des handicapés
- certificat fédéral de capacité de sellier ou sellier-tapissier
- bilingue (français-allemand ou vice versa)
- aptitude à travailler dans une équipe pluridisciplinaire
- plusieurs années de pratique dans le métier

Nous offrons:

- enseignement pratique du métier de sellier à un petit groupe d'apprentis handicapés
- autonomie dans l'organisation et la planification du travail
- collaboration avec les autres secteurs
- semaine de 5 jours avec horaire régulier
- prestations sociales et salaire selon statut des institutions friburgeoises

Entrée en fonction: 1^{er} septembre 1981 ou date à convenir.

Les offres écrites avec curriculum vitae sont à adresser à la Direction du Centre de formation professionnelle spécialisée, 1784 Courtepin, ☎ 037/34 12 08.

17-4017

La Teinturerie Moderne MAÎTRE-ZOSSO SA

cherche pour entrée immédiate ou à convenir

une gérante

pour son magasin «Netmatic» à l'avenue de Beauregard à Fribourg.

Avantages sociaux d'une entreprise moderne.

S'adresser à la

Teinturerie Moderne MAÎTRE-ZOSSO SA
Rte du Jura, Fribourg
☎ 037/26 23 03.

17-408

choisissez!

plusieurs manœuvres
personnel féminin

C'est là que vos qualités seront reconnues.

MANPOWER
rue St-Pierre 18, tél. 037 22 50 33, Fribourg

BRASSERIE DU CARDINAL
FRIBOURG SA
FRIBOURG

Nous cherchons

UNE OPÉRATRICE DE SAISIE

sur matériel MDS 1200 avec expérience en saisie. Connaissance du matériel MDS pas indispensable.

Nous offrons:

- climat de travail agréable au sein d'une équipe jeune et dynamique;
- salaire en rapport avec les qualifications;
- avantages sociaux;
- horaire mobile.

Les intéressées sont priées de se mettre en contact avec le chef du personnel de la Brasserie Cardinal, Fribourg SA, Fribourg, ☎ 037/82 11 51

17-2319

ideal job
Conseils en personnel

Nous recherchons pour des postes dans l'Industrie ou dans une Fiduciaire

PLUSIEURS COMPTABLES

- vous possédez une solide formation de base;
- vous justifiez quelques années de pratique dans un département comptable;
- vous possédez de bonnes connaissances de l'allemand.

Nous sommes à même de vous offrir des postes à responsabilités et la possibilité de faire carrière.

Denise Piller vous donnera tous les renseignements que vous désirez à ce sujet et vous garantit sa totale discrétion.

17-2414

Ideal Job Conseils en personnel SA,
2, av. de Pérolles, 1701 Fribourg
037/22 50 13

Membre de la FSCP Membre de la FSETT

Nous cherchons:

mécanicien poids lourds

capable de travailler de manière indépendante, pour réparations et entretien de notre parc de camions et grues sur pneus

chauffeur poids lourds avec expérience

et un

ouvrier de garage

avec permis de conduire A

Nous offrons de bonnes prestations sociales et un salaire intéressant en rapport avec les capacités.

Faires offres à:
ZUMWALD Transports SA
Moncor - Case postale 956
1701 FRIBOURG
☎ 037/24 46 47

17-1739

On cherche

BON OUVRIER AGRICOLE

suisse, dès 20 ans, de confiance, ayant des capacités, des connaissances dans le métier, sachant conduire le tracteur, dans exploitation bien mécanisée.

Entrée et salaire à convenir.

☎ 037/67 17 72 dem. M^{me}.

17-24643

pm
cherche

Maçons
Coffreurs
Manœuvres (chantier)
Ouvriers d'usine
Menuisiers
Charpentiers

☎ 037 - 22 53 25
Rue St-Pierre 24
1700 Fribourg

Excellent salaire + frais de déplacement
Avantages sociaux

pm pro montage sa

stable ou temporaire
la bonne solution c'est...

Engageons pour toute la saison

25 MANŒUVRES DE CHANTIER avec expérience

Excellent salaire payé chaque semaine. Avances sur demande. Possibilité de rester en fixe ultérieurement + la prime d'été ?

Renseignez-vous vite auprès de Madame Marie-Claude Limat.

17-2400

transition

Rue de Romont 12
1700 FRIBOURG Tél. 037 22 47 37

URGENT
Branche de la construction de la Gruyère

cherche

CHEF DE CHANTIER EXPÉRIMENTÉ EMPLOYÉ(E) DE BUREAU

Entrée de suite ou à convenir.

Bons salaires - avantages sociaux.

Faire offres sous chiffre 17-600628 Publicitas
1630 BULLE

Médecin dentiste en ville de Fribourg, cherche pour la fin juin ou date à convenir

1 AIDE-DENTAIRE

diplômée et bilingue.

Faire offres sous-chiffre 17-24635 à Publicitas SA Fribourg.

plutôt légère



Plus légère... plus enjouée...
tout à fait dans le style des gens actifs et sportifs.
Plus légère...
parce que la nouvelle Eglisana est édulcorée au sucre de raisin.
Plus légère...
parce que les composants précieux du lait (lactose, acide lactique et sels minéraux) sont particulièrement sains et bien tolérés.
Plus légère...
parce que la pétillante eau minérale d'Eglisau est digeste et rafraîchissante.
Demandez donc expressément la nouvelle Eglisana. Dans les bons restaurants et chez votre fournisseur de boissons.

BOISSON DE TABLE SANS ALCOOL QUALITÉ UNIFORMES

plutôt eglisana

4.811



Performance Vögele 350 g Klopman Dacron-Gabardine



39.50

Points forts du modèle CV:

- indéformable
- peu froissable
- plis permanents
- effet extensible
- léger à porter
- agréable à la peau
- extra-solide
- lavable

Ce pantalon de coupe classique peut se porter durant toute l'année et être combiné à volonté. Il est réalisé en gabardine Dacron Klopman 350 g, un tissu à grains épais particulièrement solide et de long usage. Détails: Coutures rabattues, rempli dans la couture dorsale, patte de boutonnage à la taille, 8 passants de ceinture, 2 poches devant, 2 poches revolver (coins spécialement renforcés). Cinq coloris idéals à être combinés sont au choix: beige, gris, bleu, brun, vert... Et ceci à un prix Vögele inouï de 39.50 seulement!

CV roi du pantalon
Charles Vögele

Fribourg-Ville rue de Lausanne 22, Avry-Centre, Mini-Marchés à Payerne - Bulle

Economisez
Energie
et Argent

Chauffage intégral de votre villa par

POMPE À CHALEUR

terrain — eau

Adressez-vous au spécialiste — 6 ans d'expérience

SUREL SA 1028 PRÉVERENGES
☎ 021/71 04 77.

VILLARS-sur-OLLON
appartement
chalet

à louer par
semaine.

☎ 021/22 23 43
Logement City

22-44537

A Fr. 38.— le m²

Particulier vend une belle parcelle de 2700 m². Autorisation de construire une villa de 184 m². Situation très indépendante et coup d'œil sympathique. A 12 min. en voiture de Fribourg, direction Payerne.

☎ 021/37 58 15

Divers Divers

PROMASENS

(Rte Oron-Moudon)
Auberge de l'Etoile

GRANDE VENTE AUX ENCHÈRES

Jeudi 7 mai 1981 et vendredi 8 mai 1981, dès 15 h. et dès 20 h. Visite: 1 heure avant la vente. Le soussigné vendra aux enchères les articles suivants:
MOBILIER: 1 bonheur du jour ancien, 1 armoire acajou, 1 fauteuil Ls XIII ancien, 2 méridiennes, 1 vaisselier noyer, 1 bureau anglais, 1 crédence Directoire, 2 tables rondes (copies), diverses chaises et fauteuils, 1 armoire d'angle (copies), 1 meuble avec vitrine ancien, diverses tables, guéridons, etc.

BIJOUX: divers colliers, gourmettes, bagues, boucles d'oreilles, pendentifs, or et argent.

DIVERS: important lot d'étains, bibelots, livres, tableaux, gravures. Diverses machines à écrire, à calculer. Machines à coudre. Objectifs pour appareils de photos. 1 meule électrique. 1 vélo de course. 1 voiture Ford Capri 1972, expertisée, etc.

CONDITIONS DE VENTE: vente à tout prix et prix minima, sans garantie aucune, à l'exception des métaux précieux dont le titre et le poids sont garantis. Paiement comptant. Pas d'échute. Organisation de vente: Guy Dupont, Commissaire-priseur. 1675 Promasens, ☎ 021/93 50 49

REKORD

La voiture type pour tous ceux qui savent compter.



Venez l'essayer dès maintenant chez:

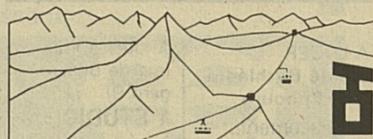
KLOPFSTEIN LAUPEN
OPEL-CENTER
031/94 74 44
Samedi: ouvert tout le jour
Notre benzine: normale 119, super 120

McConn



ORH 183/80 D2

Demandez la documentation gratuite! **TOUTE L'ANNÉE, à PRIX IMBATTABLES... LAVE-LINGE ou VAISSELLE, FRIGOS, CONGÉLATEURS, ASPIRATEURS, MACHINES à CAFÉ, SÉCHOIRS à LINGE, etc.** Sinon, venez nous voir en vous baladant vers cette rillante Riviera vaudoise. En **TOUT TEMPS** aussi, plusieurs appareils d'expositions à **PRIX encore plus fortement baissés.** Livraisons et poses gratuites, partout. **Facilités paiement. REPRISES-ÉCHANGES. RÉPARATIONS** toutes marques, aussi appareils achetés ailleurs. Monteurs régionaux, déplacement minimum partout le même.
BULLIWAT SA, MONTREUX SUPERMÉNAGER Av. Casino 10-12 (Arcades Hôtel National)
Parkings proches faciles.
☎ 021/62 49 84



Glacier des Diablerets 3000 m

Hit du ski de printemps
l'assiette skieur gratuite

à tous les porteurs de cartes journalières - du lundi au vendredi
Validité: du 4 mai au 5 juin
Renseignements et départ: **Reusch (3 km du Col du Pillon) Gsteig/Gstaad.**
Téléphone 030 510 98

A louer
VILLA FAMILIALE
à Fribourg, 7 chambres et jardin.
Fr. 1500.— par mois, charges non comprises.

Faire offre sous chiffre 17-24637 à Publicitas SA, 1701 Fribourg.

Pour compléter son équipe on engage pour agence Fiat et Peugeot
mécanicien auto
Faire offres au:
Garage des Jordils,
2017 Boudry
☎ 038/42 13 95

Renseignez-moi, sans frais, sur vos prêts personnels

sans caution jusqu'à fr. 30 000.—. Je note que vous ne prenez pas de renseignements auprès des employeurs.

Nom: _____ LI
Adresse: _____
NP, localité: _____
Service rapide 01/211 76 11
Talstrasse 58, 8021 Zurich

CITY BANK

BAIGNOIRES

Revêtements synthétiques des baignoires, lavabos et douches dans toutes les teintes désirées.
Pour tous renseignements plus approfondis, téléphonez-nous.
HAGI-PLASTIC
Seestrasse 14, 2563 Ipsach
☎ 032/51 58 74
Pas de frais de déplacement.

AMBITIEUX SORTEZ DES RANGS

Vous êtes sérieux; avez le sens des responsabilités; êtes dynamique; voulez réussir
Nous sommes une ancienne Maison suisse; cherchons à étoffer notre équipe de vente; vous offrons un revenu important; vous ouvrons les portes du succès
Pour tous renseignements, veuillez téléphoner aux ☎ 01/211 80 82, 086/2 35 55

44-4083

Des vacances balnéaires différentes

MARTI... l'art de bien voyager.

Jersey et Guernesey

Deux petites îles romantiques entre la France et l'Angleterre. Baignées par le courant chaud du Gulfstream, elles vous conviennent à la baignade dans la mer, aux bains de soleil et à la promenade. Cinq hôtels Marti qui ont fait leurs preuves et une assistance compétente sont vos garants pour un séjour agréable. Et vous serez ravis de la nature délicieuse.

Envois de Zurich tous les samedis du 2 mai au 26 septembre. Prix forfaitaires de Fr. 1090.— à Fr. 2290.— pour 14 jours.

A votre agence de voyages où:

3283 Källnach
☎ 032/82 28 22
3001 Berne,
Bubenberplatz 8
☎ 031/22 38 44

A Villars-sur-Glâne, il nous reste encore une de ces villas jumelées à vendre



au prix exceptionnel de Fr. 380 000.—

Nous vous offrons:
toutes les installations individuelles, au sous-sol: salle de jeux de 40 m², grande buanderie et cave, au rez-de-chaussée: séjour de 36 m² avec cheminée, chambre-bureau, cuisine aménagée et habitable, W.-C.-lavabo et hall, au 1^{er} étage: 3 chambres à coucher, bains-douche-W.-C. + 1 galetas. Annexes: deux places de parc et un garage. Terrain environ 600 m² par villa. Habitable pour fin 1981.

17-1609



GAY-CROSIER SA
Transaction immobilière, financière,
CH-1752 Villars-sur-Glâne - Fribourg Rte de la Glâne 143b
037/24.00.64

agence immobilière **serge et daniel bulliard**
1700 fribourg rue st-pierre 22
tel. 037 22 47 55

En ville de Fribourg, vue très étendue sur la ville et les montagnes
A VENDRE BEL APPARTEMENT DE 4 PIÈCES
(toutes au sud-ouest)
situé au sommet, dans un petit immeuble de 2 étages sur rez-de-chaussée. Comprenant séjour avec cheminée - 3 chambres - garage - construction neuve - aménagement intérieur de bon goût.
prix de vente Fr. 235 000.—
Visite et renseignements sans engagement.

A louer à Posat (10 km de Fribourg, 5 minutes sortie autoroute) dans magnifique ferme complètement rénovée:

un splendide appartement de 5½ pièces

ainsi qu'un

studio de 76 m²

Chauffage à pompe à chaleur, pelouse arborisée et clôturée.

Fiduciaire Cottet, Bossonnens,
☎ 021 / 56 43 45.

17-1644

A louer à Pont-la-Ville (HLM)

UN APPARTEMENT de 2½ pièces
Libre immédiatement.

SOGERIM — ☎ 037/22 21 12
17-1104

A LOUER ch. de Bethléem 3-7, Fribourg
Emplacements dans parking souterrain.
Location dès 3 mois.
Fr. 55.— par mois t.c.

S'adresser à M. Käslin, concierge, Bethléem 7, 24 16 44. Patria Gérance, 1, av. de la Gare, 1003 Lausanne.

17-1415

A vendre de particulier

VILLA 6½ pièces à Villariaz

Construction neuve.

S'adresser au ☎ 037 / 24 38 28

17-4030

Dame tranquille cherche appartement

3-3½ pièces, quartiers Jura-Gambach-Beaumont, de suite ou à convenir.

☎ 037 / 22 55 72 le soir.

17-301741

A louer à Fribourg (av. de Beauregard 9)
1 STUDIO
avec confort.
Loyer mensuel: Fr. 320.— + charges. Entrée: 1^{er} août 1981.
Garage à disposition.
Pour tous renseignements, s'adresser à: **Régis SA Service immobilier Péroilles 34 1700 Fribourg ☎ 037/22 11 37**
17-1107

A louer dans HLM à Vauderens
1 appartement de 4½ pièces
avec confort.
Loyer mensuel: Fr. 376.— + charges.
Entrée: immédiate ou à convenir.
Pour tous renseignements s'adresser à **Régis SA Service immobilier Péroilles 34 1700 Fribourg ☎ 037/22 11 37**
17-1107

LA LIBERTÉ

CHAQUE JOUR DE BON MATIN, AVEC CAFÉ ET PETITS PAINS

JE LIS **LA LIBERTÉ**

A louer au centre ville
LOCAUX COMMERCIAUX de 500 m²

répartis sur plusieurs étages

conçus pour:
— bureaux administratifs ou techniques
— cabinet médical
— cabinet dentaire, etc.

Location partielle ou totale
Loyer intéressant
Entrée de suite ou pour date à convenir.



J. ed. Kramer s.a.
place de la gare 8
1700 Fribourg

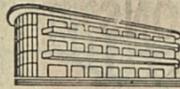
☎ 037/22 64 31

A louer

à Marly-le-Petit SUPERBE APPARTEMENT

de 2 chambres

Tout confort - ant. TV Fr. 645.— avec charges



GÉRANCES FONCIÈRES SA

FRIBOURG - PÉROLLES 30 - TÉL. 22 54 41
17-1613

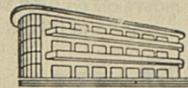
Affaires immobilières

A louer Route H. Dunant (Schönberg)

MAGNIFIQUE ATTIQUE DE 5 CHAMBRES

grand salon - cheminée - tout confort.
C'est mieux qu'une villa, car vous en avez tous les avantages, sans les inconvénients:

- vue imprenable
- rénovation à charge du propriétaire
- ascenseur direct dans l'appartement
- service de conciergerie
- bus devant la porte
- magasins à 100 m.



GÉRANCES FONCIÈRES SA

FRIBOURG - PÉROLLES 30 - TÉL. 22 54 41
17-1613

Nous cherchons, région de Fribourg ou env. ouest. 10 à 15 000 m² de

TERRAIN INDUSTRIEL

pour entreprise non polluante.

Nous demandons de préférence proximité sortie autoroute et gare CFF et si possible bordure route principale.

Ecrire sous chiffre 500231-17, à Publicitas SA, 3001 Berne.

Divers Divers Divers Divers Divers

OCCASIONS — UNE SENSATION — OCCASIONS DES MEUBLES DE QUALITÉS INCROYABLES A DES PRIX ENCORE JAMAIS VUS

- | | |
|--|--------------|
| 1 chambre à coucher str. noyer avec lits jumeaux | Fr. 950.— |
| 1 chambre à coucher noyer avec lit de 140/190 | Fr. 400.— |
| 1 vaisselier - paroi noyer | Fr. 350.— |
| 1 buffet style Tudor chêne, 4 portes | Fr. 450.— |
| 1 entourage divan coffre dim. 90 x 190 cm noyer | Fr. 90.— |
| 2 bibliothèques coffre noyer | p. Fr. 120.— |
| 2 tables rallonges dessus noyer | p. Fr. 80.— |
| 1 table rustique et 2 chaises remb. | Fr. 180.— |
| 1 coiffeuse avec glace | Fr. 60.— |
| 1 table de nuit dessus verre | Fr. 20.— |
| 1 commode 2 tiroirs str. noyer | Fr. 120.— |
| 1 canapé 3 pl. tissus or | Fr. 220.— |
| 1 lit de 90 x 190 avec matelas ressort | Fr. 60.— |
| 1 table de salon dessus mosaïque coul. | Fr. 40.— |
| 1 table de salon dessus verre | Fr. 70.— |
| 1 guéridon pour médailles (pour tireur) | Fr. 350.— |
| 1 fauteuil tissus skaï noir | Fr. 40.— |
| 4 chaises remb. Ls-Ph. tissus vert | p. Fr. 90.— |
| 2 tapis de milieu 200 x 300 cm | p. Fr. 120.— |
- ainsi que quantité de meubles en pin à très bas prix

Attention: magasin ouvert jusqu'à 20 h.
LIVRAISON GRATUITE FACILITÉS DE PAIEMENT

UNE SEULE BONNE ADRESSE:

Ameublements Modernes R. Sudan 1628 VUADENS

☎ 029 / 279 39

Votre partenaire un jour

Imprimerie Saint-Paul



Votre partenaire toujours

42 Boulevard de Péroilles, Fribourg

Commerce de fer fribourgeois SA

Miele

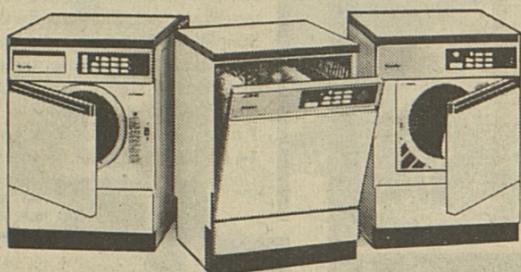
Rue de Lausanne 85 ☎ 037/224461

1700 Fribourg

Miele

présente

L'électronique Miele à touches Sensor: profitez de l'avance que nous avons dans la technique la plus moderne



GRANDE EXPOSITION ET DÉMONSTRATION DE TOUS LES APPAREILS: LES 6-7-8 MAI 81
(à côté magasin sport rue du Lycée)

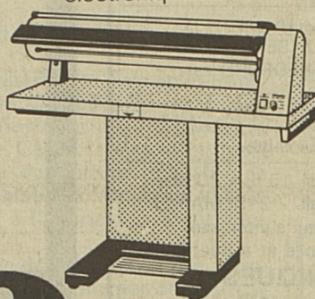
Timbres de voyage

Miele

Repassage plus aisé?

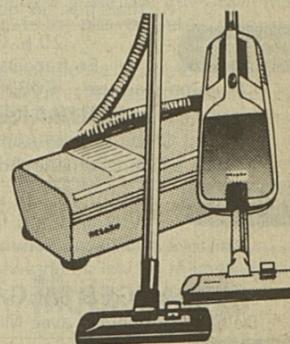
La machine à repasser «longue durée» Miele.

Largeur de calandre idéale et vitesse contrôlée électroniquement.



Aspirer à fond? Légers et silencieux, les puissants aspirateurs Miele.

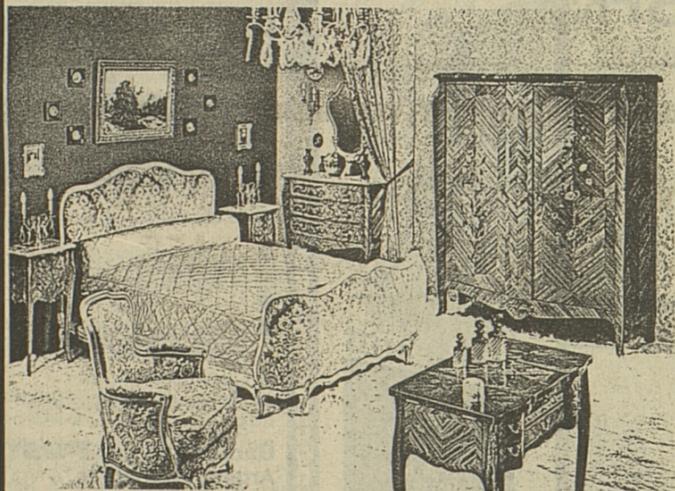
Puissance d'aspiration élevée et réglable graduellement, grand sac à poussière garantissent une utilisation particulièrement agréable.



Divers Divers Divers Divers

perrenoud

un siècle de tradition et de qualité



L'amour du grand confort vous porte à choisir une chambre à coucher de style Louis XV en bois de rose suivant les hautes traditions de l'ébénisterie du XVIII^e siècle.

meubles **perrenoud** SA
LAUSANNE
Rue du Petit-Chêne 38 - Tél. 23 59 12

à retourner à Meubles Perrenoud
Petit-Chêne 38 - 1000 Lausanne

Bon pour de la documentation

nom:
prénom:
adresse:
No postal:
localité:

perrenoud

DÉMONSTRATIONS

jura

des appareils

électriques

du 4 au 9 mai 1981

à notre magasin de Pérolles 25 — Fribourg



- nouveau fer à dble vapeur
- machine à café Espresso
- fer à bricelets
- grille-pain automatique
- chauffe-plats
- bouilloire électrique, etc.

Profitez de ces démonstrations pour choisir votre cadeau pour la Fête des mères! Prix intéressants.



INFORMATION

entreprises électriques fribourgeoises

installations courant fort et faible
accès en A+B des PTT

Nous nous réjouissons de résoudre vos problèmes d'impression.



Imprimerie Saint-Paul
037-82 31 21

VENTE PAR MISE

Env. 30 poses de foin et regain, en mise de fleurie. La mise à lieu le 15 mai à 13 h. 30.

Rendez-vous devant la ferme de M. Chenux Ernest, à Ecu-villens.

17-24740

Halles et Couverts
Votre projet est notre norme! Nous vous fournissons les plans de construction. Nos constructions modernes sont livrées non montées ou clé en main.
● Demandez notre documentation gratuite!
● Renseignez-vous à nos expositions des éléments de construction Uninorm!
Uninorm SA 1018 Lausanne ☎ 021/3737 12
5623 Boswil ☎ 057/744 66

uninorm
Votre partenaire!

Particulier vend **belles parcelles**

situation indépendante en bordure zone verte et vue dégagée. Prêtes à la construction de villas indépendantes ou jumelles. Surface: entre 1000 et 1500 m². A 12 min. en voiture de Fribourg, direction Payerne
Prix raisonnable.

☎ 021/37 58 15

Représentation régionale pour des maisons préfabriquées

Nous cherchons un bureau d'architecture qui peut se charger d'une représentation régionale pour la construction et vente des maisons préfabriquées à prix favorables.

Coire, St-Moritz, Neuchâtel, Fribourg, Berne, Bienne, Lucerne, Altdorf, Delémont, Moutier, Genève, Lausanne.
Offres sous chiffre B 03-990593 à Publicitas, 4010 Bâle.

Jeudi 7 MAI à 20 h. 15

HALLE du Comptoir, Fribourg, (halle bien chauffée)

SUPER LOTO RAPIDE

QUINES

21 X 50.-

DOUBLES QUINES

21 X 100.-

CARTONS

21 X 500.-

Abonnement Fr. 12.—

Le carton Fr. 3.— pour 5 parties

Org. Fribourg Olympic basket

Cinemas

ALPHA 20 h. 30 - 18 ans - ME dernier jour
En français - 3^e SEMAINE
Ellen Burstyn, Max von Sydow et Lee J. Cobb dans le film de William Friedkin
L'EXORCISTE
A déconseiller aux personnes nerveuses et impressionnables.

CAPITOLE 20.30 - 16 ans - 1^{re} vision
UN GRAND FILM D'AMOUR
Un film de Claude CONFORTES, dialogues de WOLINSKI avec FRANCIS PERRIN, Marie-Christine DESCOUARD
LE ROI DES CONS
L'histoire d'un paumé qui rate métro, boulot... mais pas ses dodos!

CORSO 20 h. 30 - 16 ans
En français - 2^e SEMAINE
Un homme accuse... ROBERT REDFORD est
BRUBAKER
De Stuart Rosenberg
Le pénitencier de la mort violente...

EDEN 20 h. 15 - DI aussi 15 h. - 20 ans
V.o. angl. s.t. fr. all. - 2^e SEMAINE
L'histoire d'un jeune homme qui s'intéresse principalement au viol à l'ultra-violence et à Beethoven
ORANGES MÉCANIQUES
De Stanley Kubrick, avec Malcolm McDowell.

REX 15 h. - 20 h. 30 seul. 16 ans
un film de HENRI VERNEUIL avec Jean-Paul BELMONDO, Bernard BLIER, M.-F. PISIER
LE CHEF DU CLUB NUMBER ONE
(Le corps de mon ennemi) musique: Francis LAL.

STUDIO 15 h. et 21 h. - 20 ans - En français
Première fois à Fribourg
À PLEIN SEXE
Carte d'identité obligatoire.

XIII^e Diorama de la musique contemporaine
Radio suisse romande en coproduction avec les Jeunesses musicales de Fribourg

DIMANCHE, 10 mai 1981 à 20 h.

AULA DE L'UNIVERSITÉ DE FRIBOURG

Concert à l'occasion du 100^e anniversaire de la Société française de Fribourg

ENSEMBLE **ARS NOVA** de PARIS
Direction: Marius Constant

TRIO MARTIAL SOLAL

Œuvres de: Fouillaud, Huber, Drouet, Xenakis et Constant/Solal

Prix des places: Fr. 10. — Etud., appr., AVS: Fr. 6. —, J.: Fr. 4. —

Location: Office du tourisme, ☎ 22 11 56
Retransmission directe sur RSR 2

Jeudi 7 mai 1981, à 17 h.
à l'Université de Miséricorde, à Fribourg

aura lieu l'assemblée générale ordinaire de l'Association des magistrats, fonctionnaires et employés de l'Etat de Fribourg; les membres de l'Association sont priés d'y participer nombreux.

Dès 18 heures, au hall d'honneur de l'Université, une petite réception marquera le départ du président et l'accession du nouveau à la tête de l'association.

17-24627

Chaque semaine piscine de l'Eurotel
à Fribourg

NATATION pour BÉBÉS

Tous renseignements:

M^{me} M. C. Liechti, St-Légier
☎ 021/53 15 12

17-24725

ICI

vos annonces auraient été lues par près de
90 000
personnes.

VENDREDI 8 MAI, dès 20 h. 30
HALLE DU COMPTOIR, FRIBOURG
(halle bien chauffée)

LA NUIT DU BASKET

GRAND BAL AVEC L'ORCHESTRE
KINGS ORCHESTRA
(6 musiciens)

Venez avec le Fribourg Olympic
fêter son titre de champion suisse

Nouvelle décoration - Bars animés - Raclette - Saucisses...
et l'ambiance des soirées du Fribourg Olympic.

17-773

SOCIÉTÉ DES CONCERTS - FRIBOURG
Aula de l'Université

Lundi 11 mai 1981, à 20 h. 30
8^e concert à l'abonnement

James GALWAY

FLÛTE

P. MOLL M. WELSH

CLAVECIN

VIOLONCELLE

Au programme: J.-S. Bach

Intégrale sonates pour flûte

Location: Office du tourisme, Grand-Places, Fribourg,
☎ 037/22 61 85

17-1066

Vendredi 8 mai 20 h. 30

COLLAGE

HALLE DES FÊTES DE PAYERNE

Entrée Fr. 20.—

Location: Payerne et Fribourg: La Placette; Yverdon: Gonset; Morat: Radio TV Amrein et Flühmann.

Contre remboursement - ☎ 021/23 88 31/22 11 49.

Organisation «IN» Lausanne.

22-3778

MASERATI MERAK SS

1980, 16 000 km, freins à disques hydrauliques.

Automobiles Royal SA
☎ 021/35 34 33



Le chef vous propose:

ASPERGES FRAÎCHES
(Mayonnaise — Vinaigrette — Meunière)

PORTION Fr. 8.50

★ ★ ★

Rumsteak de bœuf «forestière»

Pommes frites
Légumes du jour

Fr. 8.50

ACTION

Pommes Golden le kg 0.80
ménage le kg 1.—
Plantons Virgule le kg 1.—
Sinalco par c. le l. 0.90
Coca Cola par c. le l. 0.90

MARCHÉ GAILLARD MARLY

17-52

Machines à laver

linge - vaisselle; cuisinière; frigob-congélateurs.
Retour d'exposition.
Cédés à bas prix. Pose gratuite. Garantie.
Echange - Vente - Location.
Réparations toutes marques.
MAGIG MÉNAGER, Fribourg
☎ 037/45 10 46
037/22 97 80

83-7506

Propriétaires

Nous serions heureux de pouvoir nous occuper de la vente de votre villa, de votre immeuble locatif ou de votre terrain.

De nombreux amateurs, acheteurs, sont inscrits chez nous.



17-1562

solarium

Bronzage intégral sans danger UVA

Marly-Centre
46 13 59



ESTIVAGE

On prendrait moutons sur bonne montagne en Gruyère.

☎ 029/7 18 71
17-121671



PIANOS ORGUES

Plus de 50 modèles en stock, neufs et d'occasion.

E. JACCOUD
Pérolles 31+32
Rue Vogt 1+2
Fribourg
☎ 037/22 09 15

17-765

CAVE CABARET

Ce soir DERNIÈRE 20 h. 30
* BRUNO BREL *
Dès demain: Sarclon
Location: le luthier musique sa
rue Lausanne 83 - ☎ 22 11 67 (de 9 à 12 h.)

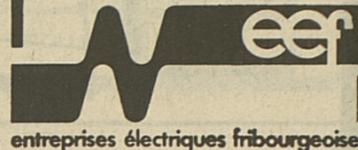
CHAUD 7

BIÈRE CARDINAL

...moment d'amitié

AVIS D'INTERRUPTION DE COURANT

Les abonnés des localités suivantes: Praroman, Oberried, Zénauva, Sonnenwil, Montévraz, Le Pafuet, La Nessleraz, Bonnefontaine, et St-Sylvestre sont informés que le courant sera interrompu le jeudi 7 mai 1981, de 13 h. à environ 14 h. 30 pour cause de travaux.



entreprises électriques fribourgeoises



Lave-linge Novamatic T4

Prix-**FUST** Fr. 1490.—

4 kg, triple-bac à produits grande puissance d'essorage commutable 2 ou 4 kg.

Location Fr. 83.—/ms
durée minimum 4 mois

- Le plus grand choix en marques de qualité
- Livraison gratuite
- Grande remise à l'emporter
- Constantement des appareils d'exposition à prix bas

Garantie de prix FUST: Argent remboursé, si vous trouvez le même meilleur marché ailleurs.

Villars s. Glâne, Jumbo Moncor 037/24 54 14
Bienne, 36, Rue Centrale 032/22 85 25
Lausanne, Genève, Etoy, Chaux-de-Fonds et 38 succursales

FUST

GARAGES GENDRE S.A.

Route de Villars



POUR LE LAVAGE DE VOTRE VOITURE

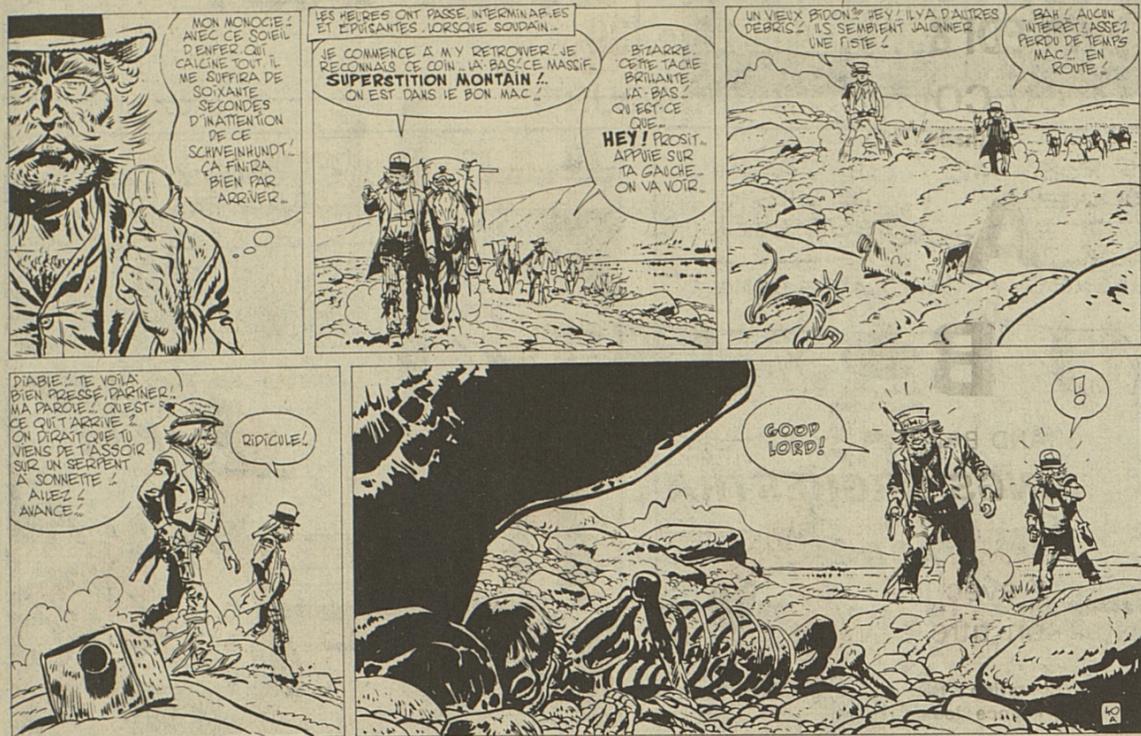
Choisissez le moment qui vous convient le mieux:
— du lundi matin au samedi soir sans interruption.

Vous ne perdrez pas de temps en utilisant les heures «hors horaire habituel».

Demandez notre abonnement!

81-25

LA MINE DE L'ALLEMAND PERDU



Copyright «La mine de l'Allemand perdu» - Dargaud Editeur. Paris 1972, de Charlier et Giraud.

Abraham de Brooklyn

roman
DIDIER DECOIN
Editions du Seuil

Droits de presse
par Cosmopress, Genève

52

— Moi-même, je ne souffre plus. Alors, dans un éclair de lucidité, il comprit. Il sut qu'il était dangereux de lutter, qu'il finirait par en mourir. Il eut beaucoup de mal à accepter l'idée qu'il lui fallait tomber.

Il se pencha en avant, bascula dans l'eau.

— Bend? Hurla Mario.

Sans connaissance, Simon fut transporté à terre. On l'allongea sur le quai, enveloppé de couvertures, en attendant une voiture. Celle-ci arriva enfin, après plus d'une demi-heure. C'était une charrette, mais une capote de toile la recouvrait, à l'intérieur il faisait sombre.

Le visage de Simon était tiré, montrant l'ossature du menton et des arcades sourcilières.

Mario prit à part l'ingénieur Garnal:

— Monsieur, je vais prévenir sa femme. Nous nous connaissons elle et moi. Je la conduirai ensuite à l'hôpital.

Garnal approuva: — Très bien. Moi, je pars dans la charrette, avec lui. En ce qui concerne madame Monnier, préparez-la au pire.

Sans réfléchir, il serra la main de Mario.

L'Italien regarda s'éloigner la charrette. Il commençait à pleuvoir. Et Mario, lentement, se mit en marche vers la maison de bois où Kate et Mina attendaient le retour de Simon.

Ce fut Kate qui ouvrit la porte. Brutalement (parce que cela lui semblait la seule solution possible), Mario dit:

— Simon est tombé. Le «mal des saisons». Il faut que Mina vienne tout de suite.

Kate n'avait pas bougé: debout devant la porte, elle interdisait l'entrée de la chambre.

— Il est mort? demanda Mina sans se lever de sa chaise.

— Non. Alors, elle ajouta, comme si elle eût été seule:

— Il est paralysé, bien sûr...

Mario écarta Kate, fit un pas:

— Venez, Gelsomina. Vite, je vous en prie. Nous ne savons rien encore.

Sauf qu'il est dans le coma, ou quelque chose de ce genre.

Tout en parlant à Mina, l'Italien ne quittait pas Kate des yeux. Il se demandait comment elle allait réagir. Celle-ci le comprit. Elle jeta:

— Vous savez qui je suis, ce que j'ai connu. Vous ne croyez tout de même pas que je vais m'effondrer?

Et, tout aussitôt, elle éclata en sanglots.

— Où est-il? interrogea Mina. — A l'hôpital anglican. C'est toujours là...

Mina, qui n'avait pas encore quitté sa chaise, s'adressa à Kate qui pleurait, le front appuyé contre le mur:

— Ce que Simon voulait faire de toi, je n'en sais rien. Mais à partir de maintenant...

Elle hésita, puis reprit d'une voix neutre:

— Tu es sous ma protection. Aussi, ne crains rien. Ne quitte pas cette chambre. Je reviendrai dès que possible.

Elle se leva, ouvrit l'armoire, prit son manteau et le jeta sur ses épaules.

Le pouillot véloce : un chant caractéristique

La migration bat son plein et nos forêts se peuplent de mille et de chants d'oiseaux. Le concert de la gent ailée est de plus en plus harmonieux. Pour les profanes, il devient de plus en plus difficile de reconnaître, au chant, les différents auteurs de ce concert.

Pourtant, bien net et caractéristique, un «Zilpzalp» retentit presque partout. Il ne trahit pas une mésange mais un pouillot véloce, proche parent des fauvettes. Le nom français est un peu péjoratif tandis que l'onomatopée du cri est bien reproduite dans les noms allemand «Zilpzalp» ou anglais «chiff-chaff» ou encore en hollandais... Enfin, le nom latin de phylloscopus est des mieux trouvés car il signifie «inspecteur des feuillages». Cette dénomination a été reprise en allemand pour la famille des pouillots qui est ainsi appelée

Laubsänger soit «chanteurs des feuillages».

Le pouillot véloce est, avec toute sa famille, un oiseau migrateur. Le départ a lieu de septembre à octobre mais si les conditions météorologiques le permettent, il arrive que quelques individus tentent d'hiverner dans nos régions, en particulier dans le bassin lémanique. Le retour a lieu de fin février et se généralise en mars-avril.



Le pouillot véloce est appelé en allemand Zilpzalp, ce qui est une bonne onomatopée de son cri que toute le monde peut reconnaître sans peine.

(Photos : J.-Cl. Dougoud)

Connaissance des animaux

Cet oiseau est très répandu chez nous et on le trouve de la plaine à la montagne, jusqu'à près de 2000 m d'altitude. Dès la mi-avril, la femelle va commencer à construire le nid qui est une boule formée d'herbes sèches, de feuilles, de tiges dont l'intérieur est garni de plumes, de poils. Le nid est situé en principe très près du sol.

Dès fin avril, la femelle va pondre six œufs qu'elle couve seule durant deux semaines. Les jeunes restent au nid également deux semaines et il y a deux pontes annuelles. Ce nid est souvent détruit par les prédateurs, les corneilles ou les promeneurs qui l'écrasent involontairement. De plus, la pluie et le mauvais temps perturbent également la nidification. Si bien que les pontes de remplacement sont habituelles.

Pour terminer, rappelons que si cet oiseau est facilement reconnaissable par son cri, son plumage, lui ne se distingue pas facilement des autres espèces de pouillots. C'est une espèce des plus utiles; insectivore, le pouillot véloce est constamment à la recherche de sa nourriture, soit pucerons, mouches...

A. Fasel

Nouvelles espèces protégées

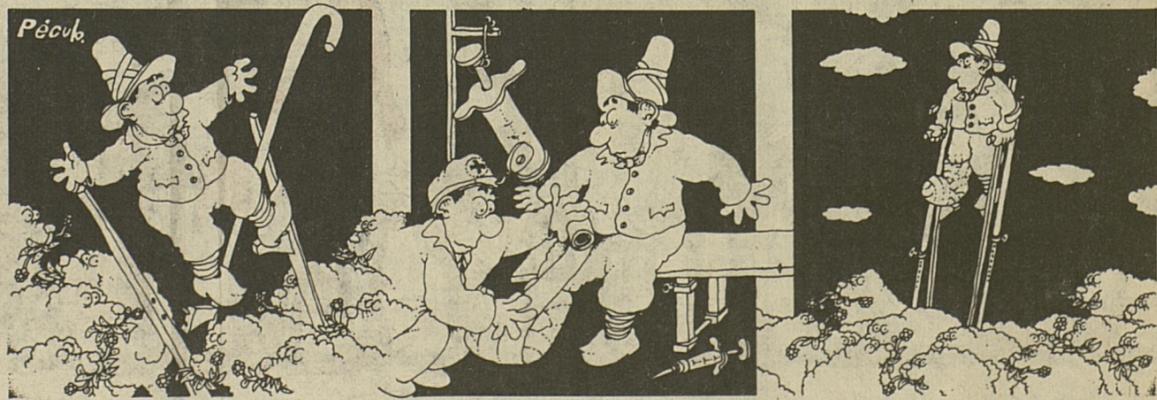
Trois grandes espèces de cétacés viennent d'être placées sous protection dans le monde entier. On espère préserver ainsi de la disparition de ces grands mammifères fort intelligents. Si le grand cachalot, le rorqual commun et le rorqual boréal figurent sur la liste des animaux à protéger, on le doit surtout à M^{me} Petra Deimer, présidente de la Société allemande pour la sauvegarde et la protection des mammifères marins. A la Conférence internationale pour la sauvegarde des plantes sauvages et des animaux en liberté, M^{me} Deimer s'est engagée à fond en faveur des cétacés et contre l'exploitation commerciale des produits de baleine.

Objectif principal de la conférence de New Delhi à laquelle participaient 67 nations: entraver le commerce avec les animaux vivant en liberté. Il s'agit notamment des perroquets qui sont exportés par millions vers l'Europe et le Japon, ainsi que des animaux destinés à la chasse, et de quelques autres espèces animales menacées qui sont vendues comme animaux domestiques «exotiques» ou «traitées» en conséquence par l'industrie.

On estime ainsi que sur le 1,3 million d'éléphants d'Afrique 150 000 sont tués chaque année à cause de l'ivoire et

Zoologie

que d'innombrables rhinocéros sont abattus pour la fabrication d'aphrodisiaque à partir de leurs cornes. Les interdictions commerciales édictées par la conférence concernent près de 70 espèces animales et végétales particulièrement menacées. Flash sur l'Allemagne.



Par la fenêtre, Mario vit que la pluie devenait neige. Il suivit Mina. Ce fut lui qui referma la porte.

Dans ce quartier, les fiacres étaient rares. Ils durent gagner à pied l'hôpital anglican.

La religieuse qui les accueillit à l'entrée leur recommanda d'essuyer leurs semelles. Puis, ils pénétrèrent dans l'hôpital. D'abord, ils traversèrent un hall percé de fenêtres en ogives. De là, partaient plusieurs couloirs aux plafonds bas. Sur des étagères de bois, brûlaient des lampes à huile. Au centre de cette pièce en rotonde, un comptoir comme on en voit dans les banques.

— Venez, murmura la religieuse. Ici, il paraissait inconvenable de s'exprimer autrement qu'à voix basse. Mario remarqua que des hommes, des femmes — et même des enfants — se pressaient autour du comptoir. Selon lui, la plupart cherchaient davantage un lit pour y dormir, que des soins. Ils avaient l'air pauvres, mais point malades.

La religieuse les précéda dans l'un des couloirs. Au fur et à mesure qu'ils s'approchaient de la chambre commune, montait une odeur fade. Enfin, ils s'arrêtèrent devant une double porte.

— C'est ici.

(à suivre)

Mots croisés

SOLUTION DU PROBLÈME N° 573

Horizontalement : 1. Versatiles. 2. Au - La. 3. Ra - Raté - Er. 4. Ive - Bu - Clé. 5. Titi - Doux. 6. Ale - La - Sec. 7. Bi - Mine - Si. 8. Sieste. 9. Emus - Rose. 10. Sassements.

Verticalement : 1. Véritables. 2. Avili - Ma. 3. Ra - Eté - Sus. 4. Sur - Miss. 5. Ab - Lie. 6. Tu - Ans. 7. Ile - Etre. 8. La - Cos - Eon. 9. Elues - St. 10. Surexcités.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									

PROBLÈME N° 574

Horizontalement : 1. Etablissements hospitaliers où s'effectuent les accouchements. 2. Star. 3. En Norvège - Petits poèmes lyriques - Baigne Saint-Omer. 4. Lu à l'envers: nul ne doit l'ignorer - Bout d'essai - Début d'engagement. 5. Un danger pour les marins - Plus dangereuse quand elle est nue. 6. De telles femmes en valent deux. 7. La moitié de la Russie - Sur une rose - Existe. 8. Avant la qualité - prénom masculin - Du verbe avoir. 9. Chants liturgiques en latin composés de vers sans mesure mais rimés. 10. Embûches routières.

Verticalement : 1. Une habitude ridicule - Plateau de vedettes. 2. Donnais ton avis. 3. En tête - Enroule en spirale - L'Eridan des anciens. 4. Lu à l'envers: excepté - En France - Légumineuses. 5. Erre ça et là - Lu à l'envers: couvrir une pièce de pâtisserie d'une légère couche de jaune d'œuf. 6. Refuses d'admettre - Mesura d'une certaine façon. 7. Pronom personnel - En veine - Partie d'un centime. 8. Dans les règles - Arme - Initiales de points cardinaux. 9. Son lait était utilisé comme produit de beauté. 10. Une attente plus ou moins longue - Se livre à une destruction totale.

L'art de déchiffrer les bouquets

Parler avec les fleurs est de saison. Encore faut-il savoir ce que l'on dit, car ce langage ne transmet pas que des messages aimables.

«Vous êtes sans cœur», tel est la signification des narcisses. Les renouées sont les signes de reproches, et si elles sont blanches, ces reproches sont encore plus graves. «Ne regardez pas mon amour avec tant de dédain» se prononce avec quelques camélias blancs. A ne pas confondre avec les rouges qui disent «vous êtes la plus belle» et les roses «je suis fier de votre amour.»

Les capucines blâment la récipiendaire pour son indifférence. «Vos caprices me peinent», rajoute l'hortensia bleu. «Ne nous faites pas perdre de temps, les jours heureux passent vite», tel est le message de l'églantier.

«Je voudrais faire tomber vos défenses» se dit en ajoutant un peu de houx au bouquet.

«Quelques branches de phlox moucheté signifient impérativement «brûlez mes lettres.»

Si le lys indique «mes sentiments sont purs», le jasmin ou la tubéreuse signifient au contraire qu'ils ne le sont pas du tout.

«Vous me jetez dans un grand trouble» s'exprime par un bouquet d'ancolies rosées, «vous êtes une coquette» par des belles de jour, et «soyons amis (sans plus)» avec du chèvrefeuille.

Le bleuet est l'expression de l'amour timide, la bruyère celle de l'amour robuste, et le gui celle de l'amour triomphant. Les lisérons bleus sont les fleurs des défaitistes ou des patients qui s'inclinent en attendant des jours meilleurs.

Pour une rupture les anthémis sont tout indiquées. Elles remplacent un télégramme brutal: «amour terminé — adieu». Les anniversaires de mariage ont également leurs bouquets appropriés: huit ans: le coquelicot, treize ans: le muguet, 17 ans: la rose et 46 ans: la lavande. (ap)

LE BANDIT MANCHOIX

© DARGAUD Editeur,
Paris 1981
de Morris,
en collaboration
avec De Groot

LUCKY LUKE



26

ALLONS, TOUT CE QU'ON VOUS DEMANDE C'EST D'ESSAYER LA MACHINE ET DE DONNER VOTRE AVIS!...

FULL DES ROIS PAR LES RÉVOLVERS!

LE BRELAN DE WHISKY C'EST POUR QUI?

EUH... TU GAGNES!

J'AI QUATRE DAMES!

ET MOI CINQ!

ILS... ILS NE M'ÉCOUTENT MÊME PAS!

Laissez-moi faire, sénateur...

PANI!

ET MAINTENANT, J'AIMERAIS SAVOIR QUI NE VEUT PAS ESSAYER CETTE MACHINE À SOUS...

D'HABITUDE JE FAIS ÇA AVEC DES PIÈCES. ÇA FAIT PLUS D'EFFET MAIS JE N'AVAIS PLUS DE MONNAIE...